

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B****NARIADENIE RADY (EÚ) č. 36/2012**

z 18. januára 2012

o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 442/2011

(Ú. v. EÚ L 16, 19.1.2012, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 55/2012 z 23. januára 2012	L 19	6	24.1.2012
► <u>M2</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 168/2012 z 27. februára 2012	L 54	1	28.2.2012
► <u>M3</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 266/2012 z 23. marca 2012	L 87	45	24.3.2012
► <u>M4</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 410/2012 zo 14. mája 2012	L 126	3	15.5.2012
► <u>M5</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 509/2012 z 15. júna 2012	L 156	10	16.6.2012
► <u>M6</u>	Vykonávacie nariadenie Rady 2012/544/SZBP z 25. júna 2012	L 165	20	26.6.2012
► <u>M7</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 545/2012 z 25. júna 2012	L 165	23	26.6.2012
► <u>M8</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 673/2012 z 23. júla 2012	L 196	8	24.7.2012
► <u>M9</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 742/2012 zo 16. augusta 2012	L 219	1	17.8.2012
► <u>M10</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 867/2012 z 24. septembra 2012	L 257	1	25.9.2012
► <u>M11</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 944/2012 z 15. októbra 2012	L 282	9	16.10.2012
► <u>M12</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1117/2012 z 29. novembra 2012	L 330	9	30.11.2012
► <u>M13</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 325/2013 z 10. apríla 2013	L 102	1	11.4.2013
► <u>M14</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 363/2013 z 22. apríla 2013	L 111	1	23.4.2013
► <u>M15</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 517/2013 z 13. mája 2013	L 158	1	10.6.2013
► <u>M16</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 697/2013 z 22. júla 2013	L 198	28	23.7.2013
► <u>M17</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 1332/2013 z 13. decembra 2013	L 335	3	14.12.2013
► <u>M18</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 124/2014 z 10. februára 2014	L 40	8	11.2.2014
► <u>M19</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 578/2014 z 28. mája 2014	L 160	11	29.5.2014
► <u>M20</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 693/2014 z 23. júna 2014	L 183	15	24.6.2014

► <u>M21</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 793/2014 z 22. júla 2014	L 217	10	23.7.2014
► <u>M22</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1013/2014 z 26. septembra 2014	L 283	9	27.9.2014
► <u>M23</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1105/2014 z 20. októbra 2014	L 301	7	21.10.2014
► <u>M24</u>	Nariadenie Rady (EÚ) č. 1323/2014 z 12. decembra 2014	L 358	1	13.12.2014
► <u>M25</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/108 z 26. januára 2015	L 20	2	27.1.2015
► <u>M26</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/375 zo 6. marca 2015	L 64	10	7.3.2015
► <u>M27</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/780 z 19. mája 2015	L 124	1	20.5.2015
► <u>M28</u>	Nariadenie Rady (EÚ) 2015/827 z 28. mája 2015	L 132	1	29.5.2015
► <u>M29</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/828 z 28. mája 2015	L 132	3	29.5.2015
► <u>M30</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/961 z 22. júna 2015	L 157	20	23.6.2015
► <u>M31</u>	Nariadenie Rady (EÚ) 2015/1828 z 12. októbra 2015	L 266	1	13.10.2015
► <u>M32</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/2350 zo 16. decembra 2015	L 331	1	17.12.2015
► <u>M33</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/840 z 27. mája 2016	L 141	30	28.5.2016
► <u>M34</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/1735 z 29. septembra 2016	L 264	1	30.9.2016
► <u>M35</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/1893 z 27. októbra 2016	L 293	25	28.10.2016
► <u>M36</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/1984 zo 14. novembra 2016	L 305 I	1	14.11.2016
► <u>M37</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/1996 z 15. novembra 2016	L 308	3	16.11.2016
► <u>M38</u>	Nariadenie Rady (EÚ) 2016/2137 zo 6. decembra 2016	L 332	3	7.12.2016
► <u>M39</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2017/480 z 20. marca 2017	L 75	12	21.3.2017
► <u>M40</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2017/907 z 29. mája 2017	L 139	15	30.5.2017
► <u>M41</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2017/1241 z 10. júla 2017	L 178	1	11.7.2017
► <u>M42</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2017/1327 zo 17. júla 2017	L 185	20	18.7.2017
► <u>M43</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2017/1751 z 25. septembra 2017	L 246	1	26.9.2017
► <u>M44</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/282 z 26. februára 2018	L 54 I	3	26.2.2018
► <u>M45</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/420 z 19. marca 2018	L 75 I	1	19.3.2018
► <u>M46</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/774 z 28. mája 2018	L 131	1	29.5.2018
► <u>M47</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2019/85 z 21. januára 2019	L 18 I	4	21.1.2019
► <u>M48</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2019/350 zo 4. marca 2019	L 63 I	1	4.3.2019

► <u>M49</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2019/798 zo 17. mája 2019	L 132	1	20.5.2019
► <u>M50</u>	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1163 z 5. júla 2019	L 182	33	8.7.2019
► <u>M51</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/211 zo 17. februára 2020	L 43 I	1	17.2.2020
► <u>M52</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/716 z 28. mája 2020	L 168	1	29.5.2020
► <u>M53</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/1505 zo 16. októbra 2020	L 342 I	1	16.10.2020
► <u>M54</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/1649 zo 6. novembra 2020	L 370 I	7	6.11.2020
► <u>M55</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2021/29 z 15. januára 2021	L 12 I	1	15.1.2021
► <u>M56</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2021/743 zo 6. mája 2021	L 160	1	7.5.2021
► <u>M57</u>	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2021/848 z 27. mája 2021	L 188	18	28.5.2021

Opravené a doplnené:

- **C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 212, 9.8.2012, s. 20 (673/2012)
- **C2** Korigendum, Ú. v. EÚ L 227, 23.8.2012, s. 15 (742/2012)
- **C3** Korigendum, Ú. v. EÚ L 259, 27.9.2012, s. 7 (36/2012)
- **C4** Korigendum, Ú. v. EÚ L 123, 4.5.2013, s. 28 (363/2013)
- **C5** Korigendum, Ú. v. EÚ L 127, 9.5.2013, s. 27 (363/2013)
- **C6** Korigendum, Ú. v. EÚ L 305, 24.10.2014, s. 115 (1105/2014)
- **C7** Korigendum, Ú. v. EÚ L 146, 9.6.2017, s. 159 (2017/907)
- **C8** Korigendum, Ú. v. EÚ L 167, 4.7.2018, s. 36 (2018/774)
- **C9** Korigendum, Ú. v. EÚ L 190, 27.7.2018, s. 20 (36/2012)
- **C10** Korigendum, Ú. v. EÚ L 234, 11.9.2019, s. 31 (2019/798)



NARIADENIE RADY (EÚ) č. 36/2012

z 18. januára 2012

o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 442/2011

KAPITOLA I

VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „pobočka“ finančnej alebo úverovej inštitúcie je miesto podnikania, ktoré tvorí právne závislú súčasť finančnej alebo úverovej inštitúcie a ktoré priamo vykonáva všetky alebo niektoré transakcie, ktoré sú charakteristické pre podnikanie finančných alebo úverových inštitúcií;
- b) „sprostredkovateľské služby“ sú:
 - i) rokovanie alebo dojednávanie transakcií na účely nákupu, predaja alebo dodávky tovaru alebo technológií z tretej krajiny do akejkoľvek inej tretej krajiny alebo
 - ii) predaj alebo nákup tovaru a technológií, ktoré sa nachádzajú v tretích krajinách, na účely ich prepravy do inej tretej krajiny.
- c) „zmluva alebo transakcia“ je každá transakcia v akejkoľvek forme a podľa akéhokoľvek uplatniteľného práva, či už pozostáva z jednej, alebo viacerých zmlúv alebo podobných záväzkov uzatvorených medzi rovnakými alebo rôznymi stranami; na tento účel pojem „zmluva“ zahŕňa záruku alebo zabezpečenie najmä finančnej povahy a úver, právne nezávislý alebo závislý, ako aj akékoľvek súvisiace ustanovenie vznikajúce na základe tejto transakcie alebo v súvislosti s ňou;
- d) „úverová inštitúcia“ je úverová inštitúcia v zmysle článku 4 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/48/ES zo 14. júna 2006 o začatí a vykonávaní činností úverových inštitúcií ⁽¹⁾ vrátane jej pobočiek na území aj mimo územia Únie;
- e) „ropa a ropné produkty“ sú produkty uvedené v prílohe IV;
- f) „hospodárske zdroje“ sú aktíva každého druhu, hmotné aj nehmotné, hnutelné aj nehnuteľné, ktoré nie sú finančnými prostriedkami, ale možno ich použiť na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb;
- g) „finančná inštitúcia“ je
 - i) podnik iný ako úverová inštitúcia, ktorý vykonáva jednu alebo viacero operácií uvedených v bodoch 2 až 12 a v bodoch 14 a 15 prílohy I k smernici 2006/48/ES vrátane činností zmenární (bureaux de change);

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 177, 30.6.2006, s. 1.

▼B

- ii) poisťovňa, riadne oprávnená v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/83/ES z 5. novembra 2002 o životnom poistení ⁽¹⁾, pokiaľ vykonáva činnosti, na ktoré sa vzťahuje táto smernica;
 - iii) investičná spoločnosť v zmysle článku 4 ods. 1 bodu 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/39/ES z 21. apríla 2004 o trhoch s finančnými nástrojmi ⁽²⁾;
 - iv) podnik kolektívneho investovania, ktorý obchoduje so svojimi podielovými listami alebo akciami alebo
 - v) sprostredkovateľ poistenia, ako je vymedzený v článku 2 ods. 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/92/ES z 9. decembra 2002 o sprostredkovaní poistenia ⁽³⁾, s výnimkou sprostredkovateľov uvedených v článku 2 ods. 7 uvedenej smernice, ak konajú v súvislosti so životným poistením a ostatnými investičnými službami,
- vrátane ich pobočiek, či už v Únii alebo mimo nej;
- h) „zmrazenie hospodárskych zdrojov“ je zabránenie ich využívaniu na účely získania finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb akýmkoľvek spôsobom, ktorý zahŕňa, nie však výlučne, predaj, prenájom alebo použitie v rámci záložného práva;
 - i) „zmrazenie finančných prostriedkov“ je zabránenie akémukoľvek pohybu, prevodu, úprave, použitiu finančných prostriedkov a prístupu k nim alebo manipulácii s nimi, ktoré by mali za následok akúkoľvek zmenu ich objemu, výšky, umiestnenia, vlastníctva, držby, charakteru, miesta určenia, alebo inú zmenu, ktorá by umožnila použitie finančných prostriedkov, vrátane spravovania portfólií;
 - j) „finančné prostriedky“ sú finančné aktíva a výhody každého druhu, ktoré zahŕňajú, nie však výlučne:
 - i) hotovosť, šeky, peňažné pohľadávky, zmenky, peňažné poukážky a iné platobné nástroje;
 - ii) vklady vo finančných inštitúciách alebo iných subjektoch, zostatky na účtoch, pohľadávky a dlhopisy;
 - iii) verejne alebo súkromne obchodovateľné cenné papiere a dlhové nástroje vrátane akcií a majetkových podielov, certifikátov zastupujúcich cenné papiere, dlhopisov, zmeniek, záruk, obligácií bez záruky a zmlúv o finančných derivátoch;
 - iv) úroky, dividendy alebo iné príjmy z aktív alebo hodnota akumulovaná alebo vytváraná aktívami;
 - v) úvery, práva na započítanie pohľadávok, záruky, záruky plnenia zmluvy alebo iné finančné záväzky;
 - vi) akreditívy, nákladné listy, kúpne zmluvy;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 345, 19.12.2002, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 145, 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 9, 15.1.2003, s. 3.

▼B

- vii) dokumenty preukazujúce podiel na finančných prostriedkoch alebo finančných zdrojoch;
- k) „tovar“ zahŕňa veci, materiály a vybavenie;
- l) „poistenie“ je záruka alebo záväzok, na základe ktorých je jedna alebo viac fyzických alebo právnických osôb povinných za úhradu poskytnúť inej osobe alebo osobám v prípade vzniku poistnej udalosti náhradu škody alebo iné poistné plnenie, ako sa ustanovuje v záruke alebo záväzku;
- m) „zaistenie“ je činnosť spočívajúca v prijatí rizík postúpených poisťovňou alebo inou zaistovňou, alebo v prípade združenia upisovateľov známeho ako Lloyd's činnosť spočívajúca v prijatí rizík postúpených akýmkoľvek členom Lloyd's poisťovňou alebo zaistovňou inou ako združenie upisovateľov známe ako Lloyd's;
- n) „sýrska úverová alebo finančná inštitúcia“ je:
- i) akákoľvek úverová alebo finančná inštitúcia so sídlom v Sýrii vrátane Sýrskej centrálnej banky;
 - ii) akákoľvek pobočka a dcérska spoločnosť úverovej alebo finančnej inštitúcie so sídlom v Sýrii, ktorá patrí do rozsahu pôsobnosti článku 35;
 - iii) akákoľvek pobočka a dcérska spoločnosť úverovej alebo finančnej inštitúcie so sídlom v Sýrii, ktorá nepatrí do rozsahu pôsobnosti článku 35;
 - iv) akákoľvek úverová alebo finančná inštitúcia, ktorá nemá sídlo v Sýrii, ale je kontrolovaná jedno alebo viacerými osobami alebo subjektmi so sídlom v Sýrii.
- o) „osoba, subjekt alebo orgán v Sýrii“ je:
- i) sýrsky štát alebo akýkoľvek verejný orgán tohto štátu;
 - ii) akákoľvek fyzická osoba v Sýrii alebo s bydliskom v Sýrii;
 - iii) akákoľvek právnická osoba, subjekt alebo orgán s registrovaným pracoviskom v Sýrii;
 - iv) akákoľvek právnická osoba, subjekt alebo orgán v Sýrii alebo mimo tohto štátu, ak sú priamo alebo nepriamo kontrolované jednou alebo viacerými uvedenými osobami alebo subjektmi;
- p) „technická pomoc“ znamená akúkoľvek technickú podporu týkajúcu sa opráv, vývoja, výroby, montáže, testovania, údržby alebo akýchkoľvek iných technických služieb a môže nadobúdať formy, akými sú inštruktáž, poradenstvo, odborné vzdelávanie, odovzdávanie poznatkov alebo zručností, alebo konzultačné služby; vrátane pomoci v slovnej podobe;
- q) „územie Únie“ je územie členských štátov, na ktoré sa vzťahuje zmluva podľa podmienok v nej stanovených, vrátane ich vzdušného priestoru;

▼ M10

- r) „colné územie Únie“ je územie, ako je vymedzené v článku 3 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ⁽¹⁾;

▼ B

KAPITOLA II

OBMEDZENIA VÝVOZU A DOVOZU

▼ M16*Článok 2*

1. Členský štát môže zakázať alebo uložiť požiadavku získať povolenie na vývoz, predaj, dodávku alebo prevod vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu okrem toho, ktoré je uvedené v prílohe IA alebo v prílohe IX, bez ohľadu na to, či má pôvod v Únii alebo nie, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii.

2. Členský štát môže zakázať alebo uložiť požiadavku získať povolenie na poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo poskytovania finančnej pomoci súvisiacich s vybavením uvedeným v odseku 1, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii.

Článok 2a

1. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať vybavenie, tovar alebo technológie uvedené v prílohe IA, ktoré by sa mohli použiť na vnútornú represiu alebo na výrobu a údržbu výrobkov, ktoré by sa mohli použiť na vnútornú represiu, bez ohľadu na to, či majú pôvod v Únii;

b) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazu uvedeného v písmene a).

2. Odchylné od odseku 1 príslušné orgány členských štátov uvedené na webových lokalitách vymenovaných v prílohe III môžu za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť transakciu týkajúcu sa vybavenia, tovaru alebo technológie, ktoré sú uvedené v prílohe IA, pod podmienkou, že je toto vybavenie, tovar alebo technológia určené na potravinové, poľnohospodárske, zdravotnícke alebo iné humanitárne účely alebo v prospech zamestnancov Organizácie Spojených národov, zamestnancov Únie alebo jej členských štátov.

▼ M17

3. Odchylné od odseku 1 písm. a) môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach, ktorých zoznam sa nachádza v prílohe III, po porade s Organizáciou pre zákaz chemických zbraní (OPCW) udeliť za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povolenie na

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

▼ M17

predaj, dodávku, prevod alebo vývoz vybavenia, tovaru alebo technológií uvedených v prílohe IA, ktoré sa uskutočňujú v súlade s bodom 10 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN 2118(2013) a príslušnými rozhodnutiami výkonnej rady OPCW, a to v súlade s cieľom Dohovoru o zákaze vývoja, výroby, hromadenia a použitia chemických zbraní a o ich zničení (Dohovor o chemických zbraniach).

▼ M5*Článok 2b*

1. Na priamy alebo nepriamy predaj, dodávku, prevod alebo vývoz vybavenia, tovaru alebo technológií uvedených v prílohe IX, ktoré by sa mohli použiť na vnútornú represiu alebo na výrobu a údržbu výrobkov, ktoré by mohli byť použité na vnútornú represiu, bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú pôvod v Únii, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii sa vyžaduje predchádzajúce povolenie.

2. Príslušné orgány v členských štátoch, ktoré sú uvedené na internetových stránkach uvedených v prílohe III, nepovolujú predaj, dodávku, prevod alebo vývoz vybavenia, tovaru alebo technológií uvedených v prílohe IX, pokiaľ majú patričný dôvod domnievať sa, že vybavenie, tovar alebo technológie, ktorých predaj, dodávka, prevod alebo vývoz je spochybňovaný, sú alebo môžu byť využité na vnútornú represiu alebo na výrobu a údržbu výrobkov, ktoré by mohli byť použité na vnútornú represiu.

3. Povolenie vydávajú príslušné orgány členského štátu, v ktorom je vývozca usadený, a takéto povolenie je v súlade s podrobnými pravidlami stanovenými v článku 11 nariadenia Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím⁽¹⁾. Povolenie je platné v celej Únii.

▼ M10*Článok 2c*

1. Pravidlá upravujúce povinnosť poskytovať predbežné informácie, ktoré sú uvedené v príslušných ustanoveniach týkajúcich sa predbežných colných vyhlásení a colných vyhlásení v nariadení (EHS) č. 2913/92, a v nariadení Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92⁽²⁾, sa vzťahujú na všetok tovar smerujúci z colného územia Únie do Sýrie.

Osoba alebo subjekt, ktorý poskytuje tieto informácie okrem toho predloží akékoľvek povolenia vyžadované týmto nariadením.

▼ M16

2. Zhabanie a nakladanie s vybavením, tovarom alebo technológiami, ktorých dodanie, predaj, prevod alebo vývoz je zakázaný podľa článku 2a tohto nariadenia, sa môže vykonať v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo rozhodnutím príslušného orgánu na náklady osoby alebo subjektu uvedeného v odseku 1, alebo v prípade, že nie je možné získať úhradu týchto nákladov od tejto osoby alebo subjektu, môžu byť náklady uhradené v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi akoukoľvek inou osobou alebo subjektom zodpovednou za prepravu tovaru alebo vybavenia pri pokuse o nedovolené dodanie, predaj, prevod alebo vývoz.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 134, 29.5.2009, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.

▼ **M16***Článok 2d*

Členský štát môže zakázať alebo uložiť požiadavku získať povolenie na vývoz položiek s dvojakým použitím do Sýrie uvedených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 428/2009.

▼ **M5***Článok 3*▼ **M16**

1. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo poskytovať akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby v súvislosti s vybavením, tovarom alebo technológiami uvedenými v prílohe IA, ktoré by sa mohli použiť na vnútornú represiu alebo na výrobu a údržbu výrobkov, ktoré by sa mohli byť použiť na vnútornú represiu;
- b) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v prílohe I, a to najmä granty, pôžičky a poistenie vývozného úveru, ako aj poistenie a zaistenie na akýkoľvek predaj, dodávku, prevod alebo vývoz týchto položiek, alebo na poskytnutie akejkoľvek súvisiacej technickej pomoci akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii;
- c) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a) a b).

3. Odchyľne od odseku 1 príslušné orgány členských štátov uvedené na webových lokalitách vymenovaných v prílohe III môžu za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby alebo financovanie alebo finančnú pomoc týkajúcu sa vybavenia, tovaru alebo technológie, ktoré sú uvedené v prílohe IA, pod podmienkou, že je toto vybavenie, tovar alebo technológia určené na potravinové, poľnohospodárske, zdravotnícke alebo iné humanitárne účely alebo v prospech zamestnancov Organizácie Spojených národov, zamestnancov Únie alebo jej členských štátov.

Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu do štyroch týždňov o vydaní akéhokoľvek povolenia podľa prvého pododseku.

▼ **M7**

4. Predchádzajúce povolenie príslušného orgánu dotknutého členského štátu, ktorý je označený na webových stránkach uvedených v prílohe III, je potrebné na poskytovanie:

- a) priamej alebo nepriamej technickej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb v súvislosti s vybavením, tovarom alebo technológiami uvedenými v prílohe IX a pri získavaní, výrobe, údržbe a používaní takého vybavenia, tovaru alebo technológií priamo alebo nepriamo akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii;

▼ **M7**

- b) financovania alebo finančnej pomoci v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v prílohe IX, a to najmä grantov, pôžičiek a poisťenia vývozného úveru, ako aj poisťenia a zaistenia pre akýkoľvek predaj, dodávku, prevod alebo vývoz takéhoto tovaru a technológií alebo na akékoľvek poskytovanie súvisiacej technickej pomoci akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii.

Príslušné orgány nepovolujú transakcie uvedené v prvom pododseku, pokiaľ majú patričný dôvod domnievať sa, že tieto transakcie sú alebo môžu byť využité na vnútornú represiu alebo na výrobu a údržbu výrobkov, ktoré by mohli byť použité na vnútornú represiu.

▼ **M17**

5. Odchyľne od odseku 1 písm. a) a b) môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach, ktorých zoznam sa nachádza v prílohe III, po porade s OPCW udeliť za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povolenie na poskytovanie technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb, financovania alebo finančnej pomoci v súvislosti s vybavením, tovarom alebo technológiami uvedenými v prílohe IA, ak sa táto technická pomoc, sprostredkovateľské služby, financovanie alebo finančná pomoc poskytuje na účely predaja, dodávky, prevodu alebo vývozu takéhoto vybavenia, tovaru alebo technológií, ktoré sa uskutočňujú v súlade s bodom 10 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN 2118(2013) a príslušnými rozhodnutiami výkonnej rady OPCW, a to v súlade s cieľom Dohovoru o chemických zbraniach.

▼ **M13***Článok 3a*

Zakazuje sa:

- a) poskytovať priamo alebo nepriamo finančné prostriedky alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu, vrátane finančných derivátov, ako aj poisťenie a zaistenie a sprostredkovateľské služby týkajúce sa poisťenia a zaistenia v súvislosti s akýmkoľvek nákupom, dovozom alebo prepravou takýchto položiek, ak pochádzajú zo Sýrie alebo sa vyvážajú zo Sýrie do inej krajiny;
- b) zúčastňovať sa vedome alebo úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazu uvedeného v písmene a).

▼ **M17***Článok 3b*

Článok 3a sa nevzťahuje na poskytovanie financovania alebo finančnej pomoci vrátane finančných derivátov, ako aj poisťenia a zaistenia a sprostredkovateľských služieb v oblasti poisťenia a zaistenia v súvislosti s akýmkoľvek dovozom alebo prepravou tovaru a technológií uvedených na spoločnom zozname vojenského materiálu, ak pochádzajú zo Sýrie alebo sa vyvážajú zo Sýrie do akejkoľvek inej krajiny, ktoré sa uskutočňujú v súlade s bodom 10 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN 2118(2013) a príslušnými rozhodnutiami výkonnej rady OPCW, a to v súlade s cieľom Dohovoru o chemických zbraniach.

▼B

Článok 4

1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať zariadenia, technológie alebo softvér označené v prílohe V, či už pôvodom z Únie alebo mimo nej, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu, pokiaľ k tomu príslušný orgán daného členského štátu označený na webových stránkach uvedených v prílohe III nedal predchádzajúce povolenie.

2. Príslušné orgány členských štátov označené na webových stránkach uvedených v prílohe III neudelia v zmysle odseku 1 žiadne povolenie, ak majú oprávnené dôvody dospieť k záveru, že predmetné zariadenia, technológie alebo softvér by sa používali na sledovanie alebo odpočúvanie internetovej alebo telefonickej komunikácie v Sýrii sýrskym režimom alebo v jeho mene.

3. Príloha V obsahuje iba zariadenia, technológie alebo softvér, ktorý možno použiť na sledovanie alebo odpočúvanie internetovej alebo telefonickej komunikácie.

4. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa tohto článku do štyroch týždňov po povolení.

Článok 5

1. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby týkajúce sa zariadení, technológií a softvéru označených v prílohe V alebo týkajúcich sa poskytovania, výroby, údržby a používania zariadení a technológií označených v prílohe V alebo poskytovania, inštalácie, prevádzky alebo aktualizácie akéhokoľvek softvéru označeného v prílohe V akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii;
- b) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc týkajúcu sa zariadení, technológií a softvéru a označených v prílohe V akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii alebo na použitie v Sýrii;
- c) poskytovať akékoľvek sledovanie telekomunikačných alebo internetových sietí alebo odpočúvacie služby akéhokoľvek druhu sýrskemu štátu, jeho vláde, jeho verejným orgánom, spoločnostiam a agentúram alebo akejkoľvek sýrskej osobe alebo subjektu konajúcim v ich mene alebo na ich priamy alebo nepriamy úžitok a
- d) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na akýchkoľvek činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a), b) alebo c),

▼B

pokiaľ na to príslušný orgán daného členského štátu označený na webových stránkach uvedených v prílohe III neudelil predchádzajúce povolenie na základe uvedeného článku 4 ods. 2.

2. Na účely odseku 1 písm. c) sa „sledovaním telekomunikačných alebo internetových sietí alebo odpočúvacími službami“ rozumejú tie služby, ktorými sa poskytuje najmä pomocou zariadení, technológií alebo softvéru uvedených v prílohe V, prístup k prichádzajúcim a odchádzajúcim telekomunikačným dátam subjektu a dátam súvisiacim s volaním subjektu na účely ich extrakcie, dekódovania, zaznamenávania, spracúvania, analýzy a uchovávanía alebo akejkoľvek inej súvisiacej činnosti a ich dodanie.

Článok 6

Zakazuje sa:

- a) dovážať ropu alebo ropné produkty do Únie, ak
 - i) pochádzajú zo Sýrie alebo
 - ii) boli vyvezené zo Sýrie.
- b) nakupovať ropu alebo ropné produkty, ktoré sa nachádzajú v Sýrii alebo pochádzajú zo Sýrie;
- c) prepravovať ropu alebo ropné produkty, ak pochádzajú zo Sýrie alebo sa vyvážajú zo Sýrie do inej krajiny;

▼M38

- d) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti so zákazmi stanovenými v písmene a);
- da) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti so zákazmi stanovenými v písmenách b) a c); a
- e) vedome a úmyselne sa zúčastňovať na činnostiach, ktorých účelom alebo dôsledkom je priame alebo nepriame obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a), b), c), d) alebo da).

Článok 6a

1. Zákazy stanovené v článku 6 písm. b), c) a e) sa nevzťahujú na nákup alebo prepravu ropných produktov v Sýrii alebo na súvisiace financovanie či finančnú pomoc zo strany verejných subjektov alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré získavajú príspevky z verejných financií Únie alebo členských štátov na poskytovanie humanitárnej núdzovej pomoci alebo pomoci civilnému obyvateľstvu v Sýrii, pokiaľ sa takéto produkty nakupujú alebo prepravujú na výhradný účel poskytovania humanitárnej núdzovej pomoci v Sýrii alebo pomoci civilnému obyvateľstvu v Sýrii.

▼ **M38**

2. Odchylné od článku 6 písm. b), c) a e) v prípadoch na ktoré sa nevzťahuje odsek 1 tohto článku, môže príslušný orgán členského štátu uvedený na webových stránkach uvedených v prílohe III povoliť nákup a prepravu ropných produktov v Sýrii alebo poskytovanie súvisiaceho financovania alebo finančnej pomoci za všeobecných a osobitných podmienok, ktoré považuje za primerané, a za predpokladu, že takýto nákup a preprava:

a) sa uskutočňujú na výhradný účel poskytovania humanitárnej núdzovej pomoci v Sýrii alebo pomoci civilnému obyvateľstvu v Sýrii a

b) neporušujú žiadny zo zákazov ustanovených v tomto nariadení.

Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa tohto odseku do dvoch týždňov od udelenia každého povolenia. Oznámenie obsahuje podrobnosti o právnickej osobe, subjekte alebo orgáne, ktorému sa udeľuje povolenie a o jeho humanitárnej činnosti v Sýrii.

3. Žiadnym ustanovením tohto článku nie je dotknutý súlad s nariadením Rady (ES) č. 2580/2001 ⁽¹⁾, nariadením Rady (ES) č. 881/2002 ⁽²⁾ alebo s nariadením Rady (EÚ) 2016/1686 ⁽³⁾.

Článok 6b

Zákazy stanovené v článku 6 písm. b), c) a e) sa nevzťahujú na nákup alebo prepravu ropných produktov v Sýrii alebo súvisiace financovanie či finančnú pomoc zo strany diplomatických misií alebo konzulárnych úradov, pokiaľ sa takéto produkty nakupujú alebo prepravujú na oficiálne účely misie alebo úradu.

▼ **B***Článok 7*

Zákazy uvedené v článku 6 sa nevzťahujú na:

a) plnenie záväzku do 15. novembra 2011 vrátane, ktorý vyplýva zo zmluvy uzavretej pred 2. septembrom 2011, a to za predpokladu, že fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán, ktorý zamýšľa plniť tento záväzok, oznámi aspoň 7 pracovných dní vopred danú činnosť alebo transakciu príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom je usadený, uvedenému na webových stránkach v prílohe III, alebo

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 2580/2001 z 27. decembra 2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu (Ú. v. ES L 344, 28.12.2001, s. 70).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s organizáciami ISIL (Dá'iš) a al-Káida (Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9).

⁽³⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2016/1686 z 20. septembra 2016, ktorým sa ukladajú dodatočné reštriktívne opatrenia voči ISIL (Dá'iš) a al-Káide a voči fyzickým a právnickým osobám, subjektom a orgánom, ktoré sú s nimi spojené (Ú. v. EÚ L 255, 21.9.2016, s. 1).

▼B

- b) nákup ropy alebo ropných produktov, ktoré boli vyvezené zo Sýrie pred 2. septembrom 2011, alebo pokiaľ k vývozu došlo podľa písmena a), do 15. novembra 2011 vrátane.

▼M24*Článok 7a*

1. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prepravovať alebo vyvážať palivo pre prúdové motory a palivové aditíva identifikované v prílohe Va akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii, alebo na použitie v Sýrii;

- b) poskytovať finančné prostriedky alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie súvisiace s predajom, dodávkami, prepravou alebo vývozom paliva pre prúdové motory a palivových aditív identifikovaných v prílohe Va akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii, alebo na použitie v Sýrii;

- c) poskytovať sprostredkovateľské služby súvisiace s predajom, dodávkami, prepravou alebo vývozom paliva pre prúdové motory a palivových aditív identifikovaných v prílohe Va akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii, alebo na použitie v Sýrii.

2. V prílohe Va sa uvádzajú palivá pre prúdové motory a palivové aditíva.

3. Odchylné od odseku 1 môžu príslušné orgány v členských štátoch, ktoré sú identifikované na webových stránkach uvedených v prílohe III, povoliť predaj, dodávky, prepravu alebo vývoz paliva pre prúdové motory a palivových aditív a poskytovanie finančných prostriedkov a finančnej pomoci vrátane finančných derivátov, ako aj poistenia a zaistenia a sprostredkovateľských služieb v súvislosti s predajom, dodávkami, prepravou alebo vývozom palív pre prúdové motory a palivových aditív identifikovaných v prílohe Vb akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Sýrii, alebo na použitie v Sýrii za podmienok, ktoré považujú za vhodné, ak rozhodnú, že palivá pre prúdové motory a palivové aditíva sú potrebné pre Organizáciu Spojených národov alebo orgány konajúce v jej mene na humanitárne účely, ako je poskytovanie pomoci alebo uľahčenie poskytovania pomoci vrátane zdravotníckeho materiálu, potravín alebo na prepravu humanitárnych pracovníkov a súvisiacej pomoci, alebo na evakuácie zo Sýrie alebo v rámci Sýrie.

▼M24

4. Príslušné členské štáty do štyroch týždňov informujú ostatné členské štáty a Komisiu o vydaní povolení na základe tohto článku.
5. Zákaz uvedený v odseku 1 sa nevzťahuje na:
 - a) palivá pre prúdové motory a palivové aditíva uvedené v prílohe Vb, ktoré sú používané výlučne nesýrskymi civilnými lietadlami pristávajúcimi v Sýrii, pokiaľ sú určené a použité výlučne na účely ďalšej prevádzky letu lietadla, do ktorého boli načerpané;
 - b) palivá pre prúdové motory a palivové aditíva uvedené v prílohe Vb, ktoré používajú výlučne označení sýrski leteckí dopravcovia uvedení v prílohách II a IIa, ktorí vykonávajú evakuáciu zo Sýrie podľa článku 16 písm. h);
 - c) palivá pre prúdové motory a palivové aditíva uvedené v prílohe Vb, ktoré používajú výlučne neoznačení sýrski leteckí dopravcovia, ktorí vykonávajú evakuáciu zo Sýrie alebo v rámci Sýrie.

▼B*Článok 8*

1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať zariadenia alebo technológie uvedené v prílohe VI akejkoľvek sýrskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Sýrii.
2. Príloha VI obsahuje kľúčové zariadenia a technológie pre tieto hlavné sektory ropného a plynárenského priemyslu v Sýrii:
 - a) prieskum ropy a zemného plynu;
 - b) ťažba ropy a zemného plynu;
 - c) rafinácia;
 - d) skvapalňovanie zemného plynu.
3. Príloha VI nezahŕňa položky zahrnuté v Spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v prílohe I.

Článok 9

Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby v súvislosti so zariadeniami a ►C3 technológiami uvedenými v prílohe VI alebo v súvislosti so získavaním, výrobou, údržbou a používaním tovaru uvedeného v prílohe VI akejkoľvek sýrskej osobe, subjektu alebo orgánu alebo na použitie v Sýrii; ◄
- b) priamo alebo nepriamo poskytovať finančné prostriedky alebo finančnú pomoc v súvislosti s kľúčovými zariadeniami a softvérom uvedenými v prílohe VI akejkoľvek sýrskej osobe, subjektu alebo orgánu a
- c) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na akýchkoľvek činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmene a) alebo b).

▼ **M16***Článok 9a*

1. Odchyľne od článkov 8 a 9 príslušné orgány členských štátov uvedené na webových lokalitách vymenovaných v prílohe III môžu za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť predaj, dodávku, prevod alebo vývoz kľúčového zariadenia alebo technológií uvedených v prílohe VI alebo poskytovanie súvisiacej technickej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb alebo financovania alebo finančnej pomoci, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na základe im dostupných informácií, vrátane informácií poskytnutých osobou, subjektom alebo orgánom, ktorý žiada o povolenie, príslušný orgán vyhlásil, že je odôvodnené dospieť k záveru že:

i) predmetné činnosti slúžia na účel poskytovania pomoci sýrskemu civilnému obyvateľstvu, najmä s cieľom riešiť humanitárne problémy, pomáhať v oblasti poskytovania základných služieb, rekonštrukcie alebo obnovenia hospodárskej činnosti alebo na ďalšie civilné účely;

ii) predmetné činnosti neslúžia na sprístupnenie finančných prostriedkov ani hospodárskych zdrojov priamo ani nepriamo osobe, subjektu či orgánu uvedenému v článku 14 alebo v jeho prospech;

iii) predmetnými činnosťami sa neporušuje žiaden zákaz stanovený v tomto nariadení;

b) dotknutý členský štát sa vopred poradil s osobou, subjektom alebo orgánom určeným Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl, okrem iného s ohľadom na:

i) určenie príslušného orgánu podľa písmena a) bodov i) a ii);

ii) dostupnosť informácií, ktoré naznačujú, že predmetné činnosti by mohli viesť k sprístupneniu finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov priamo alebo nepriamo osobe, subjektu alebo orgánu uvedenému v článku 2 nariadenia (ES) č. 2580/2001 alebo v článku 2 nariadenia (ES) č. 881/2002 alebo v ich prospech;

a osoba, subjekt alebo orgán určený Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl poskytol svoje stanovisko príslušnému členskému štátu.

c) v prípade, že sa stanovisko osoby, subjektu alebo orgánu určeného Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl nezíska do 30 dní odo dňa vyžiadania stanoviska, môže príslušný orgán rozhodnúť o udelení alebo neudelení povolenia.

2. Pri uplatňovaní podmienok podľa odseku 1 písm. a) a b) príslušný orgán si vyžiada náležité informácie, pokiaľ ide o použitie udeleného povolenia, vrátane informácií o konečnom používateľovi a cieľovej adrese dodávky.

3. Dotknutý členský štát do dvoch týždňov informuje ostatné členské štáty a Komisiu o akomkoľvek povolení udelenom podľa tohto článku.

▼B*Článok 10*

1. Zákazy uvedené v článkoch 8 a 9 sa nevzťahujú na plnenie povinnosti vyžadovanej zákazkou udelenou alebo zmluvou uzatvorenou pred 19. januára 2012 za predpokladu, že osoba alebo subjekt, ktorý chce použiť tento článok, informoval aspoň 21 kalendárnych dní vopred príslušný orgán daného členského štátu, v ktorom má sídlo, ako je označený na webových stránkach uvedených v prílohe III.

2. Na účely tohto článku je zákazka udelená osobe alebo subjektu, ak v nadväznosti na ukončenie postupu oficiálneho verejného obstarávania bolo tejto osobe alebo tomuto subjektu odoslané výslovné písomné potvrdenie o udelení zákazky druhou zmluvnou stranou.

Článok 11

Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, zabezpečovať transfer alebo vývoz nových sýrskych bankoviek a mincí, vytlačených alebo vyrazených v Únii, Centrálnej banke Sýrie.

▼M2*Článok 11a*

1. Zakazuje sa:

- a) predaj, dodávky, prevod alebo vývoz zlata, drahých kovov a diamantov, ako sú uvedené v prílohe VIII, priamo alebo nepriamo bez ohľadu na to, či majú pôvod v Únii alebo nie, sýrskej vláde, sýrskym verejným orgánom, podnikom a agentúram, Sýrskej centrálnej banke, akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu konajúcim v ich mene alebo na ich pokyn, či akémukoľvek subjektu alebo orgánu v ich vlastníctve alebo pod ich kontrolou;
- b) nákup, dovoz alebo preprava, priamo alebo nepriamo, zlata, drahých kovov a diamantov, ako sú uvedené v prílohe VIII, bez ohľadu na to, či daný tovar má pôvod v Sýrii alebo nie, od sýrskej vlády, sýrskych verejných orgánov, podnikov a agentúr, Sýrskej centrálnej banky a akejkoľvek osoby, subjektu alebo orgánu konajúcich v ich mene alebo na ich pokyn, či od akéhokoľvek subjektu alebo orgánu v ich vlastníctve alebo pod ich kontrolou, ako aj
- c) priame alebo nepriame poskytovanie technickej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb, financovania alebo finančnej pomoci v súvislosti s tovarom podľa písmen a) a b) sýrskej vláde, sýrskym verejným orgánom, podnikom a agentúram, Sýrskej centrálnej banke a akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu konajúcim v ich mene alebo na ich pokyn, či akémukoľvek subjektu alebo orgánu v ich vlastníctve alebo pod ich kontrolou.

2. Príloha VIII obsahuje zlato, drahé kovy a diamanty, na ktoré sa vzťahuje zákaz uvedený v odseku 1.

▼M5*Článok 11b*

1. Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzkať alebo vyvážať do Sýrie luxusný tovar, ako je uvedený v prílohe X;

▼ M5

b) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je priame alebo nepriame obchádzanie zákazu uvedeného v písmene a).

2. Odchylné od odseku 1 písm. a) sa zákaz v ňom uvedený nevzťahuje na tovar neobchodnej povahy, určený na osobné použitie, ktorý sa nachádza v batožine cestujúcich.

▼ M17*Článok 11c*

1. Zakazuje sa dovážať, vyvážať, prevádzať predmety sýrskeho kultúrneho dedičstva a iné predmety archeologického, historického, kultúrneho, výnimočného vedeckého alebo náboženského významu, alebo poskytovať sprostredkovateľské služby týkajúce sa dovozu, vývozu alebo prevodu takýchto predmetov vrátane tých, ktoré sú uvedené v prílohe XI, ak existuje dôvodné podozrenie, že príslušné predmety boli vyvezené zo Sýrie bez súhlasu ich oprávneného majiteľa, alebo boli vyvezené v rozpore so sýrskym alebo medzinárodným právom, najmä ak sú tieto predmety súčasťou verejných zbierok zapísaných v inventároch chránených historických zbierok sýrskych múzeí, archívov alebo knižníc alebo v inventároch sýrskych náboženských inštitúcií.

2. Zákaz stanovený v odseku 1 sa neuplatňuje, ak sa preukáže, že:

▼ M28

a) predmety sa zo Sýrie vyviezli pred 15. marcom 2011 alebo

▼ M17

b) predmety sa bezpečne vracajú ich oprávneným majiteľom v Sýrii.

▼ B

KAPITOLA III

OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA ÚČASTI NA INFRAŠTRUKTÚRNYCH PROJEKTOCH*Článok 12***▼ M10**

1. Zakazuje sa:

a) predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať zariadenia alebo technológie uvedené v prílohe VII, ktoré sa majú použiť na výstavbu alebo inštaláciu nových elektrární na výrobu elektrickej energie v Sýrii;

b) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, financovanie alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov ako aj poistenie alebo zaistenie v súvislosti s akýmkoľvek projektom uvedeným v písmene a).

▼ B

2. Tento zákaz sa neuplatňuje na plnenie povinnosti vyžadovanej zmluvou alebo dohodou, ktorá bola uzatvorená pred 19. januára 2012 za predpokladu, že osoba alebo subjekt, ktorý chce použiť tento článok, informoval aspoň 21 kalendárnych dní príslušný orgán daného členského štátu, v ktorom má sídlo, ako je označený na webových stránkach uvedených v prílohe III.

▼B

KAPITOLA IV

**OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA FINANCOVANIA URČITÝCH
PODNIKOV***Článok 13*

1. Zakazuje sa:
 - a) udeľovať finančné pôžičky alebo úvery akejkoľvek sýrskej osobe, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené v odseku 2;
 - b) nadobúdať alebo rozširovať účasť v akejkoľvek sýrskej fyzickej alebo právnickej osobe, subjekte alebo orgáne, ktoré sú uvedené v odseku 2;
 - c) vytvárať akékoľvek spoločné podniky s akoukoľvek sýrskou osobou, subjektom alebo orgánom, ktoré sú uvedené v odseku 2;
 - d) vedome a úmyselne sa zúčastňovať na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a), b) alebo c).
2. Zákazy uvedené v odseku 1 sa uplatňujú na akúkoľvek sýrsku osobu, subjekt alebo orgán, ktoré pôsobia v oblasti:
 - a) prieskumu, ťažby alebo rafinácie surovej ropy alebo
 - b) výstavby alebo inštalácie nových elektrární na výrobu elektrickej energie.
3. Iba na účely odseku 2 platia tieto vymedzenia pojmov:
 - a) „prieskum ropy“ zahŕňa prieskum a vyhľadávanie ložísk ropy a hospodárenie s nimi, ako aj poskytovanie geologických služieb v súvislosti s týmito ložiskami;
 - b) „rafinácia surovej ropy“ je spracovanie, úprava alebo príprava ropy na účely konečného predaja palív.
4. Zákazy v odseku 1:
 - a) sa uplatňujú bez toho, aby bolo dotknuté plnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv alebo dohôd týkajúcich sa:
 - i) prieskumu, ťažby alebo rafinácie surovej ropy, ktoré boli uzavreté pred 23. septembrom 2011,
 - ii) výstavby alebo inštalácie nových atómových elektrární na výrobu elektrickej energie uzavretých pred 19. januára 2012;
 - b) neovplyvnia rozšírenie účasti na:
 - i) prieskume, ťažbe alebo rafinácii surovej ropy, pokiaľ takéto rozšírenie je záväzkom v rámci dohody uzatvorenej pred 23. septembrom 2011;
 - ii) výstavbu alebo inštaláciu nových atómových elektrární na výrobu elektrickej energie, ak je také rozšírenie povinnosťou podľa dohody uzavretej pred 19. januára 2012.

▼ **M16***Článok 13a*

1. Odchylné od článku 13 ods. 1 príslušné orgány členských štátov uvedené na webových lokalitách vymenovaných v prílohe III môžu za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť udeľovanie finančných pôžičiek alebo úverov akejkoľvek sýrskej osobe, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené v článku 13 ods. 2 písm. a) alebo nadobúdanie alebo rozširovanie účasti v nich, alebo vytváranie akýchkoľvek spoločných podnikov s nimi, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na základe im dostupných informácií, vrátane informácií poskytnutých osobou, subjektom alebo orgánom, ktorý žiada o povolenie, príslušný orgán vyhlásil, že je odôvodnené dospieť k záveru že:

i) predmetné činnosti slúžia na účel poskytovania pomoci sýrskemu civilnému obyvateľstvu, najmä s cieľom riešiť humanitárne problémy, pomáhať v oblasti poskytovania základných služieb, rekonštrukcie alebo obnovenia hospodárskej činnosti alebo na ďalšie civilné účely;

ii) predmetné činnosti neslúžia na sprístupnenie finančných prostriedkov ani hospodárskych zdrojov priamo ani nepriamo osobe, subjektu či orgánu uvedenému v článku 14 alebo v jeho prospech;

iii) predmetnými činnosťami sa neporušuje žiaden zákaz stanovený v tomto nariadení;

b) dotknutý členský štát sa vopred poradil s osobou, subjektom alebo orgánom určeným Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl, okrem iného s ohľadom na:

i) určenie príslušného orgánu podľa písmena a) bodov i) a ii);

ii) dostupnosť informácií, ktoré naznačujú, že predmetné činnosti by mohli viesť k sprístupneniu finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov priamo alebo nepriamo osobe, subjektu alebo orgánu uvedenému v článku 2 nariadenia (ES) č. 2580/2001 alebo v článku 2 nariadenia (ES) č. 881/2002 alebo v ich prospech;

a osoba, subjekt alebo orgán určený Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl poskytol svoje stanovisko príslušnému členskému štátu.

c) v prípade, že sa stanovisko osoby, subjektu alebo orgánu určeného Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl nezíska do 30 dní odo dňa vyžiadania stanoviska, môže príslušný orgán rozhodnúť o udelení alebo neudelení povolenia.

2. Pri uplatňovaní podmienok podľa odseku 1 písm. a) a b) príslušný orgán si vyžiada náležité informácie, pokiaľ ide o použitie udeleného povolenia, vrátane informácií o účele transakcie a o stranách, ktoré sa na nej zúčastňujú.

▼ **M16**

3. Dotknutý členský štát do dvoch týždňov informuje ostatné členské štáty a Komisiu o akomkoľvek povolení udelenom podľa tohto článku.

▼ **B**

KAPITOLA V

ZMRAZENIE FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A HOSPODÁRSKÝCH ZDROJOV*Článok 14*

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a ekonomické zdroje, ktoré vlastní, majú v držbe, alebo kontrolujú fyzické alebo právnické osoby, subjekty a orgány uvedené v prílohách II a IIa.

2. Žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje sa nesmú sprístupniť, priamo ani nepriamo, fyzickým ani právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohách II a IIa alebo v ich prospech.

3. Zakazuje sa vedomé a zámerné zapojenie sa do činností, ktorých cieľom alebo účinkom je priame alebo nepriame obchádzanie opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2.

Článok 15

1. Prílohy II a IIa obsahujú tieto údaje:

a) Príloha II pozostáva zo zoznamu fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, ktoré boli v súlade s článkom 15 ods. 1 rozhodnutia 2011/273/SZBP označené Radou za osoby alebo subjekty zodpovedné za násilné zásahy proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii, osoby a subjekty, ktorým režim poskytuje výhody a ktoré tento režim podporujú, ako aj fyzických alebo právnických osôb a subjektov s nimi spojených, na ktoré sa článok 21 tohto nariadenia nevzťahuje.

b) Príloha IIa pozostáva zo zoznamu subjektov, ktoré boli v súlade s článkom 15 ods. 1 rozhodnutia 2011/273/SZBP označené Radou za subjekty spojené s osobami alebo subjektmi zodpovednými za násilné zásahy proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii alebo s osobami a subjektmi, ktorým režim poskytuje výhody a ktoré tento režim podporujú, na ktoré sa vzťahuje článok 21 tohto nariadenia.

▼ **M31**

1a. Zoznam v prílohe II obsahuje tiež fyzické alebo právnické osoby, subjekty a orgány, ktoré boli v súlade s článkom 28 ods. 2 rozhodnutia Rady 2013/255/SZBP ⁽¹⁾ označené Radou ako patriace do jednej z týchto kategórií:

a) poprední podnikatelia pôsobiaci v Sýrii;

b) členovia rodín Asadovcov alebo Makhloufovcev;

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 147, 1.6.2013, s. 14).

▼M31

- c) ministri sýrskej vlády, ktorí boli pri moci po máji 2011;
- d) členovia sýrskych ozbrojených síl, ktorí po máji 2011 mali hodnosť „plukovník“ a rovnocenné alebo vyššie postavenie;
- e) členovia sýrskych bezpečnostných a spravodajských služieb vo funkcii po máji 2011;
- f) členovia milícií spojených s režimom;
- g) osoby, subjekty, útvary, agentúry, orgány alebo inštitúcie, ktoré pôsobia v oblasti šírenia chemických zbraní.

a fyzické alebo právnické osoby a subjekty, ktoré sú s nimi spojené a na ktoré sa neuplatňuje článok 21 tohto nariadenia.

1b. Osoby, subjekty a orgány z jednej z kategórií uvedených v odseku 1a sa nezaradia do zoznamu osôb, subjektov a orgánov v prílohe II alebo na v ňom neponechajú, ak existuje dostatok informácií, že nie sú alebo už nie sú spojené s režimom alebo že naň nemajú vplyv alebo že nepredstavujú reálne riziko obchádzania reštriktívnych opatrení.

▼B

2. Prílohy II a IIa obsahuje dôvody zaradenia dotknutých osôb, subjektov a orgánov do zoznamu.

3. Prílohy II a IIa obsahuje tiež dostupné informácie potrebné na identifikáciu dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov. Pokiaľ ide o fyzické osoby, tieto informácie môžu zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade právnických osôb, subjektov a orgánov môžu tieto informácie zahŕňať mená, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto vykonávania činnosti.

▼M13*Článok 16*

Odchylné od článku 14 môžu príslušné orgány členských štátov, uvedené na webových stránkach uvedených v prílohe III, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za takých podmienok, ktoré považujú za vhodné potom, ako určia, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

- a) potrebné na uspokojenie základných potrieb fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v prílohách II a IIa a nezaopatrených rodinných príslušníkov takýchto fyzických osôb vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrovanie, úhradu daní, poistného a poplatkov za verejnoprospešné služby;

▼ M13

- b) určené výlučne na platbu primeraných poplatkov odborníkom a úhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytnutím právnych služieb;
- c) určené výlučne na platbu poplatkov alebo nákladov za služby za bežné vedenie alebo správu zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov;
- d) potrebné na mimoriadne výdavky za podmienky, že príslušný kompetentný orgán oznámil všetkým príslušným orgánom ostatných členských štátov a Komisii najmenej dva týždne pred udelením povolenia dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že osobitné povolenie by malo byť udelené;

▼ M38

- e) v prípadoch, na ktoré sa nevzťahuje článok 16b, určené na úhradu na účet alebo z účtu diplomatickej misie alebo konzulárneho úradu či medzinárodnej organizácie, ktoré v súlade s medzinárodným právom požívajú imunity, pokiaľ sa takéto platby majú použiť na oficiálne účely diplomatickej misie alebo konzulárneho úradu či medzinárodnej organizácie;

▼ M13

- g) potrebné na zabezpečenie bezpečnosti ľudí alebo ochrany životného prostredia;

▼ M17

- h) potrebné na evakuácie zo Sýrie;

▼ M18

- i) určené výlučne na platby sýrskych subjektov vo vlastníctve štátu alebo Sýrskej centrálnej banky, ako sa uvádzajú v prílohách II a IIa, v mene Sýrskej arabskej republiky do OPCW za činnosti súvisiace s overovacou misiou OPCW a zničením sýrskych chemických zbraní, najmä vrátane platieb do osobitného trustového fondu OPCW za činnosti týkajúce sa úplného zničenia sýrskych chemických zbraní mimo územia Sýrskej arabskej republiky.

▼ M13

Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa tohto článku do štyroch týždňov po povolení.

▼ M38*Článok 16a*

1. Zákaz stanovený v článku 14 ods. 2 sa nevzťahuje na finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sprístupnené zo strany verejných subjektov alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré získavajú príspevky z verejných financií Únie alebo členských štátov na poskytovanie humanitárnej núdzovej pomoci v Sýrii alebo pomoci civilnému obyvateľstvu v Sýrii, pokiaľ sa takéto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje poskytujú v súlade s článkom 6a ods. 1.

▼ **M38**

2. Odchylné od článku 14 ods. 2 môže príslušný orgán členského štátu uvedený na webových stránkach uvedených v prílohe III v prípadoch, na ktoré sa nevzťahuje odsek 1 tohto článku, povoliť sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za všeobecných a osobitných podmienok, ktoré považuje za primerané, a to za predpokladu, že tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na výhradný účel poskytovania humanitárnej núdzovej pomoci v Sýrii alebo pomoci civilnému obyvateľstvu v Sýrii.

3. Odchylné od článku 14 ods. 1 môže príslušný orgán členského štátu uvedený na webových stránkach uvedených v prílohe III, povoliť za všeobecných a osobitných podmienok, ktoré považuje za primerané, uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to za predpokladu, že:

- a) tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na výhradný účel poskytovania humanitárnej núdzovej pomoci v Sýrii alebo pomoci civilnému obyvateľstvu v Sýrii a
- b) tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú uvoľnené Organizácii Spojených národov na účely poskytovania alebo uľahčenia poskytovania pomoci v Sýrii v súlade s Plánom pre humanitárnu pomoc Sýrii alebo s akýmkoľvek následným plánom koordinovaným OSN.

4. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa odsekov 2 a 3 tohto článku do dvoch týždňov od udelenia každého povolenia.

Článok 16b

Zákaz stanovený v článku 14 ods. 2 sa nevzťahuje na finančné prostriedky ani hospodárske zdroje sprístupnené z účtu diplomatickej misie alebo konzulárneho úradu, pokiaľ sa takéto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje poskytujú na oficiálne účely misie alebo úradu v súlade s článkom 6b.

▼ **B***Článok 17*

Odchylné od článku 14 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe III povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za takých podmienok, ktoré považujú za vhodné potom, ako určia, že poskytnutie daných finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je nevyhnutné pre základné energetické potreby civilného obyvateľstva v Sýrii, za podmienky, že príslušný kompetentný orgán oznámil príslušným orgánom iných členských štátov a Komisii najmenej štyri týždne pred povolením pre každú dodávateľskú zmluvu dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že osobitné povolenie by malo byť udelené.

▼M13*Článok 18*

1. Odchylné od článku 14 môžu príslušné orgány členských štátov, uvedené na webových stránkach uvedených v prílohe III, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

- a) na finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje arbitrážne rozhodnutie vydané pred dátumom zaradenia fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v článku 14 do zoznamu v prílohe II alebo IIa, alebo súdne či správne rozhodnutie vydané v Únii, alebo súdne rozhodnutie vykonateľné v dotknutom členskom štáte pred uvedeným dátumom alebo po ňom;
- b) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto rozhodnutím alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí v rámci obmedzení stanovených uplatniteľnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sú upravené práva osôb s takýmito pohľadávkami;
- c) rozhodnutie nie je v prospech fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré sú uvedené v prílohe II alebo IIa;
- d) uznanie rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte.

2. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa tohto článku.

▼B*Článok 19*

1. Článok 14 ods. 2 sa neuplatňuje, keď sa na zmrazené účty pripisujú:

- a) úroky alebo iné výnosy z týchto účtov ,
- b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo vznikli pred dátumom, ku ktorému je tento účet predmetom tohto nariadenia alebo

▼M13

- c) platby splatné na základe súdnych, správnych alebo arbitrážnych rozhodnutí vydaných v členskom štáte alebo vykonateľných v dotknutom členskom štáte,

▼B

ak sú všetky takéto úroky, iné výnosy a platby zmrazené v súlade s článkom 14 ods. 1.

▼B

2. Článok 14 ods. 2 nebráni finančným ani úverovým inštitúciám v Únii, ktoré prijímajú finančné prostriedky prevádzané na účet fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených na zozname, aby pripisovali platby na zmrazené účty pod podmienkou, že všetky sumy pripísané na takéto účty sa takisto zmrazia. Finančná alebo úverová inštitúcia o všetkých takýchto transakciách bezodkladne informuje príslušný orgán.

Článok 20

Odchyľne od článku 14 a za predpokladu, že platba, ktorú uskutočnili osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe II alebo IIa, je splatná na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknuté osoby, subjekty alebo orgány uzavreli, alebo záväzku, ktorý dotknutým osobám, subjektom alebo orgánom vznikol pred dátumom, kedy tieto osoby, subjekty alebo orgány boli označené, môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe III za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, za predpokladu, že platbu priamym alebo nepriamym spôsobom nezískajú osoby alebo subjekty uvedené v článku 14.

▼M10*Článok 20a*

Odchyľne od článku 14 môžu príslušné orgány v členských štátoch, ktoré sú identifikované na webových stránkach uvedených v prílohe III, povoliť za podmienok, ktoré považujú za vhodné, prevod finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov finančným subjektom uvedeným v prílohe II alebo IIa, alebo jeho prostredníctvom, ak sa prevod týka platby vykonanej osobou alebo subjektom neuvedených v prílohe II alebo IIa v spojení s poskytnutím finančnej podpory sýrskym štátnym príslušníkom, ktorí sa vzdelávajú, absolvujú odbornú prípravu alebo pôsobia v akademickom výskume v Únii, za podmienok, že príslušný orgán dotknutého členského štátu stanovil na základe individuálneho posúdenia, že platba nebude priamo alebo nepriamo prijatá osobou alebo subjektom uvedeným v prílohe II alebo IIa.

Článok 21

Odchyľne od článku 14 ods. 1 môže subjekt uvedený v zozname v prílohe IIa počas dvoch mesiacov odo dňa zaradenia do zoznamu uskutočniť platbu zo zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré tento subjekt dostal po dátume zaradenia do zoznamu za predpokladu, že:

- a) platba je splatná na základe obchodnej zmluvy a
- b) príslušný orgán daného členského štátu došiel k záveru, že platbu nedostane priamo ani nepriamo osoba alebo subjekt na zozname v prílohe II alebo IIa.

▼ M10*Článok 21a*

1. Odchyľne od článku 14 môžu príslušné orgány členských štátov ako sú uvedené na webových stránkach v zozname prílohy III za podmienok, aké považujú za vhodné, povoliť:

- a) prevod finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov vykonaný Sýrskou centrálnou bankou alebo jej prostredníctvom, ktoré boli získané a zmrazené po dátume jej označenia, ak sa prevod týka platby súvisiacej s konkrétnou obchodnou zmluvou, alebo
- b) prevod finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov do Sýrskej centrálnej banky alebo jej prostredníctvom, ak sa prevod týka platby súvisiacej s konkrétnou obchodnou zmluvou,

za predpokladu, že príslušný orgán daného členského štátu posúdil na individuálnom základe, že platba nebude priamo alebo nepriamo prijatá osobou alebo subjektom uvedeným v prílohe II alebo IIa a za predpokladu, že prevod nie je inak zakázaný týmto nariadením.

2. Odchyľne od článku 14 môžu príslušné orgány členských štátov, ako sú uvedené na webových stránkach v zozname prílohy III, za podmienok, aké považujú za vhodné, povoliť prevod zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov vykonaný Sýrskou centrálnou bankou alebo jej prostredníctvom, ak je účelom tohto prevodu poskytnúť finančným inštitúciám podliehajúcim právomoci členských štátov likviditu na financovanie obchodu.

▼ M13*Článok 21b*

Článkom 14 ods. 2 sa nebráni úkonom alebo transakciám v súvislosti so spoločnosťou Syrian Arab Airlines, ktorých výlučným cieľom je evakuácia občanov Únie a ich rodinných príslušníkov zo Sýrie.

▼ M17*Článok 21c*

1. Odchyľne od článku 14 príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach, ktorých zoznam sa nachádza v prílohe III, môžu za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť:

▼M17

- a) prevod uskutočnený Obchodnou bankou Sýrie (Commercial Bank of Syria) alebo prostredníctvom nej týkajúci sa finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré nepochádzajú z územia Únie a ktoré boli zmrazené po dátume jej označenia, ak tento prevod súvisí s platbou splatnou v súvislosti s konkrétnou obchodnou zmluvou na zdravotnícky materiál, potraviny, prístrešie, sanitárne alebo hygienické zariadenia na civilné použitie; alebo
- b) prevod prijatý Obchodnou bankou Sýrie (Commercial Bank of Syria) alebo prostredníctvom nej týkajúci sa finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré nepochádzajú z územia Únie, ak tento prevod súvisí s platbou splatnou v súvislosti s konkrétnou obchodnou zmluvou na zdravotnícky materiál, potraviny, prístrešie, sanitárne alebo hygienické zariadenia na civilné použitie,

za predpokladu, že príslušný orgán daného členského štátu na základe individuálneho posúdenia stanovil, že platbu priamo ani nepriamo nezíska žiadna osoba alebo subjekt uvedený v prílohe II alebo IIa a že prevod nie je inak zakázaný podľa tohto nariadenia.

2. Dotknutý členský štát do štyroch týždňov informuje ostatné členské štáty a Komisiu o akomkoľvek povolení udelenom podľa tohto článku.

▼B*Článok 22*

Zmrazením finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo odmietnutím sprístupnenia finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré sa uskutočnilo v dobrej viere, že takýto postup je v súlade s týmto nariadením, nevzniká fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, ktoré ho uskutočnia, ani ich vedúcim pracovníkom alebo zamestnancom zodpovednosť žiadneho druhu, pokiaľ sa nepreukáže, že finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje boli zmrazené alebo zadržované v dôsledku nedbanlivosti.

KAPITOLA VI

OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA PREVODOV FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A FINANČNÝCH SLUŽIEB*Článok 23*

Európska investičná banka (EIB):

- a) má zákaz akéhokoľvek uhrádzania alebo platieb v rámci akýchkoľvek existujúcich dohôd o pôžičkách, ktoré sa uzavreli medzi sýrskym štátom alebo akýmkoľvek jeho verejným orgánom a EIB, alebo v súvislosti s takýmito dohodami a
- b) pozastaví všetky existujúce zmluvy o službách technickej pomoci, súvisiace s projektmi, ktoré sa financujú na základe dohôd o pôžičkách uvedených v písmene a) tohto článku a ktoré sa majú na účely priameho či nepriameho prínosu pre sýrsky štát či akýkoľvek jeho verejný orgán realizovať v Sýrii.

▼B*Článok 24*

Zakazuje sa:

- a) priamo alebo nepriamo predávať štátne dlhopisy alebo dlhopisy garantované štátom, ktoré boli vydané po 19. januára 2012, niektorému z týchto subjektov alebo ich priamo alebo nepriamo nakupovať od niektorého z týchto subjektov:
 - i) sýrskemu štátu alebo jeho vláde, jeho verejným orgánom, spoločnostiam a agentúram;
 - ii) akejkolvek sýrskej úverovej alebo finančnej inštitúcii;
 - iii) fyzickej osobe alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu konajúcemu v mene alebo podľa pokynov právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v bodoch i) alebo ii);
 - iv) právnická osoba, subjekt alebo orgán vo vlastníctve osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v bodoch i), ii) alebo iii) alebo takouto osobou, subjektom alebo orgánom kontrolované;
- b) poskytovať osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v písmene a) sprostredkovateľské služby týkajúce sa štátnych dlhopisov alebo dlhopisov garantovaných štátom, ktoré boli vydané po 19. januára 2012;
- c) napomáhať osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v písmene a) pri vydávaní štátnych dlhopisov alebo dlhopisov garantovaných štátom, a to poskytovaním sprostredkovateľských služieb, reklamy alebo akýchkoľvek iných služieb týkajúcich sa týchto dlhopisov.

Článok 25

1. Úverovým a finančným inštitúciám, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti článku 35, sa zakazuje:

- a) otvoriť nový bankový účet v akejkolvek sýrskej úverovej alebo finančnej inštitúcii;
- b) nadviazať nový korešpondenčný bankový vzťah s akoukoľvek sýrskou úverovou alebo finančnou inštitúciou;
- c) otvoriť nové zastúpenie v Sýrii alebo zriadiť novú pobočku alebo dcérsku spoločnosť v Sýrii;
- d) založiť nový spoločný podnik s akoukoľvek sýrskou úverovou alebo finančnou inštitúciou.

2. Zakazuje sa:

- a) povoliť otvorenie zastúpenia alebo založenie pobočky alebo dcérskej spoločnosti v Únii akoukoľvek sýrskou úverovou alebo finančnou inštitúciou;
- b) uzatvoriť dohody, ktoré sa týkajú otvorenia zastúpenia alebo zriadenia pobočky alebo dcérskej spoločnosti v Únii, pre akúkoľvek sýrsku úverovú alebo finančnú inštitúciu alebo v jej mene;

▼B

- c) udeliť povolenie na začatie a vykonávanie činnosti úverovej inštitúcie alebo akejkoľvek inej činnosti, ktorá si vyžaduje vopred udelené povolenie, zastúpením, pobočkou alebo dcérskou spoločnosťou akejkoľvek sýrskej úverovej alebo finančnej inštitúcie, pokiaľ toto zastúpenie, pobočka alebo dcérska spoločnosť nevyvíjali svoju činnosť pred 19. januára 2012;
- d) nadobudnutie alebo rozšírenie účasti alebo nadobudnutie akéhokoľvek iného vlastníckeho podielu v úverovej alebo finančnej inštitúcii, ktorá patrí do rozsahu pôsobnosti článku 35, akoukoľvek sýrskou úverovou alebo finančnou inštitúciou.

▼M16*Článok 25a*

1. Odchyľne od článku 25 ods. 1 písm. a) a c) príslušné orgány členských štátov uvedené na webových lokalitách vymenovaných v prílohe III môžu za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť otvorenie nového bankového účtu alebo nového zastúpenia alebo zriadenie novej pobočky alebo dcérskej spoločnosti, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na základe im dostupných informácií, vrátane informácií poskytnutých osobou, subjektom alebo orgánom, ktorý žiada o povolenie, príslušný orgán vyhlásil, že je odôvodnené dospieť k záveru že:

- i) predmetné činnosti slúžia na účel poskytovania pomoci sýrskemu civilnému obyvateľstvu, najmä s cieľom riešiť humanitárne problémy, pomáhať v oblasti poskytovania základných služieb, rekonštrukcie alebo obnovenia hospodárskej činnosti alebo na ďalšie civilné účely;
- ii) predmetné činnosti neslúžia na sprístupnenie finančných prostriedkov ani hospodárskych zdrojov priamo ani nepriamo osobe, subjektu či orgánu uvedenému v článku 14 alebo v jeho prospech;
- iii) predmetnými činnosťami sa neporušuje žiaden zákaz stanovený v tomto nariadení;

b) dotknutý členský štát sa vopred poradil s osobou, subjektom alebo orgánom určeným Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl, okrem iného s ohľadom na:

- i) určenie príslušného orgánu podľa písmena a) bodov i) a ii);
- ii) dostupnosť informácií, ktoré naznačujú, že predmetné činnosti by mohli viesť k sprístupneniu finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov priamo alebo nepriamo osobe, subjektu alebo orgánu uvedenému v článku 2 nariadenia (ES) č. 2580/2001 alebo v článku 2 nariadenia (ES) č. 881/2002 alebo v ich prospech;

a osoba, subjekt alebo orgán určený Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl poskytol svoje stanovisko príslušnému členskému štátu.

▼M16

c) v prípade, že sa stanovisko osoby, subjektu alebo orgánu určeného Národnou koalíciou sýrskych revolučných a opozičných síl nezíska do 30 dní odo dňa vyžiadania stanoviska, môže príslušný orgán rozhodnúť o udelení alebo neudelení povolenia.

2. Pri uplatňovaní podmienok podľa odseku 1 písm. a) a b) príslušný orgán si vyžiada náležité informácie, pokiaľ ide o použitie udeleného povolenia, vrátane informácií o účele predmetných činností a o stranách, ktoré sa na nich zúčastňujú.

3. Dotknutý členský štát do dvoch týždňov informuje ostatné členské štáty a Komisiu o akomkoľvek povolení udelenom podľa tohto článku.

▼B*Článok 26*

1. Zakazuje sa:

a) poskytovať poistenie alebo zaistenie:

i) sýrskemu štátu, jeho vláde, jeho verejným orgánom, spoločnostiam alebo agentúram alebo

ii) akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, keď koná v mene alebo podľa pokynov právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v bode i);

b) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmene a).

2. Odsek 1 písm. a) sa neuplatňuje na poskytovanie povinného poistenia alebo poistenia zodpovednosti sýrskym osobám, subjektom alebo orgánom so sídlom v Únii alebo na poskytovanie poistenia sýrskym diplomatickým alebo konzulárnym misiám v Únii.

3. Odsek 1 písm. a) bod ii) sa neuplatňuje na poskytovanie poistenia vrátane zdravotného a cestovného poistenia osobám vystupujúcim ako súkromné osoby, ako aj zaistenia, ktoré s ním súvisí.

Odsek 1 písm. a) bod ii) nebráni poskytovaniu poistenia alebo zaistenia vlastníkovi plavidla, lietadla alebo vozidla prenájatého osobou, subjektom alebo orgánom uvedeným v odseku 1 písm. a) bode i) a ktoré nie sú uvedené v prílohe II alebo IIa.

Na účely odseku 1 písm. a) bodu ii) sa osoba, subjekt alebo orgán nepovažujú za konajúce podľa pokynov osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v odseku 1 písm. a) bode i), keď sú tieto pokyny vydávané na účely dočasného zakotvenia plavidla, naloženia, vyloženia alebo bezpečnej prepravy plavidla, ktoré sa dočasne nachádza v sýrskych vodách alebo lietadla v sýrskom vzdušnom priestore.

▼B

4. Týmto článkom sa zakazuje rozširovanie alebo obnovovanie dohôd o poistení a zaistení, ktoré boli uzatvorené pred 19. januára 2012 (s výnimkou prípadov, kde existuje predchádzajúca zmluvná povinnosť poisťovateľa alebo zaistovateľa súhlasiť s rozšírením alebo obnovením poistnej zmluvy), ale bez toho, aby tým bol dotknutý článok 14 ods. 2, sa ním nezakazuje plnenie dohôd uzatvorených pred týmto dátumom.

▼M13

KAPITOLA VIA

OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA DOPRAVY

Článok 26a

1. V súlade s medzinárodným právom sa zakazuje prijať lety výlučne nákladnej leteckej dopravy prevádzkovaným sýrskymi prepravicami a prijať všetky lety prevádzkované spoločnosťou Syrian Arab Airlines, ako aj poskytnúť im prístup k letiskám v Únii, okrem prípadov:

- a) lietadlo vykonáva služby nepravidelnej medzinárodnej leteckej dopravy a pristátie nie je na obchodné alebo dopravné účely, alebo
- b) lietadlo vykonáva služby pravidelnej medzinárodnej leteckej dopravy a pristátie nie je na obchodné účely,

ako je to stanovené v Chicagskom dohovore o medzinárodnom civilnom letectve alebo v Dohovore o tranzite medzinárodných leteckých služieb.

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na lety výlučne na účely evakuácie občanov Únie a ich rodinných príslušníkov zo Sýrie.

3. Zakazuje sa zúčastňovať vedome a zámerne na činnostiach, ktorých predmetom alebo účinkom je obísť zákaz uvedený v odseku 1.

▼B

KAPITOLA VII

VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

▼M24*Článok 27*

1. Neuznajú sa žiadne nároky v súvislosti s akoukoľvek zmluvou alebo transakciou, ktorých plnenie bolo úplne alebo čiastočne, priamo alebo nepriamo dotknuté opatreniami uloženými podľa tohto nariadenia, vrátane nárokov na náhradu škody alebo akýchkoľvek iných nárokov takéhoto druhu, ako je napríklad nárok na kompenzáciu alebo pohľadávka so zárukou, najmä nárok na predĺženie platnosti alebo vyplatenie dlhopisu, záruky alebo zabezpečenia, najmä finančnej záruky alebo finančného zabezpečenia v akejkoľvek forme, ak ich predložia:

- a) označené osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe II alebo IIa;
- b) akékoľvek iné sýrske osoby, subjekty alebo orgány vrátane sýrskej vlády;
- c) akékoľvek osoby, subjekty alebo orgány konajúce prostredníctvom alebo v mene jednej z osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v písmenách a) alebo b).

2. V akomkoľvek konaní vedenom na účely vymáhania nároku je dôkazné bremeno preukázania, že uspokojenie tejto pohľadávky nie je na základe odseku 1 zakázané, na osobe, ktorá tento nárok vymáha.

▼M24

3. Týmto článkom nie je dotknuté právo osôb, subjektov a orgánov uvedených v odseku 1 na súdne preskúmanie zákonnosti neplnenia zmluvných záväzkov v súlade s týmto nariadením.

Článok 27a

Zakazuje sa vedomá a úmyselná účasť na činnostiach, ktorých cieľom alebo účinkom je obchádzanie ustanovení článkov 2a, 3, 3a, 4, 5, 6, 7a, 8, 9, 11, 11a, 11b, 11c, 12, 13, 14, 24, 25, 26 a 26a.

▼B*Článok 28*

Zákazmi ustanovené v tomto nariadení nevzniká dotknutým fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom žiadna zodpovednosť, ak nevedeli a nemohli odôvodnene predpokladať, že svojím konaním predmetné zákazy porušujú.

Článok 29

1. Bez toho, aby boli dotknuté platné predpisy o podávaní správ, dôvernosti údajov a služobnom tajomstve, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

- a) ihneď poskytnú príslušným orgánom v členskom štáte, v ktorom majú pobyt alebo sídlo, uvedeným na webových stránkach v prílohe III, akékoľvek informácie, ktoré by uľahčili dodržiavanie tohto nariadenia, ako sú informácie o účtoch a sumách zmrazených v súlade s článkom 14, a zašlú tieto informácie Komisii, a to buď priamo alebo prostredníctvom týchto členských štátov a
- b) s týmto príslušným orgánom spolupracujú, pokiaľ ide o overovanie týchto informácií.

2. Akékoľvek informácie poskytnuté alebo prijaté v súlade s týmto článkom sa použijú výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo prijaté.

Článok 30

Členské štáty a Komisia sa navzájom bezodkladne informujú o opatreniach prijatých na základe tohto nariadenia a poskytujú si všetky ďalšie dôležité informácie, ktoré majú v súvislosti s týmto nariadením k dispozícii, najmä informácie o problémoch súvisiacich s porušovaním predpisov a presadzovaním práva a o rozsudkoch vynesených vnútroštátnymi súdmi.

Článok 31

Komisia je oprávnená meniť a dopĺňať prílohu III na základe informácií poskytnutých členskými štátmi.

Článok 32

1. Ak Rada rozhodne, že sa na fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán vzťahujú opatrenia uvedené v článku 14, príslušným spôsobom zmení a doplní prílohu II alebo IIa.

▼M31

2. Rada dotknutej osobe, subjektu alebo orgánu oznámi svoje rozhodnutie o zaradení do zoznamu podľa odseku 1 tohto článku vrátane dôvodov tohto zaradenia, a to buď priamo, ak je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne takej osobe, subjektu alebo orgánu možnosť predložiť svoje pripomienky. Najmä ak je osoba, subjekt alebo orgán zaradený do prílohy II na základe skutočnosti, že patrí do jednej z kategórií osôb, subjektov alebo orgánov stanovených v článku 15 ods. 1a, táto osoba, subjekt alebo orgán, hoci patrí do takej kategórie, môže predložiť dôkaz a pripomienky prečo zastáva názor, že jej/jeho označenie nie je odôvodnené.

▼B

3. Ak sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a dotknutú fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán príslušne informuje.

4. Zoznamy v prílohách II a IIa sa budú pravidelne prehodnocovať, najmenej však raz za 12 mesiacov.

Článok 33

1. Členské štáty stanovujú pravidlá o ukladaní sankcií za porušovanie ustanovení tohto nariadenia a prijímajú všetky potrebné opatrenia na ich vykonávanie. Ustanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrazujúce.

2. Členské štáty oznámia Komisii uvedené predpisy bezodkladne po 19. januára 2012 a Komisii oznamujú každú následnú zmenu a doplnenie.

Článok 34

Ak sa v tomto nariadení uvádza požiadavka informovať Komisiu alebo s ňou inak komunikovať, na takúto komunikáciu sa použije adresa a iné kontaktné údaje uvedené v prílohe III.

Článok 35

Toto nariadenie sa uplatňuje:

- a) v rámci územia Únie vrátane jej vzdušného priestoru;
- b) na palube každého lietadla alebo každého plavidla podliehajúceho jurisdikcii členského štátu;
- c) na každú osobu na území Únie alebo mimo neho, ktorá je štátnym príslušníkom niektorého členského štátu;
- d) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán, ktoré sú založené alebo zaregistrované podľa práva niektorého členského štátu;
- e) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán v súvislosti s akoukoľvek podnikateľskou činnosťou, ktorá sa úplne alebo čiastočne vykonáva v Únii.

▼ B

Článok 36

Nariadenie (EÚ) č. 442/2011 sa zrušuje.

Článok 37

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼ M16

▼ **M5***PRÍLOHA Ia***ZOZNAM VYBAVENIA, TOVARU A TECHNOLOGIÍ PODĽA ČLÁNKU 2a****ČASŤ 1****Úvodné poznámky**

1. Táto časť zahŕňa tovar, softvér a technológie uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009 ⁽¹⁾.
2. Pokiaľ nie je uvedené inak, referenčné čísla nachádzajúce sa v nižšie uvedenom stĺpci „č.“ odkazujú na čísla v kontrolnom zozname a nižšie uvedený stĺpec „opis“ sa týka kontrolných opisov položiek s dvojakým použitím uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009.
3. Vymedzenia pojmov uvedených v „jednoduchých úvodzovkách“ sú uvedené v technickej poznámke k príslušnej položke.
4. Vymedzenia pojmov uvedených v „dvojitých úvodzovkách“ sú uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009.

Všeobecné poznámky

1. Účel kontrol obsiahnutých v tejto prílohe nesmie byť zmarený vývozom žiadneho nekontrolovaného tovaru (vrátane prevádzkových celkov) obsahujúceho jednu alebo viacero kontrolovaných súčastí, ak kontrolovaná súčasť alebo súčasti sú základným prvkom tovaru a dajú sa reálne odstrániť alebo použiť na iné účely.

Pozn.: Pri posudzovaní, či kontrolovanú súčasť alebo súčasti treba považovať za základný prvok, je nevyhnutné zvážiť činitele množstva, hodnoty a obsiahnutého technologického know-how a ďalšie osobitné okolnosti, ktoré by z kontrolovanej súčasti alebo súčastí mohli urobiť základný prvok zaobstarávaného tovaru.

2. Medzi položky uvedené v tejto prílohe patrí nový, ako aj použitý tovar.

Všeobecná poznámka k technológii (GTN)

(Vykladá sa v spojení s oddielom B tejto časti)

1. Predaj, dodávka, prevod alebo vývoz „technológií“, ktoré sú „potrebné“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ tovaru, ktorého predaj, dodávka, prevod alebo vývoz je kontrolovaný v oddieloch A, B, C, a D tejto časti, je kontrolovaný na základe ustanovení oddielu E.
2. „Technológie“ „potrebné“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ tovaru podliehajúceho kontrole zostávajú pod kontrolou aj vtedy, keď sa vzťahujú na nekontrolovaný tovar.
3. Kontroly sa nevzťahujú na také „technológie“, ktoré predstavujú nevyhnutné minimum na inštaláciu, prevádzku, údržbu (kontrolu) a opravu takého tovaru, ktorý nie je zakázaný, alebo ktorého vývoz sa povolil v súlade s týmto nariadením.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím (Ú. v. EÚ L 134, 29.5.2009, s. 1).

▼ **M5**

4. Kontroly prevodu „technológií“ sa nevzťahujú na informácie „vo verejnej sfére“, „základný vedecký výskum“ alebo minimálne nevyhnutné informácie na účely patentových prihlášok.

A. VYBAVENIE

č.	Opis
I.B.1A004	Ochranné a detekčné zariadenia a súčasti okrem tých, ktoré sa uvádzajú v kontrolách vojenského tovaru: a) Plynové masky, filtre plynovej masky a zariadenia na ich dekontamináciu, navrhnuté alebo upravené na ochranu proti ktorejkoľvek z nasledujúcich látok a ich osobitne navrhnutým súčastiam: 1. biologické činidlá „prispôsobené na vojnové použitie“; 2. rádioaktívne materiály „prispôsobené na vojnové použitie“; 3. bojové chemické (CW) látky alebo 4. „Látky na potláčanie nepokojov“ vrátane: a) α-brómbenzénacetónitril, (brómbenzyl kyanid) (CA) (CAS 5798-79-8); b) [(2-chlórfenyl) metylén] propándinitril, (chlórbenzylidénmalonnitril) (CS) (CAS 2698-41-1); c) 2 Chlór-1-fenyletanón, Fenylacetylchlorid (chlóracetofenón) (KN) (CAS 532-27-4); d) dibenzo-(b, f)-1,4-oxazefin (CR) (CAS 257-07-8); e) 10-chlór-5,10-dihydrofenarazín, (chlorid fenarazínu), (adamsit), (DM) (CAS 578-94-9); f) N-Nonanoylmorfolín, (MPA) (CAS 5299-64-9). b) Ochranné obleky, rukavice a topánky navrhnuté alebo upravené na obranu proti ktorejkoľvek z týchto látok: 1. biologické činidlá „prispôsobené na vojnové použitie“; 2. rádioaktívne materiály „prispôsobené na vojnové použitie“ alebo 3. bojové chemické (CW) látky. c) Detekčné systémy, špeciálne navrhnuté alebo upravené na detekciu alebo identifikáciu nižšie uvedených položiek, a špeciálne určených súčasti pre tieto systémy: 1. biologické činidlá „prispôsobené na vojnové použitie“; 2. rádioaktívne materiály „prispôsobené na vojnové použitie“ alebo 3. bojové chemické (CW) látky. d) Elektronické zariadenia navrhnuté na automatickú detekciu alebo identifikáciu prítomnosti zvyškov „výbušnín“ a ktoré využívajú techniky „stopovej detekcie“ (napr. povrchová akustická vlna, iónová pohyblivostná spektrometria, diferenciálna pohyblivostná spektrometria, hmotnostná spektrometria). <i>Technická poznámka</i> „Stopová detekcia“ je vymedzená ako schopnosť detegovať menej ako 1 časticu na milión v plynnom skupenstve, alebo menej ako 1 mg v tuhom alebo kvapalnom skupenstve. <i>Poznámka 1:</i> 1A004.d. sa nevzťahuje na zariadenie osobitne navrhnuté pre použitie v laboratóriu. <i>Poznámka 2:</i> 1A004.d sa nevzťahuje na bezdotykové rámové bezpečnostné detektory kovov. <i>Poznámka:</i> 1A004 sa nevzťahuje na: a) osobné dozimetre na monitorovanie ožarovania;

▼ M5

č.	Opis
	b) vybavenie, ktoré je na základe koncepcie alebo funkcie určené výhradne na ochranu pred rizikami, ktoré sú špecifické pre bezpečnosť obyvateľstva alebo civilný priemysel: 1. baníctvo; 2. ťažbu; 3. poľnohospodárstvo; 4. farmaceutický priemysel; 5. poskytovanie zdravotnej starostlivosti; 6. veterinárstvo; 7. environmentálny; 8. odpadové hospodárstvo; 9. potravinársky priemysel. <i>Technické poznámky:</i> IA004 zahŕňa vybavenie a súčasti, ktoré sa identifikovali a úspešne testovali podľa národných noriem, alebo sa inak preukázala ich účinnosť pri detekcii alebo obrane pred rádioaktívnymi materiálmi „prispôsobenými na vojnové použitie“, biologickými činidlami „prispôsobenými na vojnové použitie“, bojovými chemickými látkami, „simulantmi“ alebo „látkami na potlačanie nepokojov“ i v prípade, ak sa takéto vybavenie alebo jeho súčasti používajú v civilných odvetviach, ako je baníctvo, povrchové dobývanie, poľnohospodárstvo, farmaceutický priemysel, manažment zdravotníctva, veterinárnej medicíny, životného prostredia a odpadové hospodárstvo alebo potravinársky priemysel. „Simulant“ je látka alebo materiál, ktorý sa používa namiesto toxického činidla (chemického alebo biologického) počas výcviku, výskumu, testovania alebo hodnotenia.
I.B.9A012	„Letecké dopravné prostriedky bez posádky“ („UAV“), pridružené systémy, zariadenie a súčasti: a) „UAV“ vyznačujúce sa niektorou z týchto vlastností: 1. schopnosť autonómneho riadenia letu a navigácie (napr. autopilot s inerciálnym navigačným systémom) alebo 2. schopné riadeného letu mimo rozsahu priamej viditeľnosti vyžadujúce si ľudského operátora (napr. televízne diaľkové ovládanie). b) Tieto pridružené systémy, zariadenia alebo súčasti: 1. osobitne navrhnuté zariadenia na diaľkové ovládania „UAV“ uvedené v 9A012.a); 2. systémy na navigáciu, sklon a náklon, riadiace alebo kontrolné systémy okrem tých, ktoré sú uvedené v časti 7A prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009 a osobitne navrhnuté na zabezpečenie autonómneho riadenia letu alebo navigačnej schopnosti pre „UAV“ uvedené v 9A012.a); 3. zariadenia a súčasti osobitne navrhnuté na konverziu „lietadla“ s posádkou na „UAV“ uvedené v 9A012.a); 4. motory vyžadujúce vzduch piestového alebo rotačného typu s vnútorným spaľovaním osobitne určené alebo upravené na pohon „UAV“ vo výškach nad 50 000 stôp (15 240 metrov).

▼ M5

č.	Opis
I.B.9A350	Rozprašovacie alebo hmlové systémy osobitne navrhnuté alebo upravené na použitie v lietadlách, „prostriedkoch ľahších ako vzduch“, bezpilotných vzdušných prostriedkoch a pre ne špeciálne navrhnuté a skonštruované súčasti: úplné rozprašovacie alebo hmlové systémy schopné z kvapalnej suspenzie uvoľňovať počiatkové kvapôčky „VMD“ menšie ako 50 µm pri prietoku vyššom ako 2 litre za minútu; rozprašovacie pásy alebo sústavy jednotiek vyrábajúce aerosól schopné z kvapalnej suspenzie uvoľňovať počiatkové kvapôčky „VMD“ menšie ako 50 µm pri prietoku vyššom ako 2 litre za minútu; jednotky vyrábajúce aerosól určené pre systémy bližšie určené v bodoch 9A350.a) a b). <i>Poznámka: Jednotky vyrábajúce aerosól sú zariadenia osobitne určené alebo upravené tak, aby sa mohli používať v lietadlách, ako napríklad dýzy, rotačné bubnovité rozprašovače a podobné zariadenia.</i> <i>Poznámka: Podľa bodu 9A350 sa neriadia rozprašovacie alebo hmlové systémy a súčasti, ktoré preukázateľne nie sú schopné uvoľňovať biologické prostriedky vo forme infekčných aerosólov.</i> <i>Technické poznámky:</i> 1. <i>Veľkosť kvapiek pri rozprašovaní zariadení alebo dýzy osobitne určenej na použitie v lietadle, „prostriedkoch ľahších ako vzduch“ alebo v bezpilotných vzdušných prostriedkoch by sa mala merať za pomoci:</i> a) <i>doplerovej laserovej metódy;</i> b) <i>urýchľovanej laserovej difrakčnej metódy (Forward laser diffraction method).</i> 2. <i>V 9A350 je „VMD“ stredný objemový priemer a pre systémy založené na vode sa rovná strednému hmotnostnému priemeru (MMD).</i>

B. VYBAVENIE NA TESTOVANIE A VÝROBU

No	Opis
I.B.2B350	Chemické výrobné závody, zariadenia a príslušenstvo: a) reakčné nádoby a reaktory, s miešadlami alebo bez, s celkovým vnútorným (geometrickým) objemom viac ako 0,1 m³ (100 litrov) a menej ako 20 m³ (20 000 litrov), kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 3. sklo (vrátane sklenených alebo smaltovaných povlakov alebo sklenených potáhov); 4. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 5. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 6. titán alebo „zliatiny“ titánu; 7. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia alebo 8. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu;

▼ M5

No	Opis
	b) miešadlá určené na použitie v reakčných nádobách alebo reaktoroch uvedených v bode 2B350.a. a lopatky, čepele alebo hriadele navrhnuté pre takéto miešadlá, kde všetky plochy miešadiel prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou alebo uchovávanou chemikáliou sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 3. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených potáhov); 4. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 5. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 6. titán alebo „zliatiny“ titánu; 7. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia alebo 8. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu; c) skladovacie nádrže, kontajnery alebo zberné nádrže s celkovým vnútorným (geometrickým) objemom viac ako 0,1 m³ (100 litrov), kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou alebo obsiahnutou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 3. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených potáhov); 4. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 5. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 6. titán alebo „zliatiny“ titánu; 7. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia; 8. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu; d) výmenníky tepla alebo chladiče s teplovýmennou plochou viac ako 0,15 m², ale menej ako 20 m²; a rúrky, platne, cievky alebo bloky (jadrá) určené pre tieto výmenníky tepla alebo chladiče, kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 3. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených potáhov); 4. grafit alebo „uhlíkový grafit“; 5. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 6. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 7. titán alebo „zliatiny“ titánu; 8. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia; 9. karbid kremíka; 10. karbid titánu alebo 11. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu;

▼ M5

No	Opis
	e) destilačné alebo absorpčné kolóny s vnútorným priemerom viac ako 0,1 m; a rozdeľovače kvapalín, rozdeľovače pár alebo kolektory kvapalín určené pre tieto destilačné alebo absorpčné kolóny, kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 3. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených potáhov); 4. grafit alebo „uhlíkový grafit“; 5. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 6. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 7. titán alebo „zliatiny“ titánu; 8. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia alebo 9. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu; f) diaľkovo ovládané plniace zariadenia, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu alebo 2. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; g) ventily „menovitej veľkosti“ viac ako 10 mm a puzdrá (telesá ventilov) alebo predformované výstelky určené pre takéto ventily, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 3. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených potáhov); 4. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 5. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 6. titán alebo „zliatiny“ titánu; 7. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia; 8. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu alebo 9. keramické materiály: a) karbid kremíka s čistotou 80 % hmotnosti a viac; b) oxid hlinitý s čistotou 99,9 % hmotnosti a viac; c) oxid zirkoničitý (zirkónia); <i>Technická poznámka</i> „Menovitá veľkosť“ je definovaná ako menší z priemerov na vstupe a výstupe.

▼ M5

No	Opis
	h) viacstenné potrubia s otvorom na zisťovanie netesností, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 3. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených potáhov); 4. grafit alebo „uhlíkový grafit“; 5. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 6. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 7. titán alebo „zliatiny“ titánu; 8. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia alebo 9. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu; i) viacupchávkové čerpadlá a čerpadlá bez upchávok, pri ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 0,6 m³/hod., alebo vývevy, u ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 5 m³/hod za podmienok štandardnej teploty [273 K (°C)] a tlaku (101,3 kPa) a telesá (skrine čerpadiel), predformované výstelky telies, obežné kolesá, rotory alebo dýzy tryskových čerpadiel navrhnuté pre tieto čerpadlá, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou chemickou látkou (látkami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. keramické materiály; 3. ferosilícium (zliatiny železa s vysokým obsahom kremíka); 4. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 5. sklo (vrátane sklených alebo smaltovaných povlakov alebo sklených potáhov); 6. grafit alebo „uhlíkový grafit“; 7. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 8. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 9. titán alebo „zliatiny“ titánu; 10. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia alebo 11. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu; j) spaľovacie pece navrhnuté na deštrukciu chemikálií uvedených v 1C350 so špeciálne navrhnutými systémami prísunu odpadov, zvláštnymi manipulačnými zariadeniami a priemernou teplotou v spaľovacej komore vyššou ako 1 273 K (1 000 °C), ktorých všetky plochy v systéme prísunu odpadov prichádzajúce do priameho styku s odpadmi sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov alebo ním vyliate: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu; 2. keramické materiály alebo 3. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu viac ako 40 % hmotnosti.

▼ M5

No	Opis
	<i>Technické poznámky:</i> 1. <i>Uhlíkový grafit sa skladá z amorfneho uhlíka a grafitu, pričom obsah grafitu je 8 % hmotnosti alebo viac.</i> 2. <i>V prípade vyššie uvedených materiálov znamená „zliatina“, pokiaľ ju nesprievádza konkrétna koncentrácia prvku, také zliatiny, v ktorých sa určený kov nachádza vo vyššom percente hmotnosti ako iný prvok.</i>
I.B.2B351	Systémy na monitorovanie toxických plynov a ich osobitné súčasti na zisťovanie plynov okrem tých, ktoré sú uvedené v 1A004, a detektory; snímacie zariadenia a vymeniteľné zásobníky snímačov: a) navrhnuté na nepretržitú prevádzku a použiteľné na detekciu chemických bojových látok alebo chemikálií uvedených v 1C350 pri koncentráciách menej ako 0,3 mg/m³ alebo b) určené na detekciu inhibičného účinku cholinesterázy.
I.B.2B352	Zariadenia použiteľné pri manipulácii s biologickými materiálmi: a) kompletne biologické bezpečnostné zariadenia s úrovňou bezpečnosti P3, P4; <i>Technická poznámka</i> <i>Úrovně bezpečnosti P3 alebo P4 (BL3, BL4, L3, L4) sú podľa špecifikácie uvedenej v príručke WHO (World Health Organisation) biologickej bezpečnosti v laboratóriách (3. vydanie, Ženeva 2004).</i> b) fermentory schopné kultivácie patogénnych „mikroorganizmov“, vírusov, alebo schopné produkcie toxínov, bez šírenia aerosólov, s celkovým objemom najmenej 20 litrov; <i>Technická poznámka</i> <i>Medzi fermentory sa zaraďujú bioreaktory, chemostaty a systémy s kontinuálnym prietokom.</i> c) odstredivé separátory schopné kontinuálnej separácie bez šírenia aerosólov, vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: 1. prietok viac ako 100 litrov za hodinu; 2. súčasti z leštenej nehrdzavejúcej ocele alebo titánu; 3. jeden alebo viac tesniacich spojov v parnej bezpečnostnej zóne, ako aj 4. schopnosť sterilizácie parou in-situ v uzavretom priestore. <i>Technická poznámka</i> <i>Odstredivé separátory zahŕňajú aj dekantéry.</i> d) filtračné zariadenia s priečnym (tangenciálnym) tokom a tieto súčasti: 1. filtračné zariadenia s priečnym (tangenciálnym) tokom schopné separácie patogénnych mikroorganizmov, vírusov, toxínov alebo molekulových kultúr bez šírenia aerosólov, vyznačujúce sa všetkými týmito vlastnosťami: a) celková filtračná plocha sa rovná alebo je väčšia 1 m², ako aj b) celý rozsah stupnice menej ako 13 kPa a „presnosť“ lepšia ako + 1 % celej stupnice alebo 1. schopnosť byť sterilizované alebo dezinfikované in-situ alebo 2. využívajú vymeniteľné filtračné súčasti alebo filtračné súčasti na jedno použitie.

▼ M5

No	Opis
	<i>Technická poznámka</i> <i>V 2B352.d.1.b) sterilizovaný znamená odstránenie všetkých životaschopných mikróbov zo zariadenia za použitia fyzických (napr. para) alebo chemických prostriedkov. Dezinfikovaný znamená zničenie potencionálnej mikrobiálnej infekcie v zariadení za použitia chemických prvkov s germicídnym účinkom. Dezinfekcia a sterilizácia sa líšia od sanitácie, ktorá sa vzťahuje na čistiace postupy určené na zníženie mikrobiálneho obsahu zariadenia bez toho, aby sa nevyhnutne dosiahlo odstránenie celej mikrobiálnej infekcie alebo životaschopnosti.</i> 2. súčasti filtračného zariadenia s priečnym (tangenciálnym) tokom (napr. moduly, prvky, kazety, kartridže, jednotky alebo taniere) s filtračnou plochou rovnajúcou sa alebo väčšou ako 0,2 m² pre každú súčasť a určené na použitie vo filtračnom zariadení s priečnym (tangenciálnym) tokom uvedenom v 2B352.d). <i>Poznámka: 2B352.d) neriadi reverzné osmotické zariadenie, ako uvádza výrobca.</i> e) parou sterilizovateľné zariadenia na sublimačné sušenie (lyofilizačné zariadenia) s kapacitou chladiča viac ako 10 kg ľadu za 24 hodín a menej ako 1 000 kg ľadu za 24 hodín; f) zariadenia na ochranu a poskytujúce ochranný obal: 1. celé alebo polovičné ochranné odevy alebo kapucne vyžadujúce privádzaný externý prívod vzduchu, ktoré fungujú pri pozitívnom tlaku. <i>Poznámka: Podľa 2B352.f.1 sa neriadia kontrolné odevy určené na nosenie s vlastným dýchacím prístrojom.</i> 2. biologické bezpečnostné skrinky alebo izolátory triedy III s podobným výkonovým štandardom; <i>Poznámka: Podľa 2B352.f.2 k izolátorom patria pružné izolátory, ochranné komory so suchým vzduchom, anaeróbne komory, ochranné komory so vstavanými rukavicami a digestory s laminárnym prúdením (ktoré sa zatvárajú vertikálnym tokom).</i> g) komory o objeme najmenej 1 m³ určené na skúšky imunizácie „mikroorganizmov“, vírusov alebo „toxínov“ aerosolmi.

C. MATERIÁLY

č.	Opis
I.B.1C350	Chemikálie, ktoré sa môžu používať ako prekursor pre nasledujúce toxické chemické látky a „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých z nich: <i>Pozn.: POZRI TIEŽ KONTROLY VOJENSKÉHO TOVARU A 1C450.</i> 1. tiodiglykol (111-48-8); 2. oxychlorid fosforečný (10025-87-3); 3. dimetylmetylfosforitan (756-79-6); 4. POZRI KONTROLY VOJENSKÉHO TOVARU PRE Metylfosfonyldifluorid (676-99-3); 5. metylfosfonyldichlorid (676-97-1); 6. dimetylfosfit (DMP)(868-85-9); 7. chlorid fosforitý (7719-12-2);

▼ M5

č.	Opis
8.	trimetylfosfit (TMP) (121-45-9);
9.	tionyl chlorid (7719-09-7);
10.	3-hydroxyl-metyl piperidín (3554-74-3);
11.	N,N-diizopropyl-(beta)-aminoethylchlorid (96-79-7);
12.	N,N-diizopropyl-(beta)-aminoetántiol (5842-07-9);
13.	3-chinuklidinol (1619-34-7);
14.	fluorid draselný (7789-23-3);
15.	2-chlóretanol (107-07-3);
16.	dimetylamín (124-40-3);
17.	dietylfosfonát (78-38-6);
18.	dietyl-N,N-dimetylfosforamidát (2404-03-7);
19.	dietylfosfit (762-04-9);
20.	dimetylamínhydrochlorid (506-59-2);
21.	etylfosfínyldichlorid (1498-40-4);
22.	etylfosfonyl dichlorid (1066-50-8);
23.	POZRI KONTROLY VOJENSKÉHO TOVARU PRE etylfosfonyldifluorid (753-98-0);
24.	fluórovodík (7664-39-3);
25.	metylbenzilát (76-89-1);
26.	metylfosfínyldichlorid (676-83-5);
27.	N,N-diisopropyl-(beta)-aminoetanol (96-80-0);
28.	pinakolyalkohol (464-07-3);
29.	POZRI KONTROLY VOJENSKÉHO TOVARU PRE O-etyl-O-(2-di-izopropylaminoetyl) metylfosfonit (QL) (57856-11-8);
30.	trietylfosfit (122-52-1);
31.	chlorid arzenitý (7784-34-1);
32.	kyselina benzylová (769-3-7);
33.	dietylmetylfosfonit (15715-41-0);
34.	dimetyl etylfosfonát (6163-75-3);
35.	etylfosfínyldifluorid (430-78-4);
36.	metylfosfínyldifluorid (753-59-3);
37.	3-chinuklidon (3731-38-2);
38.	chlorid fosforečný (10026-13-8);
39.	pinakolon (75-97-8);
40.	kyanid draselný (151-50-8);
41.	hydrogendifluorid draselný (7789-29-9);
42.	hydrogendifluorid amónny alebo amónium bifluorid (1341-49-7);
43.	fluorid sodný (7681-49-4);
44.	hydrogendifluorid sodný (1333-83-1);
45.	kyanid sodný (143-33-9);
46.	trietanolamín (102-71-6);
47.	sulfid fosforečný (1314-80-3);
48.	di-izopropylamín (108-18-9);
49.	dietylaminioetanol (100-37-8);
50.	sulfid sodný (1313-82-2);
51.	chlorid sírny (10025-67-9);
52.	chlorid síratý (10545-99-0);

▼ M5

č.	Opis
	53. trietanolamín hydrochlorid (637-39-8); 54. (2-chlóretyl) diizopropylamín hydrochlorid (4261-68-1); 55. kyselina metylfosfónová (993-13-5); 56. dietyl metylfosfonát (683-08-9); 57. N,N-dimetylamidofosforyl dichlorid (677-43-0); 58. triizopropyl fosfit (116-17-6); 59. etyldietanolamín (139-87-7); 60. O,O-Dietylfosforotioát (2465-38-6); 61. O,O-Dietyl hydrogén fosforoditioát (298-06-6); 62. hexafluorokremitan disodný (16893-85-9); 63. metylfosfonotioyldichlorid (676-98-2). <i>Poznámka 1: Pre vývozy do „štátov, ktoré nie sú zmluvnými štátmi Dohovoru o zákaze chemických zbraní“, sa podľa 1C350 neriadia „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých chemikálií uvedených v položkách 1C350.1, 3, 5, 11, 12, 13, 17, 18, 21, 22, 26, 12, 28, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 54, 55, 56, 57 a 63, u ktorých žiadna z jednotlivo uvedených chemikálií neobsahuje viac ako 10 % hm. zmesi.</i> <i>Poznámka 2: Podľa 1C350 sa neriadia „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých chemikálií uvedených v položkách 1C350.2, 6, 7, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 19, 20, 24, 25, 30, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 58, 59, 60, 61 a 62, u ktorých žiadna z jednotlivo uvedených chemikálií neobsahuje viac ako 30 % hm. zmesi.</i> <i>Poznámka 3: Podľa 1C350 sa neriadia produkty označené ako spotrebný tovar balený na maloobchodný predaj pre osobné použitie alebo balený na individuálne použitie.</i>
I.B.1C351	Ľudské patogény, pôvodcovia zoonóz a „toxíny“: a) Vírusy prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“ alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne zaočkovaný alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. vírus ANDV; 2. vírus Chapare; 3. vírus Chikungunya; 4. vírus Choclo; 5. vírus krymsko-konžskej hemoragickej horúčky; 6. vírus horúčky dengue; 7. vírus Dobrava-Belgrade; 8. vírus východnej encefalitídy koní; 9. vírus Ebola; 10. vírus Guanarito; 11. vírus Hantaan; 12. vírus Hendra (konský morbillivirus); 13. vírus japonskej encefalitídy; 14. vírus Junin; 15. vírus choroby Kyasanurskeho lesa; 16. vírus Laguna Negra; 17. vírus horúčky Lassa; 18. vírus ovčej encefalomyelitídy (louping ill);

▼ M5

č.	Opis
	19. vírus Lujo; 20. vírus lymfocytovej choriomeningitídy; 21. vírus Machupo; 22. vírus Marburg; 23. vírus opičích kiahní; 24. vírus encefalitídy Murray Valley; 25. vírus Nipah. 26. vírus omskej hemoragickej horúčky; 27. vírus Oropouche; 28. vírus Powassan; 29. vírus horúčky Rift Valley; 30. vírus Rocio; 31. vírus Sabia; 32. vírus Seoul; 33. vírus Sin nombre; 34. vírus encefalitídy St. Louis; 35. vírus kliešťovej encefalitídy (vírus ruskej jarno-letnej encefalitídy); 36. vírus pravých kiahní; 37. vírus venezuelskej encefalitídy koní; 38. vírus západnej encefalitídy koní; 39. vírus žltej zimnice; b) Ricketisie či už prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“ alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne naočkovaný alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. <i>Coxiella burnetii</i>; 2. <i>Bartonella quintana</i> (<i>Rochalimaea quintana</i>, <i>Rickettsia quintana</i>); 3. <i>Rickettsia prowazekii</i>; 4. <i>Rickettsia rickettsii</i>. c) Baktérie či už prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“, alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne naočkovaný alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. <i>Bacillus anthracis</i>; 2. <i>Brucella abortus</i>; 3. <i>Brucella melitensis</i>; 4. <i>Brucella suis</i>; 5. <i>Chlamydia psittaci</i>; 6. <i>Clostridium botulinum</i>; 7. <i>Francisella tularensis</i>; 8. <i>Burkholderia mallei</i> (<i>Pseudomonas mallei</i>); 9. <i>Burkholderia pseudomallei</i> (<i>Pseudomonas pseudomallei</i>); 10. <i>Salmonella typhi</i>; 11. <i>Shigella dysenteriae</i>; 12. <i>Vibrio cholerae</i>; 13. <i>Yersinia pestis</i>; 14. Typy <i>Clostridium perfringens</i> produkujúce epsilon toxín; 15. Enterohemoragická <i>Escherichia coli</i>, sérotyp O157 a iné sérotypy produkujúce verotoxín.

▼ M5

č.	Opis
	d) Tieto „toxíny“ a ich súčasti: 1. Botulotoxíny; 2. Toxíny produkované <i>Clostridium perfringens</i>; 3. Konotoxín; 4. Ricín; 5. Saxitoxín; 6. Shiga toxín; 7. Toxíny produkované <i>Staphylococcus aureus</i>; 8. Tetradotoxín; 9. Verotoxín a bielkoviny inaktivujúce ribozómy podobné shiga; 10. Microcystín (cyanginozín); 11. Aflatoxíny; 12. Abrín; 13. Tox1. <i>Coxiella burnetii</i>;n cholery; 14. Diacetoxyscirpenoltoxín; 15. T-2 Toxín; 16. HT-2 Toxín; 17. Modeccín; 18. Volkenzín; 19. Lektín 1 produkovaný <i>Viscum album</i> (Viskumín). <i>Poznámka: Podľa 1C351.d) sa neriadia botulotoxíny alebo konotoxíny vo forme produktov, ktoré spĺňajú všetky tieto kritériá:</i> 1. sú to farmaceutické receptúry určené na podávanie ľuďom pri liečbe ich zdravotných ťažkostí; 2. sú vopred zabalené na distribúciu ako liečebné produkty; 3. majú povolenie od štátneho orgánu na predaj ako liečebné produkty. e) Huby, či už prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“ alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne zaočkovaný alebo kontaminovaný 1. <i>Coccidioides immitis</i>; 2. <i>Coccidioides posadasii</i>. <i>Poznámka: Podľa 1C351 sa neriadia „vakcíny“ ani „imunotoxíny“.</i>
I.B.1C352	Živočíšne patogény: a) Vírusy prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“ alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne zaočkovaný alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. vírus afrického moru ošipaných; 2. vírus vtácej chrípky, ktorý môže byť: a) necharakterizovaný alebo b) charakterizovaný v prílohe I bode 2 smernice 2005/94/ES (¹) ako vysoko patogénny: 1. vírus typu A s IVPI (index intravenózneho patogenity) u 6-týždňových kurčiat viac ako 1,2 alebo

▼ M5

č.	Opis
	2. poddruh H5 alebo H7 vírusov typu A so sekvenciou genómov kódujúcou viacnásobné bázické aminokyseliny v mieste štiepenia molekuly hemaglutinínu podobnou sekvenciám pozorovaným u iných vírusoch HPAI, čo naznačuje, že molekula hemaglutinínu sa môže štiepiť hostiteľovou všadeprítomnou proteázou; 3. vírus katarálnej horúčky oviec; 4. vírus slintačky a krívačky; 5. vírus kozích kiahní; 6. vírus pseudobesnoty ošipáných (Aujeszkého choroba); 7. vírus prasačieho moru (vírus prasačej cholery); 8. vírus Lissa; 9. vírus vtácej chrípky; 10. vírus moru malých prežúvavcov; 11. prasačí enterovírus typu 9 (vírus vezikulárnej choroby ošipáných); 12. vírus dobytčieho moru; 13. vírus ovčích kiahní; 14. vírus Teschenovej choroby; 15. vírus vezikulárnej stomatitídy; 16. dermatosis nodularis; 17. africký mor koní. b) Mykoplazmy prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“, alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne zaočkovaný alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. <i>Mycoplasma mycoides</i> subspecies <i>mycoides</i> SC (malá kolónia); 2. <i>Mycoplasma capricolum</i> subspecies <i>capripneumoniae</i>. <i>Poznámka: Podľa IC352 sa neriadia „vakcíny“.</i>
I.B.IC353	Genetické prvky a geneticky modifikované organizmy: a) Geneticky modifikované organizmy alebo genetické prvky, ktoré obsahujú sekvencie nukleovej kyseliny spojené s patogénitou organizmov uvedených v IC351.a, IC351.b, IC351.c, IC351.e, IC352 alebo IC354, b) Geneticky modifikované organizmy alebo genetické prvky, ktoré obsahujú sekvencie nukleovej kyseliny, ktoré kódujú ľubovoľné „toxíny“ uvedené v IC351.d alebo ich „podjednotky toxínov“. <i>Technické poznámky:</i> 1. <i>Genetické prvky sú okrem iného chromozómy, genómy, plazmidy, transpozóny a vektory geneticky modifikované alebo nemodifikované.</i> 2. <i>Sekvence nukleovej kyseliny spojené s patogénitou akéhokoľvek mikroorganizmu uvedeného v IC351.a, IC351.b, IC351.c, IC351.e, IC352 alebo IC354 sú akékoľvek sekvencie špecifické pre špecifický mikroorganizmus, ktorý:</i> a) <i>sám o sebe alebo v produktoch, ktoré sú ním upravené alebo do ktorých je prenesený predstavujú významné nebezpečenstvo pre zdravie ľudí, živočíchov alebo rastlín alebo</i>

▼ M5

č.	Opis
	b) je známy tým, že zosilňuje schopnosť špecifického mikroorganizmu alebo akéhokoľvek iného organizmu, do ktorého môže byť vložený alebo inak začlenený, spôsobovať vážne poškodenie zdravia ľudí, živočíchov alebo rastlín. <i>Poznámka: 1C353 sa nevzťahuje na sekvencie nukleovej kyseliny spojené s patogenitou enterohemoragickej Escherichia coli, sérotypu O157 a iných kmeňov produkujúcich verotoxín, okrem tých, ktoré kódujú verotoxín alebo jeho podjednotky.</i>
I.B.1C354	Rastlinné patogény: a) Vírusy prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“ alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne zaočkovaný alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. Andský latentný tymovírus zemiakov; 2. viroid vretenovitosti zemiakov. b) Baktérie prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“ alebo ako materiál, ktorý bol zámerne zaočkovaný alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. Xanthomonas albilineans, 2. Xanthomonas campestris pv. citri vrátane kmeňov označovaných ako Xanthomonas campestris pv. citri typu A, B, C, D, E alebo inak klasifikovaných ako Xanthomonas citri, Xanthomonas campestris pv., auran- tifolia alebo Xanthomonas campestris pv. Citrumelo, 3. Xanthomonas oryzae pv. Citrumelo; Oryzae); 4. Clavibacter michiganensis subsp. Sepedonicus (subsp. Corynebacterium michiganensis Sepedonicum alebo Corynebacterium Sepedonicum), 5. Ralstonia solanacearum rasy 2 a 3 (Pseudomonas solanacearum rasy 2 a 3 alebo Burkholderia solanacearum rasy 2 a 3). c) Huby prírodné, zosilnené alebo modifikované, buď vo forme „izolovaných živých kultúr“, alebo ako materiál s obsahom živého materiálu, ktorý bol zámerne zaočkovaný alebo kontaminovaný týmito kultúrami: 1. Colletotrichum coffeanum var. virulans (Colletotrichum kahawae); 2. Cochliobolus miyabeanus (Helminthosporium oryzae); 3. Microcyclus ulei (syn. Dothidella ulei); 4. Puccinia graminis (syn. Puccinia graminis f. sp. tritici); 5. Puccinia striiformis (syn. Puccinia glumarum); 6. Magnaporthe grisea (pyricularia risea/pyricularia oryzae).
I.B.1C450	Toxické chemikálie a prekursori toxických chemikálií a „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých z nich: <i>Pozn.: POZRI TIEŽ 1C350, 1C351.D POZRI TIEŽ KONTROLY VOJENSKÉHO TOVARU.</i> a) Toxické chemikálie: 1. Amiton: O,O-dietyl S- [2-(dietylamino)etyl] fosforotiolát (78-53-5) a zodpovedajúce alkylované alebo protónizované soli;

▼ M5

č.	Opis
	2. PFIB: 1,1,3,3,3-pentafluóro2-(trifluórmetyl-) 1-propén (382-21-8); 3. POZRI KONTROLY VOJENSKÉHO TOVARU PRE BZ: 3-chinuklidinyl benzilát (6581-06-2); 4. fosgén: dichlorid karbonylu (75-44-5); 5. chlórkyán (506-77-4); 6. kyanovodík (74-90-8); 7. chlórpirín: trichlórnitrometán (76-06-2); <i>Poznámka 1: Pre vývozy do „štátov, ktoré nie sú zmluvnými štátmi Dohovoru o zákaze chemických zbraní“ sa podľa 1C450 neriadia „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých chemikálií uvedených v položkách 1C450.a.1 a a.2, v ktorých žiadna z jednotlivu uvedených chemikálií netvorí viac ako 1 % hm. zmesi.</i> <i>Poznámka 2: Podľa 1C450 sa neriadia „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých chemikálií uvedených v položkách 1C450.a.4, .a.5, .a.6 a a.7, v ktorých žiadna z jednotlivu uvedených chemikálií netvorí viac ako 30 % hm. zmesi.</i> <i>Poznámka 3: Podľa 1C450 sa neriadia produkty označené ako spotrebný tovar balený na maloobchodný predaj pre osobné použitie alebo balený na individuálne použitie.</i> b) Toxické chemické prekurzory: 1. Chemikálie okrem tých, ktoré sú uvedené v kontrolách vojenského tovaru alebo v 1C350, s obsahom atómu fosforu, ku ktorému sa viaže jedna metylová, etylová alebo propylová (normálna alebo izo) skupina, ale nie ďalšie atómy uhlíka; <i>Poznámka:</i> <i>Podľa 1C450.b.1 sa neriadi fonofos: O-etyl S-fenyl etylfosfonotiolotionát (944-22-9);</i> 2. N,N-dialkyl [metyl, etyl alebo propyl (normálny alebo izo)] fosforamidové dihalogenidy, okrem N,N-dimetylamínofosforyldichloridu; <i>Pozn.: Pre N,N-dimetylamínofosforyldichlorid pozri 1C350.57.</i> 3. Dialkyl [metyl, etyl alebo propyl (normálny alebo izo)] N,N-dialkyl [metyl, etyl alebo propyl (normálny alebo izo)] fosforamidáty okrem dietyl-N,N-dietylfosforamidátu, ktorý je uvedený v 1C350; 4. N,N-dialkyl [metyl, etyl alebo propyl (normálny alebo izo)] aminoetyl2-chloridy a zodpovedajúce protonizované soli okrem N,N-diizopropyl-(beta)-aminoetylchloridu alebo N,N-diizopropyl-(beta)-aminoetylchloridhydrochloridu, ktoré sú uvedené v 1C350, 5. N,N-dialkyl [metyl, etyl alebo propyl (normálny alebo izo)] aminoetan2-oly a zodpovedajúce protonizované soli okrem N,N-diizopropyl-(beta)-aminoetanolu (96-80-0) a N,N-dietylaminioetanolu (100378), ktoré sú uvedené v 1C350; <i>Poznámka: Podľa 1C450.b.5 sa neriadia:</i> a) <i>N,N-dimetylaminoetanol (108-01-0) a zodpovedajúce protonizované soli;</i> b) <i>protonizované soli N, N-dietylaminioetanolu (100-37-8);</i> 6. N,N-Dialkyl [metyl, etyl alebo propyl (normálny alebo izo)] aminoetan2-tioly a zodpovedajúce protonizované soli okrem N,N-diizopropyl-(beta)-aminoetántiolu, ktorý je uvedený v 1C350;

▼ M5

č.	Opis
	7. Pozri tiež 1C350 pre etyldietanolamín (139-87-7);
	8. Metyldietanolamín (105-59-9).
	<i>Poznámka 1: Pre vývozy do „štátov, ktoré nie sú zmluvnými štátmi Dohovoru o zákaze chemických zbraní“ sa podľa 1C450 neriadia „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých chemikálií uvedených v položkách 1C450.b.1, .b.2, .b.3, .b.4, .b.5 a b.6, v ktorých žiadna z jednotlivých uvedených chemikálií netvorí viac ako 10 % hm. zmesi.</i>
	<i>Poznámka 2: Podľa 1C450 sa neriadia „chemické zmesi“ s obsahom jednej alebo viacerých chemikálií uvedených v položke 1C450.b.8, v ktorých žiadna z jednotlivých uvedených chemikálií netvorí viac ako 30 % hm. zmesi.</i>
	<i>Poznámka 3: Podľa 1C450 sa neriadia produkty označené ako spotrebný tovar balený na maloobchodný predaj pre osobné použitie alebo balený na individuálne použitie.</i>

(¹) Smernica Rady 2005/94/ES z 20. decembra 2005 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu vtáčej chrípky (Ú. v. EÚ L 10, 14.1.2006, s. 16).

D. SOFTVÉR

č.	Opis
I.B.1D003	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený tak, aby umožnil zariadeniam vykonávať funkcie zariadení uvedených v 1A004.c. alebo 1A004.d.
I.B.2D351	„Softvér“, iný ako uvedený v 1D003, osobitne navrhnutý na „používanie“ zariadenia uvedeného v 2B351.
I.B.9D001	„Softvér“ zvlášť navrhnutý alebo upravený na „vývoj“ zariadení alebo „technológie“ uvedené v 9A012.
I.B.9D002	„Softvér“ osobitne navrhnutý alebo upravený na „používanie“ zariadení uvedených v 9A012.

E. TECHNOLOGIE

č.	Opis
I.B.1E001	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii pre „vývoj“ alebo „výrobu“ zariadení alebo materiálu uvedeného v 1A004, 1C350 to 1C354 alebo 1C450.
I.B.2E001	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii pre „vývoj“ zariadení alebo „softvéru“ uvedená v 2B350, 2B351, 2B352 alebo 2D351.
I.B.2E002	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky o technológii na „výrobu“ tovarov uvedených v 2B350, 2B351 alebo 2B352.
I.B.2E301	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii pre „používanie“ tovarov uvedených v 2B350 až 2B352.

▼ M5

č.	Opis
I.B.9E001	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky k technológii pre „vývoj“ vybavenia alebo „softvéru“ uvedeného v 9A012 alebo 9A350.
I.B.9E002	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky o technológii pre „výrobu“ vybavenia bližšie určeného 9A350.
I.B.9E101	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky o technológii pre „výrobu“ UAV bližšie určených v 9A012. <i>Technická poznámka:</i> <i>V 9E101.b „UAV“ znamená letecké dopravné systémy bez posádky s dosahom viac ako 300 km.</i>
I.B.9E102	„Technológia“ podľa všeobecnej poznámky o technológii pre „použitie“ UAV bližšie určených v 9A012. <i>Technická poznámka:</i> <i>V 9E101.b „UAV“ znamená letecké dopravné systémy bez posádky s dosahom viac ako 300 km.</i>

ČASŤ 2

Úvodné poznámky

1. Pokiaľ nie je uvedené inak, referenčné čísla uvedené v stĺpci „Opis“ odkazujú na opisy položiek s dvojakým použitím uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009.
2. Referenčné číslo v stĺpci „Súvisiaca položka v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009“ znamená, že vlastnosti položky opísanej v stĺpci „Opis“ presahujú parametre stanovené v opise príslušnej položky s dvojakým využitím.
3. Vymedzenia pojmov uvedených v „jednoduchých úvodzovkách“ sú uvedené v technickej poznámke k príslušnej položke.
4. Vymedzenia pojmov uvedených v „dvojitých úvodzovkách“ je možné nájsť v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009.

Všeobecné poznámky

1. Účel kontrol obsiahnutých v tejto prílohe nesmie byť zmarený vývozom žiadneho nekontrolovaného tovaru (vrátane prevádzkových celkov) obsahujúceho jednu alebo viacero kontrolovaných súčastí, ak kontrolovaná súčasť alebo súčasti sú základným prvkom tovaru a dajú sa reálne odstrániť alebo použiť na iné účely.

Pozn.: Pri posudzovaní, či kontrolovanú súčasť alebo súčasti treba považovať za základný prvok, je nevyhnutné zvážiť činitele množstva, hodnoty a obsiahnutého technologického know-how a ďalšie osobitné okolnosti, ktoré by z kontrolovanej súčasti alebo súčastí mohli urobiť základný prvok zaobstarávaného tovaru.

2. Medzi položky uvedené v tejto prílohe patrí nový, ako aj použitý tovar.

▼ **M5****Všeobecná poznámka k technológii (GTN)**

(Vykladá sa v spojení s oddielom B časti 1)

1. Predaj, dodávka, prevod alebo vývoz „technológií“, ktoré sú „potrebné“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ tovaru, ktorého predaj, dodávka, prevod alebo vývoz je kontrolovaný v oddieli I.C.A tejto časti, je kontrolovaný na základe ustanovení oddielu I.C.B tejto časti.
2. „Technológie“ „potrebné“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ tovaru podliehajúceho kontrole zostávajú pod kontrolou aj vtedy, keď sa vzťahujú na nekontrolovaný tovar.
3. Kontroly sa nevzťahujú na také „technológie“, ktoré predstavujú nevyhnutné minimum na inštaláciu, prevádzku, údržbu (kontrolu) a opravu takého tovaru, ktorý nie je zakázaný, alebo ktorého vývoz sa povolil v súlade s týmto nariadením.
4. Kontroly prevodu „technológií“ sa nevzťahujú na informácie „vo verejnej sfére“, „základný vedecký výskum“ alebo minimálne nevyhnutné informácie na účely patentových prihlášok.

I.C.A. TOVAR**(materiály a chemikálie)**

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
I.C.A.001	chemikálie s koncentráciou 95 % alebo viac: 1. 1,1,2-dichlóretán, (CAS 107-06-2)	
I.C.A.002	chemikálie s koncentráciou 95 % alebo viac: 1. nitrometán, (CAS 75-52-5) 2. Kyselina pikrová (CAS 88-89-1)	
I.C.A.003	chemikálie s koncentráciou 95 % alebo viac: 1. chlorid hlinitý, (CAS 7446-70-0) 2. arzén, (CAS 7440-38-2) 3. oxid arzenitý, (CAS 1327-53-3) 4. Bis(2-chlóroetyl)etylamin hydrochlorid, (CAS 3590-07-6) 5. Bis(2-chlóroetyl)metylamin hydrochlorid, (CAS 55-86-7) 6. tris (2-chlóroetyl)amin hydrochlorid, (CAS 817-4-7)	

I.C.B. TECHNOLÓGIE

B.001	„Technológie“ potrebné na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ položiek uvedených v oddieli I.C.A. <i>Technická poznámka:</i> <i>Pojem „technológia“ zahŕňa aj „softvér“.</i>	
-------	---	--

▼ M52

PRÍLOHA II

ZOZNAM FYZICKÝCH A PRÁVNICKÝCH OSÔB, SUBJEKTOV ALEBO ORGÁNOV PODĽA ČLÁNKU 14, ČLÁNKU 15 ODS. 1 PÍSM. A) A ČLÁNKU 15 ODS. 1A

A. Osoby

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
1.	Bashar (بشار) AL- ASSAD (الأسد) (Baššár al-Asad)	Dátum narodenia: 11. 9. 1965 Miesto narodenia: Damask, Sýria Č. diplomatického pasu D1903 Pohlavie: mužské	Prezident republiky; nariadil a viedol represie proti demonštrantom.	23.5.2011
2.	Maher (ماهر) (alias Mahir) AL- ASSAD (الأسد) (Máhir al-Asad)	Dátum narodenia: 8. 12. 1967 Miesto narodenia: Damask, Sýria Č. diplomatického pasu 4138 Pozícia: generálmajor 42. brigády a bývalý brigádny veliteľ 4. obrnenej divízie armády Pohlavie: mužské	Patrí medzi členov sýrskych ozbroje- ných síl, ktorí po máji 2011 mali hodnosť plukovníka a rovnocenné alebo vyššie hodnosti; generálmajor 42. brigády a bývalý brigádny veliteľ 4. obrnenej divízie armády. Člen rodiny al-Asadovcov; brat prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad).	9.5.2011
3.	Ali (علي) MAMLUK (مملوك) (alias Mamlouk)	Dátum narodenia: 19. 2. 1946 Miesto narodenia: Damask, Sýria Č. diplomatického pasu 983 Pohlavie: mužské	Riaditeľ Úradu národnej bezpečnosti. Bývalý riaditeľ sýrskej spravodajskej služby (General Intelligence Directo- rate) zapojený do násilností proti demonštrantom.	9.5.2011
4.	Atej (أتهف) (alias Atef, Atif) NAJIB (نائب) (alias Najeeb)	Miesto narodenia: Džabla, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý riaditeľ sýrskej politickej bezpečnostnej služby v Dar'á. Zapojený do násilností proti demonštrantom. Člen rodiny al-Asadovcov; bratanec prezi- denta Baššára al-Asada (Bashar al- Assad).	9.5.2011
5.	Hafiz (حافظ) MAKHLOUF (مخلوف) (alias Hafez Makhlouf) (Háfiz Machlúf)	Dátum narodenia: 2. 4. 1971 Miesto narodenia: Damask, Sýria Č. diplomatického pasu 2246 Pohlavie: mužské	Bývalý plukovník a vedúci odboru v rámci pobočky sýrskej všeobecnej spravodajskej služby v Damasku, vo funkcii po máji 2011. Člen rodiny Machlúfovcev (Makhlouf); bratanec prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad).	9.5.2011
6.	Muhammad (محمد) Dib (دب) ZAYTUN (زيتون) (alias Mohammed Dib Zeitoun; alias Mohamed Dib Zeitun)	Dátum narodenia: 20.5.1951 Miesto narodenia: Džobar, provincia Damask, Sýria Č. diplomatického pasu D000001300 Pohlavie: mužské	Od júla 2019 riaditeľ Úradu národnej bezpečnosti. Bývalý riaditeľ sýrskej všeobecnej spravodajskej služby; zapo- jený do násilností proti demonštrantom.	9.5.2011

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
7.	Amjad (أمجد) ABBAS (عبد) (alias al-Abbas)	Pohlavie: mužské	Bývalý vedúci oddelenia sýrskej poli- tickej bezpečnostnej služby v meste Banyas, zapojený do násilností proti demonštrantom v obci Baida. Povýšený do hodnosti plukovníka v roku 2018.	9.5.2011
8.	Rami (رامي) MAKHLOUF (مخلوف) (Rámí MACHLÚF)	Dátum narodenia: 10. 7. 1969 Miesto narodenia: Damask, Sýria Č. cestovného pasu: 000098044 Číslo vydania: 002- 03-0015187 Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii v sektore telekomunikácií, finančných služieb, dopravy a nehnuteľností. Má finančné podiely v spoločnosti Syriatel (vedúcim mobilným operátorom v Sýrii), a v investičných fondoch Al Mashreq, Bena Properties a Cham Holding, a/alebo je v nich vo vyšších a výkonných pozíciách. Prostredníctvom svojich podnika- teľských záujmov poskytuje sýrskemu režimu finančné prostriedky a podporu. Je vplyvným členom rodiny Machlú- fovcov (Makhlouf) a úzko spojený s rodinou al-Asadovcov; bratanec prez- identa Baššára al-Asada (Bashar al- Assad).	9.5.2011
9.	Abd al-Fatah (عبد فاتح) QUDSIYAH (قذافي)	Dátum narodenia: 1953 Miesto narodenia: Hamá, Sýria Č. diplomatického pasu D0005788 Pohlavie: mužské	Dôstojník s hodnosťou generálmajora v sýrskych ozbrojených silách vo funkcii po máji 2011. Zástupca riaditeľa Úradu národnej bezpečnosti strany Baas. Bývalý riaditeľ sýrskej vojenskej spravodajskej služby. Zapojený do násilnej represie proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	9.5.2011
10.	Jamil (جميل) (alias Jameel) HASSAN (حسن) (alias al- Hassan)	Dátum narodenia: 7.7.1953 Miesto narodenia: Qusayr, provincia Homs, Sýria Bývalý riaditeľ sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl Pohlavie: mužské	Dôstojník s hodnosťou generálmajora sýrskych vzdušných síl vo funkcii v období od mája 2011. Bývalý vedúci sýrskej spravodajskej služby vzdušných síľ vo funkcii v období od mája 2011 do júla 2019. Zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	9.5.2011
11.	Mohammad Mouti' MOUAYYAD (alias Mohammad Muti'a Moayyad)	Dátum narodenia: 1968 Miesto narodenia: Ariha (Idlib), Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý štátny tajomník vo funkcii po máji 2011 (vymenovaný 27.8.2014). Ako bývalý minister vlády je spoluzod- povedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
12.	Ghazwan Kheir BEK (alias Ghazqan Kheir Bek)	Dátum narodenia: 1961 Miesto narodenia: Ládikíja, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister dopravy vo funkcii po máji 2011 (vymenovaný 27.8.2014). Predtým bol generálnym riaditeľom prístavu Tartús. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civil- nému obyvateľstvu.	21.10.2014

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
13.	Munzir (منذر) (alias Mundhir, Monzer) Jamil (جميل) AL-ASSAD (الأسد)	Dátum narodenia: 1. 3. 1961 Miesto narodenia: Kerdaha, provincia Ládikíja, Sýria Č. pasov 86449 a 842781 Pohlavie: mužské	Ako člen milícií Šabiha zapojený do násilností proti civilnému obyvateľstvu.	9.5.2011

▼ **M57**

14.	Brigádny generál Mohammed BILAL (alias podplukovník Muhammad Bilal)	Pohlavie: mužské	Ako vyšší dôstojník sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl podporuje sýrsky režim a je zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu. Je spojený s výskumným strediskom vedeckých štúdií (Scientific Studies Research Centre – SSRC), ktoré je zaradené do zoznamu.	21.10.2014
-----	---	------------------	---	------------

▼ **M52**

15.	Kamal CHEIKHA (alias Kamal al-Sheikha)	Dátum narodenia: 1961 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre vodné zdroje vo funkcii po máji 2011 (vymenovaný 27.8.2014). Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
16.	Faruq (فارق) (alias Farouq, Farouk) AL SHAR' (الشروع) (alias Al Char', Al Shara', Al Shara)	Dátum narodenia: 10. 12. 1938 Pohlavie: mužské	Bývalý viceprezident Sýrie; zapojený do násilností proti civilnému obyvateľstvu.	23.5.2011
17.	Hassan NOURI (alias Hassan al-Nouri)	Dátum narodenia: 9.2.1960 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre administratívny rozvoj vo funkcii po máji 2011 (vymenovaný 27.8.2014). Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
18.	Mohammed (محمد) HAMCHO (حمشو)	Dátum narodenia: 20. 5. 1966 Č. cestovného pasu 002954347 Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii s podielmi v sektore strojárstva a stavebníctva, médií, pohostinských služieb a zdravotnej starostlivosti. Má finančné podiely a/alebo zastáva vyššie a vedúce pozície v rámci viacerých spoločností v Sýrii, najmä Hamsho international, Hamsho Communication, Mhg International, Jupiter for Investment, ako aj v odvetví cestovného ruchu a sýrskeho kovospracujúceho priemyslu.	27.1.2015

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
			Zohráva dôležitú úlohu v podnikateľských kruhoch v Sýrii ako generálny tajomník obchodnej komory v Damasku (vymenovaný v decembri 2014 vtedajším ministrom hospodárstva Khodrom Orfalim), predseda bilaterálnej obchodnej rady Číny a Sýrie (od marca 2014) a predseda Sýrskej rady pre kovy a oceľ (od decembra 2015). Má úzke podnikateľské vzťahy s kľúčovými predstaviteľmi sýrskeho režimu, ako sú napríklad Máhir al-Asad (Maher al-Assad). Má prospech zo sýrskeho režimu a poskytuje mu podporu prostredníctvom svojich podnikateľských záujmov a je v spojení s osobami, ktoré majú zo sýrskeho režimu prospech a poskytujú podporu tomuto režimu.	
19.	Iyad (إياد) (alias Eyad) MAKHLOUF (مخلوف) (Ijád Machlúf)	Dátum narodenia: 21. 1. 1973 Miesto narodenia: Damask, Sýria Č. cestovného pasu N001820740 Pohlavie: mužské	Člen rodiny Machlúfovcov (Makhlof); syn Mohammeda Machlúfa, brat Háfiza Machlúfa, Rámiho Machlúfa a Ihaba Machlúfa; bratanec prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad). Člen sýrskych bezpečnostných a spravodajských služieb vo funkcii po máji 2011. Ako dôstojník všeobecnej spravodajskej služby zapojený do násilností proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.5.2011
20.	Bassam (باسم) AL HASSAN (الحسن) (alias Al Hasan)	Miesto narodenia: 1961 Miesto narodenia: Sheen, Homs, Sýria Hodnosť: generál-major Pohlavie: mužské	Poradca prezidenta pre strategické záležitosti; vedúci Generálneho sekretariátu národnej obrany. Zapojený do násilností proti civilnému obyvateľstvu.	23.5.2011
▼ M46				
▼ M57				
22.	Ihab MAKHLOUF (alias Ehab, Iehab) (إيهاب مخلوف)	Dátum narodenia: 21. 1. 1973; Miesto narodenia: Damask, Sýria Č. cestovného pasu: N002848852 Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii. Má obchodné záujmy vo viacerých sýrskych spoločnostiach a subjektoch vrátane Ramak Construction Co a sýrskej medzinárodnej súkromnej univerzity pre vedu a techniku (Syrian International Private University for Science and Technology – SIUST). Je vplyvným členom rodiny Machlúfovcov (Makhlof) a úzko spojený s rodinou al-Asadovcov; bratanec prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad). V roku 2020 prevzal Ehab Machlúf (Makhlof) obchodné činnosti Rámiho Machlúfa (Rami Makhlof) a sýrska vláda mu udelila zákazky na prevádzkovanie a riadenie bezcolných trhov v celej krajine.	23.5.2011

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
23.	Zoulhima (زولهيما) (alias Zu al- Himma) CHALICHE (شاليش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Dhu al- Himma Shalish)	Dátum narodenia: 1946 alebo 1951 alebo 1956 Miesto narodenia: Kerdaha, Sýria Hodnosť: generál- major Pohlavie: mužské	Dôstojník sýrskych bezpečnostných a spravodajských služieb, ktorí svoje funkcie vykonávali po máji 2011; bývalý veliteľ prezidentskej bezpeč- nosti. Člen sýrskych ozbrojených síl s hodnosťou generálmajora vo funkcii v období od mája 2011. Zapojený do násilností proti demon- štrantom. Člen rodiny al-Asadovcov: bratanec prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad).	23.6.2011
24.	Riyad (رياض) CHALICHE (شاليش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Riyad Shalish)	Funkcia: predseda predstavenstva Riyad Isa Development Corporation. Pohlavie: mužské	Bývalý riaditeľ vojenského ubytova- cieho zariadenia; poskytuje finančné prostriedky sýrskeho režimu; bratanec prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad).	23.6.2011
25.	Brigádny veliteľ Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) JAFARI (جفاري) (alias Jaafari, Ja'fari, Aziz; alias Jafari, Ali; alias Jafari, Mohammad Ali; alias Ja'fari, Mohammad Ali; alias Jafari-Naja- fabadi, Mohammad Ali)	Dátum narodenia: 1. 9. 1957 Miesto narodenia: Jazd, Irán Pohlavie: mužské	Riaditeľ „Baqayt Allah“, kultúrnej orga- nizácie Zboru islamských revolučných gárd. Generálny veliteľ Zboru islam- ských revolučných gárd do 21. 4. 2019, zapojený do poskytovania vyba- venia a podpory s cieľom pomôcť sýrskemu režimu potlačiť protesty v Sýrii.	23.6.2011
—				
27.	Hossein (حسين) TAEB (طائب) (alias Taeb, Hassan; alias Taeb, Hosein; alias Taeb, Hossein; alias Taeb, Husayn; alias Hojjatoleslam Hossein Ta'eb)	Dátum narodenia: 1963 Miesto narodenia: Teherán, Irán Pohlavie: mužské	Riaditeľ spravodajskej služby Zboru islamských revolučných gárd. Bývalý zástupca veliteľa pre spravodajské služby Zboru islamských revolučných gárd zapojený do poskytovania vyba- venia a podpory s cieľom pomôcť sýrskemu režimu potlačiť protesty v Sýrii.	23.6.2011
28.	Khalid (كhalid) (alias Khaled) QADDUR (قادر) (alias Qadour, Qaddour, Kaddour)	Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý vlastní podiely a/alebo vykonáva činnosti v odvetviach telekomunikácií, ropného a plastového priemyslu a udržiava blízke obchodné vzťahy s Máhirom al-Asadom (Maher al- Assad). Prostredníctvom svojich podnika- teľských činností má zo sýrskeho režimu prospech a poskytuje mu podporu. Spoločník Máhira al-Asada (Maher al- Assad), a to aj prostredníctvom svojich obchodných činností.	27.1.2015

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
29.	Ra'if (رايف) AL- QUWATLY (قواتلي) (alias Ri'af al- Quwatli alias Raef al-Kouatly)	Dátum narodenia: 3.2.1967 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Obchodný spoločník Máhira al-Asada (Maher al-Assad) zodpovedný za spravovanie niektorých jeho obchodných aktivít; poskytuje finančné prostriedky sýrskeho režimu.	23.6.2011
30.	Mohammad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) MUFLEH (مفلح) (alias Muflih)	Pohlavie: mužské	Riaditeľ sýrskej vojenskej spravodajskej služby v meste Hamá; zapojený do potlačenia demonštrácií.	1.8.2011
31.	Major General Tawfiq (توفيق) (alias Tawfik) YOUNES (يونس) (alias Yunes)	Pohlavie: mužské	Bývalý vedúci oddelenia pre vnútornú bezpečnosť sýrskej všeobecnej spravodajskej služby; zapojený do násilností proti civilnému obyvateľstvu.	1.8.2011
32.	Mohammed (محمد) MAKHLouF (مخلوف) (alias Abu Rami)	Dátum narodenia: 19.10.1932 Miesto narodenia: Ládikíja, Sýria Pohlavie: mužské	Vplyvný člen rodiny Machlúfvcov (Makhlouf); obchodný spoločník a otec Rámího, Ihaba a Ijáda Machlúfa. Úzko spojený s rodinou al-Asadovcov, strýko Baššára a Máhira al-Asada (Bashar a Maher al-Assad) z matkinej strany. Tiež nazývaný Abu Rami. Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý vlastní podiely a/alebo vykonáva činnosti vo viacerých sektoroch sýrskeho hospodárstva vrátane podielov a/alebo značného vplyvu v General Organisation of Tobacco a v sektoroch ropy a plynu, zbraní a bankovom sektore. Zapojený do obchodovania pre sýrsky režim v oblasti obstarávania zbraní a bankovníctva. Vzhľadom na rozsah svojich obchodných a politických väzieb so sýrskym režimom poskytuje podporu režimu a má z neho prospech.	1.8.2011
33.	Ayman (أيمن) JABIR (جابر) (alias Aiman Jaber)	Miesto narodenia: Ládikíja, Sýria Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, s účasťou v sektoroch ocele, médií, spotrebného tovaru a ropy vrátane obchodovania s týmto tovarom. Vlastní finančné podiely a/alebo zastáva vyššie výkonné pozície vo viacerých spoločnostiach a subjektoch v Sýrii, najmä Al Jazira (alias Al Jazerra; El Jazireh), Dunia TV a Sama Satellite Channel. Ayman Jaber prostredníctvom svojej spoločnosti Al Jazira financoval dovoz ropy do Sýrie od spoločnosti Overseas Petroleum Trading.	27.1.2015

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
			Prostredníctvom svojich podnikateľských záujmov má Ayman Jaber zo sýrskeho režimu prospech a poskytuje mu podporu. Poskytuje priamu podporu činnostiam milícií spojených s režimom známych ako Šabíha a/alebo Suqur as-Sahraa a zohráva vedúcu úlohu v rámci týchto činností. Spoločník Rámího Machlúfa (Makhlouf) prostredníctvom svojich podnikateľských činností a spoločník Máhira al-Asada (Maher al-Assad) prostredníctvom svojej úlohy, ktorú zohráva v milíciách spojených s režimom.	
34.	Hayel (هائل) AL-ASSAD (الأسد) (alias al-Asad (هائل الأسد))	Pohlavie: mužské	Zástupca Máhira al-Asada (Maher al-Assad), veliteľa jednotky vojenskej polície 4. armádnej divízie podieľajúcej sa na represióch.	23.8.2011
35.	Ali (علي) AL-SALIM (السلیم) (alias al-Saleem)	Pohlavie: mužské	Riaditeľ úradu pre zásobovanie sýrskeho ministerstva obrany, vstupného bodu pre všetky nákupy zbraní pre sýrsku armádu.	23.8.2011

▼ M56

36.	Nizar AL-ASSAD (alias al-Asad, Assad, Asad, Assaad, Asaad, Al-Assaad) (الأسعد, الأسعد بنزار)	Dátum narodenia: 2.3.1948 alebo 23.3.1948 alebo marec 1948 Štátna príslušnosť: sýrska, libanonská a kanadská; Číslo sýrskeho cestovného pasu: 011090258; Číslo libanonského cestovného pasu: RL0003434; Číslo kanadského cestovného pasu: AG629220; Pohlavie: mužské	Významný sýrsky podnikateľ s úzkymi väzbami na režim. Spojený s rodinami Asadovcov a Machlúfovcev. Ako taký sa podieľa na fungovaní sýrskeho režimu, má z neho prospech alebo ho inak podporuje. Popredný investor v ropnom priemysle, zakladateľ a riaditeľ spoločnosti Lead Contracting & Trading Ltd.	23.8.2011
-----	---	--	---	-----------

▼ M52

37.	Generálmajor Rafiq (رفيق) (alias Rafeeq) SHAHADAH (الشهادة) (alias Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)	Dátum narodenia: 1956 Miesto narodenia: Džabla, provincia Ládikíja, Sýria Pohlavie: mužské	Člen sýrskych ozbrojených síl s hodnosťou generálmajora vo funkcii v období od mája 2011. Bývalý veliteľ odboru 293 (vnútorné veci) sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Damasku. Priamo zapojený do represíí a násilností proti civilnému obyvateľstvu v Damasku. Poradca prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad) pre strategické otázky a vojenské spravodajstvo.	23.8.2011
—				

▼ M46

—				
---	--	--	--	--

▼ B

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
40.	Muhammad (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Said (سعيد) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) BUKHAYTAN (بخيتان)	Pohlavie: mužské	Od roku 2005 zástupca regionálneho tajomníka arabskej socialistickej strany Baas. V období rokov od 2000 do 2005 riaditeľ pre národnú bezpečnosť regionálnej organizácie strany Baas. Bývalý guvernér provincie Hamá (1998 – 2000). Blízky spojenec prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad) a Máhira al-Asada (Maher al-Assad). Vyššie postavená osoba s rozhodovacou právomocou v režime v otázke represíí proti civilnému obyvateľstvu.	23.8.2011
41.	Ali (علي) DOUBA (دوبا)	Dátum narodenia: 1933 Miesto narodenia: Karfis, Sýria Pohlavie: mužské	Osobitný poradca prezidenta Bashara al-Assada. Ako osobitný poradca sa podieľal na fungovaní sýrskeho režimu, má z neho prospech a inak ho podporuje. Je zapojený do násilných represíí proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.8.2011
42.	Brigádny generál Nawful (نوفل) (alias Nawfal, Nofal, Nawfel) AL- HUSAYN (الحسين) (alias al-Hussain, al-Hussein)	Pohlavie: mužské	Veliteľ odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Idlibe. Priamo zapojený do represíí a násilností proti civilnému obyvateľstvu v provincii Idlib.	23.8.2011
43.	Brigádny generál Husam (حسام) SUKKAR (سكرك)	Pohlavie: mužské	Poradca prezidenta pre otázky bezpečnosti. Poradca prezidenta pre represie a násilnosti proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii zo strany bezpečnostných úradov.	23.8.2011
44.	Brigádny generál Muhammed (محمد) (alias Muhamad) ZAMRINI (زمريني) (alias Zamreni)	Pohlavie: mužské	Veliteľ odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) v Homse. Priamo zapojený do represíí a násilností proti civilnému obyvateľstvu v Homse.	23.8.2011
45.	Munir (منير) (alias Mounir, Mouneer, Monir, Moneer, Muneer) ADANOV (النون) (alias Adnuf, Adanof)	Dátum narodenia: 1951 Miesto narodenia: Homs, Sýria Č. cestovného pasu 0000092405 Pozícia: zástupca náčelníka generálneho štábu pre operácie a výcvik sýrskej armády Hodnosť: generálpo- ručík, sýrska arabská armáda Pohlavie: mužské	Zastával hodnosť generálporučíka a bol zástupcom náčelníka generálneho štábu pre operácie a výcvik sýrskej armády po máji 2011. Ako zástupca náčelníka generálneho štábu bol priamo zapojený do represíí a násilností proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.8.2011
46.	Brigádny generál Ghassan (غسان) KHALIL (خليل) (alias Khaleel)	Pohlavie: mužské	Vedúci informačného odboru sýrskej všeobecnej spravodajskej služby. Priamo zapojený do represíí a násilností proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.8.2011

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
47.	Mohammed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohamed) JABIR (جابر) (alias Jaber)	Miesto narodenia: Ládikíja, Sýria Pohlavie: mužské	Milície Šabíha. Spoločník Máhira al- Asada (Maher al-Assad) pre milície Šabíha. Priamo zapojený do represíí a násilia proti civilným obyvateľom a koordinácie skupín milícií Šabíha.	23.8.2011

▼ M57

48.	Samir HASSAN (سمير حسن)	Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý má podiely a/alebo vykonáva činnosti vo viacerých odvetviach sýrskeho hospodárstva. Vlastní podiely a/alebo má podstatný vplyv v spoločnostiach Amir Group a Cham Holding, dvoch konglomerátoch pôsobiacich v oblastiach nehnuteľností, cestovného ruchu, dopravy a vo finančnom sektore. Predseda sýrsko-ruskej obchodnej rady. Samir Hassan podporuje vojenské úsilie sýrskeho režimu peňažnými darmi. Samir Hassan je spojený s osobami, ktoré majú z režimu prospech alebo ho podporujú. Spojený je najmä s Rámím Machlúfom (Makhlouf) a Issamom Anboubom, ktorých Rada označila a majú zo sýrskeho režimu prospech.	27.9.2014
-----	----------------------------	------------------	--	-----------

▼ M52

49.	Fares (فارس) CHEHABI (شهابي) (alias Fares Shihabi; Fares Chihabi)	Syn Ahmada Cheha- biho. Dátum narodenia: 7.5.1972 Pohlavie: mužské	Predseda Aleppskej priemyselnej komory; predseda Federácie priemyselných komôr od 16. 12. 2018. Podpredseda predstavenstva spoločnosti Cham Holding. Poskytuje hospodársku podporu sýrskemu režimu. Poslanec sýrskeho parlamentu od roku 2016.	2.9.2011
50.	Tarif (طارف) AKHRAS (أخريش) (alias Al Akhras (الأخريش))	Dátum narodenia: 2. 6. 1951 Miesto narodenia: Homs, Sýria Č. sýrskeho pasu 0000092405 Pohlavie: mužské	Prominentný podnikateľ, ktorý má zo sýrskeho režimu prospech a podporuje ho. Zakladateľ spoločnosti Akhras Group (komodity, obchod, spracovanie a logistika) a bývalý predseda obchodnej komory v Homse. Blízke obchodné vzťahy s rodinou prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad). Člen rady Federácie sýrskych obchodných komôr. Poskytoval režimu logistickú podporu (autobusy a vozidlá na prepravu tankov).	2.9.2011

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
51.	Issam (إسماعيل) ANBOUBA (أنبوبا)	Prezident spoločnosti Anboubia for Agricultural Industries Co. Dátum narodenia: 1952 Miesto narodenia: Homs, Sýria Pohlavie: mužské	Finančne podporuje represívne zložky a polovojenské skupiny páchajúce násilie na civilnom obyvateľstve v Sýrii. Poskytuje nehnuteľnosti (priestory, sklady) pre improvizované väznice/zadržiavanie osôb. Je finančne napojený na vysokých sýrskych úradníkov. Spoluzakladateľ a člen predstavenstva spoločnosti Cham Holding.	2.9.2011

▼ **C4**

52.	██████████	██████████ ██████████ ██████████	██████████	██████████
-----	------------	--	------------	------------

▼ **M52**

53.	Adib (أديب) MAYALEH (مباله) (alias André Mayard)	Narodený: 15. 5. 1955 Miesto narodenia: Bassir, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý guvernér a predseda predstavenstva Sýrskej centrálnej banky. Adib Mayaleh mal kontrolu nad sýrskym bankovým sektorom a riadil ponuku peňazí v Sýrii prostredníctvom vydávania a sťahovania bankoviek a kontroly výmenného kurzu sýrskej libry k cudzím menám. Vo svojej funkcii v Sýrskej centrálnej banke poskytoval ekonomickú a finančnú podporu sýrskemu režimu. Bývalý minister hospodárstva a zahraničného obchodu vo funkcii po máji 2011.	15.5.2012
54.	Major General Jumah (جمعة) AL-AHMAD (الأحمد) (alias al-Ahmed)	Pohlavie: mužské	Veliteľ špeciálnych ozbrojených síl. Zodpovedný za použitie násilia proti demonštrantom v celej Sýrii.	14.11.2011
55.	Plukovník Lu'ai (لؤي) (alias Louay, Loai) AL-ALI (العلي)	Miesto narodenia: Džabla, provincia Ládikíja, Sýria Pohlavie: mužské	Vedúci odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby v Dar'a. Zodpovedný za násilie proti demonštrantom v Dar'a.	14.11.2011

▼ **M53**

56.	Ali (علي) Abdullah (أبو) (alias Abdallah) AYYUB (أيوب) (alias Ayyoub, Ayub, Ayoub, Ayob)	Dátum narodenia: 1952 Miesto narodenia: Ládikíja, Sýria Pohlavie: mužské	Podpredseda Rady ministrov a minister obrany. Vymenovaný v januári 2018. Dôstojník vo funkcii generála sýrskej armády po máji 2011. Bývalý náčelník generálneho štábu sýrskych ozbrojených síl. Podporuje sýrsky režim a je zodpovedný za represie a násilie proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	14.11.2011
-----	---	--	---	------------

▼ **M52**

57.	Fahd (فهد) (alias Fahid, Fahed) Jasim (جاسم) (alias Jasem, Jassim, Jassem) AL-FURAYJ (فرج) (alias al-Frej)	Dátum narodenia: 1. 1. 1950 Miesto narodenia: Hamá, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister obrany. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	14.11.2011
-----	---	--	--	------------

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaraďovania na zoznam
58.	Major General Aous (أوس) (alias Aws, Aus) „Ali“ ASLAN (أسلان)	Dátum narodenia: 1958 Pohlavie: mužské	Vysoký dôstojník. Osoba blízka Máhirovi al-Asadovi (Maher al-Assad) a prezidentovi Baššárovi al-Asadovi (Bashar al-Assad). Predchádzajúce funkcie: veliteľ 40. brigády (4. divízie) v rokoch 2011 až 2014; zástupca veliteľa 4. divízie v roku 2015; veliteľ 2. zboru v roku 2016. Zapojený do represíí proti civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii vrátane svojvoľného zatýkania, masového zabíjania a núteného vysídľovania civilného obyvateľstva.	14.11.2011
59.	Generál Ghassan (غسان) BELAL (alias Bilal) (بيلال)	Pohlavie: mužské	Vedúci úradu pre bezpečnosť 4. divízie, veliteľ 555. pluku výsadkového vojska. Osoba blízka Máhirovi al-Asadovi (Maher al-Assad) a koordinátor bezpečnostných operácií. Zodpovedný za represie proti civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii a zapojený do niekoľkých porušení ukončenia násilností v oblasti Ghúta.	14.11.2011
60.	Abdullah (عبدالله) (alias Abdallah) BERRI (عبدالله)	Pohlavie: mužské	Veliteľ milícií rodiny Berri. Zodpovedný za provládne milície zapojené do represíí proti civilnému obyvateľstvu v Aleppo.	14.11.2011

▼ **M57**

61.	George CHAOUI (جورج شاوي)	Pohlavie: mužské	Člen sýrskej elektronickej armády (spravodajskej služby pozemného vojska). Zapojený do násilných represíí proti civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii a výzvy na násilie proti nemu.	14.11.2011
-----	---------------------------	------------------	---	------------

▼ **M52**

62.	Zuhair (زهير) (alias Zouheir, Zuheir, Zouhair) HAMAD (حمد)	Miesto narodenia: Damask, Sýria Hodnosť: generál-major Pozícia: zástupca riaditeľa sýrskej všeobecnej spravodajskej služby (alias riaditeľstva všeobecnej bezpečnosti) od júla 2012 Pohlavie: mužské	Dôstojník s hodnosťou generálmajora v sýrskych ozbrojených silách vo funkcii po máji 2011. Zástupca riaditeľa sýrskej všeobecnej spravodajskej služby. Zodpovedný za represie, porušovanie ľudských práv a násilie proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	14.11.2011
63.	Amar (عمار) (alias Ammar) ISMAEL (إسماعيل) (alias Ismail)	Dátum narodenia približne 3. 4. 1973 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Civilný veliteľ sýrskej elektronickej armády (spravodajskej služby pozemného vojska). Zapojený do násilných represíí proti civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii a výzvy na násilie proti nemu.	14.11.2011

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaraďenia na zoznam
64.	Mujahed (مجاهد) ISMAIL (إسماعيل) (alias Ismael)	Pohlavie: mužské	Člen sýrskej elektronickej armády (spravodajskej služby pozemného vojska). Zapojený do násilných represíí proti civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii a výzvy na násilie proti nemu.	14.11.2011
65.	Generálmajor Nazih (نزيه)	Pohlavie: mužské	Zástupca riaditeľa sýrskej všeobecnej spravodajskej služby. Zodpovedný za použitie násilia proti demonštrantom v celej Sýrii a za ich zastrasovanie a mučenie.	14.11.2011
66.	Major General Kifah (كفاح) MOULHEM (ملحم) (alias Moulhim, Mulhem, Mulhim, Milhem)	Miesto narodenia: Junaynat Ruslan, provincia Tartús, Sýria Pohlavie: mužské	Riaditeľ sýrskej vojenskej spravodajskej služby od marca 2019. Bývalý vedúci Bezpečnostného výboru v južnom regióne a bývalý zástupca riaditeľa sýrskej vojenskej spravodajskej služby, ktorý viedol operáciu režimu v regiónoch Homs a Aleppo. Zodpovedný za represie proti civilnému obyvateľstvu v Dír az-Zúr a hlavná osoba zodpovedná za násilnú represiu zo strany sýrskej vojenskej spravodajskej služby (odbor 248) v rokoch 2011 a 2012, ako aj mučenie a závažné porušovanie predpisov vo vzťahu k zadržiavaným osobám.	14.11.2011
67.	Generálmajor Wajih (وجيه) (alias Wajeeh) MAHMUD (محمود)	Pohlavie: mužské	Veliteľ 18. obrnenej divízie. Zodpovedný za násilie proti demonštrantom v Homse.	14.11.2011

▼ C4

68.	██████████	██████████ ██████████ ██████████ ██████████	██████████	██████████
-----	------------	--	------------	------------

▼ M52

69.	Generálporučík Talal (طلال) Mustafa (مصطفى) TLASS (طلالين)	Pohlavie: mužské	Zástupca náčelníka generálneho štábu (logistika a zásobovanie). Zodpovedný za použitie násilia proti demonštrantom v celej Sýrii.	14.11.2011
70.	Generálmajor Fu'ad (فؤاد) TAWIL (طويل)	Pohlavie: mužské	Zástupca riaditeľa sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl. Zodpovedný za použitie násilia proti demonštrantom v celej Sýrii a za ich zastrasovanie a mučenie.	14.11.2011
71.	Bushra (بشرا) AL- ASSAD (ال-Assad) (alias Bushra Shawkat, Bouchra Al Assad)	Dátum narodenia: 24.10.1960 Pohlavie: ženské	Člen rodiny al-Asadovcov; sestra prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad). Vzhľadom na blízke osobné vzťahy a významné finančné vzťahy k prezidentovi Baššárovi al-Asadovi (Bashar al-Assad) má zo sýrskeho režimu prospech a je s ním spojená.	23.3.2012

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
72.	Asma (أسما) AL- ASSAD (الأسد) (alias Asma Fawaz Al Akhras)	Dátum narodenia: 11.8.1975 Miesto narodenia: Londýn, Spojené kráľovstvo Č. cestovného pasu 707512830, platný do 22.9.2020 Rodné priezvisko: Al Akhras Pohlavie: ženské	Členka rodiny al-Asadovcov, má blízke vzťahy s hlavnými predstaviteľmi režimu; manželka prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad). Vzhľadom na blízke osobné vzťahy a významné finančné vzťahy k prezidentovi Baššá- rovi al-Asadovi (Bashar al-Assad) má zo sýrskeho režimu prospech a je s ním spojená.	23.3.2012
73.	Manal (منال) AL- ASSAD (الأسد) (alias Manal Al Ahmad)	Dátum narodenia: 2.2.1970 Miesto narodenia: Damask, Sýria Č. cestovného pasu (sýrsky): 0000000914 Rodné priezvisko: Al Jadaan Pohlavie: ženské	Manželka Máhira al-Asada (Maher al- Assad) a ako taká má z úzkeho spojenia so sýrskym režimom prospech.	23.3.2012
74.	Mohammad Walid GHAZAL	Dátum narodenia: 1951 Miesto narodenia: Aleppo, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister bývania a mestského rozvoja (vymenovaný 27. 8. 2014). Ako bývalý minister vlády je spoluzod- povedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
▼ M49				
▼ M52				
76.	Generálmajor Ibrahim (إبراهيم) AL- HASSAN (الحسن) (alias al-Hasan)	Pohlavie: mužské	Zástupca náčelníka štábu. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
77.	Brigádny generál Khalil (خليل) (alias Khaleel) ZGHRAYBIH (زغريبي) (alias Zghraybeh, Zghraybe, Zghrayba, Zghray- bah, Zaghraybeh, Zaghraybe, Zaghrayba, Zaghraybah, Zeghraybeh, Zeghraybe, Zeghrayba, Zeghraybah, Zughraybeh, Zughraybe, Zughrayba, Zughraybah, Zighraybeh, Zighraybe, Zighrayba, Zighraybah)	Pohlavie: mužské	14. divízia. Vojenský predstaviteľ zapo- jený do násilností v Homse.	1.12.2011

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
--	------	---------------------	--------	-----------------------------------

▼ **M57**

78.	Ali BARAKAT (alias Barakat Ali Barakat) (علي بركات; بركات (علي بركات))	Pohlavie: mužské	Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse. V súčasnosti slúži v 30. mobilizovanej pechotnej divízii Republikanskej stráže.	1.12.2011
-----	--	------------------	---	-----------

▼ **M52**

79.	Generálmajor Talal (طلال) MAKHLUF (مخلوف) (alias Makhoulouf)	Pohlavie: mužské	Bývalý veliteľ 105. brigády republikánskej gardy. Bývalý generálny veliteľ republikánskej gardy. Súčasný veliteľ 2. zboru. Člen sýrskych ozbrojených síl s hodnosťou generálmajora vo funkcii v období od mája 2011. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Damasku.	1.12.2011
80.	Generálmajor Nazih (نزيه) (alias Nazeeh) HASSUN (حسن) (alias Hassoun)	Pohlavie: mužské	Dôstojník s hodnosťou generálmajora v sýrskych ozbrojených silách vo funkcii po máji 2011. Riaditeľ sýrskej politickej bezpečnostnej služby v sýrskych bezpečnostných službách vo funkcii po máji 2011. Zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	1.12.2011
81.	Kapitán Maan (معن) (alias Ma'an) JDIID (جديد) (alias Jdid, Jedid, Jedeed, Jadeed, Jdeed)	Pohlavie: mužské	Prezidentská stráž. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
82.	Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) AL-SHAAR (الشعار) (alias al-Chaar, al-Sha'ar, al-Cha'ar)	Pohlavie: mužské	Divízia politickej bezpečnosti. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
83.	Khalid (خلد) (alias Khaled) AL-TAWEEL (طويل) (alias al-Tawil)	Pohlavie: mužské	Divízia politickej bezpečnosti. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
84.	Ghiath (غيث) FAYAD (فياض) (alias Fayyad)	Pohlavie: mužské	Divízia politickej bezpečnosti. Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse.	1.12.2011
85.	Brigádny generál Jawdat (جودت) Ibrahim (إبراهيم) SAFI (سفي) (alias Safi)	Pozícia: veliteľ 154. pluku Pohlavie: mužské	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v Damasku a v jeho okolí vrátane miest Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh a Duma.	23.1.2012
86.	Generálmajor Muhammad (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Ali (علي) DURGHAM	Pozícia: veliteľ 4. divízie Pohlavie: mužské	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v Damasku a v jeho okolí vrátane miest Mo'adamiyeh, Douma, Abasiyeh, Duma.	23.1.2012

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
87.	Generálmajor Ramadan (رمضان) Mahmoud (محمود) RAMADAN (رمضان)	Pozícia: veliteľ 35. pluku síl osobitného určenia. Pohlavie: mužské	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v mestách Baniyas a Dar'á.	23.1.2012

▼ M49

—				
---	--	--	--	--

▼ M52

89.	Generálmajor Naim (نجم) (alias Naaem, Naeem, Na'eem, Naaim, Na'im) Jasem (جاسم) SULEIMAN (سليمان)	Pozícia: veliteľ 3. divízie. Pohlavie: mužské	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Douma.	23.1.2012
90.	Brigádny generál Jihad (جهاد) Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) SULTAN (سلطان)	Pozícia: veliteľ 65. brigády Pohlavie: mužské	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Douma.	23.1.2012
91.	Generálmajor Fo'ad (فؤاد) (alias Fouad, Fu'ad) Hamoudeh (حمودة) (alias Hammou- deh, Hammoude, Hammouda, Hammoudah)	Pozícia: veliteľ vojenských operácií v Idlibe. Pohlavie: mužské	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Idlib začiatkom septembra 2011.	23.1.2012
92.	Generálmajor Bader (بدر) AQEL (عقل)	Pozícia: veliteľ síl osobitného určenia. Pohlavie: mužské	Vydal vojakom rozkazy, aby pozbierali telá a odovzdali ich tajnej službe Mukhabarát; je zodpovedný za násilie v Bukamale.	23.1.2012
93.	Brigádny generál Ghassan (غسان) AFIF (عفيف) (alias Afeef)	Pozícia: veliteľ 45. pluku. Pohlavie: mužské	Veliteľ vojenských operácií v mestách Homs, Baniyas a Idlib.	23.1.2012
94.	Brigádny generál Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) MAARUF (معروف) (alias Maarouf, Ma'ruf)	Pozícia: veliteľ 45. pluku. Pohlavie: mužské	Veliteľ vojenských operácií v meste Homs. Vydal rozkaz strieľať na demon- štrantov v meste Homs.	23.1.2012
95.	Brigádny generál Yousef (يوسف) ISMAIL (إسماعيل) (alias Ismael)	Pozícia: veliteľ 134. brigády. Pohlavie: mužské	Vydal jednotkám rozkaz, aby strieľali na domy a ľudí na strechách v meste Talbiseh počas pohrebu demonštrantov zabitých predchádzajúci deň.	23.1.2012

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
--	------	---------------------	--------	-----------------------------------

▼ M57

96.	Brigádny generál Jamal YUNES (alias Younes) (جمال يونس)	Pozícia: Veliteľ 555. pluku. Pohlavie: mužské	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Mo'adamiyeh. Predseda Vojenského bezpečnostného výboru v meste Hamá v roku 2018.	23.1.2012
-----	--	---	---	-----------

▼ M49

—				
---	--	--	--	--

▼ M52

98.	Brigádny generál Ali (علي) DAWWA	Pohlavie: mužské	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Al-Herak.	23.1.2012
99.	Generálmajor Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) KHADDOR (خضور) (alias Khaddour, Khaddur, Khadour, Khudour)	Pozícia: veliteľ 106. brigády, prezidentská garda Pohlavie: mužské	Vydal jednotkám rozkaz, aby demon- štrantov bili palicami a potom ich zatkli. Je zodpovedný za potlačenie pokojných demonštrantov v meste Douma.	23.1.2012

▼ M49

—				
---	--	--	--	--

▼ M52

101.	Wafiq (وافيق) (alias Wafeeq) NASSER (ناصر)	Pozícia: vedúci regio- nálnej pobočky v meste Suwayda (Vojenskej spravodaj- skej služby). Pohlavie: mužské	Ako vedúci suwaydského regionálneho odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby zodpovedá za svojvoľné zadržia- vanie a mučenie zadržaných osôb v Suwayde.	23.1.2012
102.	Ahmed (احمد) (alias Ahmad) DIBE (ديب) (alias Dib, Deeb)	Vedúci regionálneho odboru sýrskej všeo- becnej spravodajskej služby v meste Dar'á. Pohlavie: mužské	Ako vedúci regionálneho odboru sýrskej všeobecnej spravodajskej služby v meste Dar'á zodpovedá za svojvoľné zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb v meste Dar'á.	23.1.2012
103.	Makhmoud (محمود) (alias Mahmoud) AL-KHATTIB (الخطيب) (alias al- Khatib, al- Khateeb)	Pozícia: vedúci odboru vyšetrovania sýrskej politickej bezpečnostnej služby. Pohlavie: mužské	Ako vedúci odboru vyšetrovania sýrskej politickej bezpečnostnej služby zodpo- vedá za zadržiavanie a mučenie zadrža- ných osôb.	23.1.2012
104.	Mohamed (محمد) (alias Mohammad, Muhammad, Mohammed) Heikmat (حكمت) (alias Hikmat, Hekmat) IBRAHIM (إبراهيم)	Pozícia: generálmajor. Riaditeľ polície v Al- Hassaka. Pohlavie: mužské	Riaditeľ polície v Al-Hassaka. Generál- major. Ako bývalý vedúci odboru operácií sýrskej politickej bezpečnostnej služby bol zodpovedný za zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb.	23.1.2012
105.	Nasser (ناصر) (alias Naser) AL-ALI (العلي) (alias brigádny generál Nasr al- Ali)	Pozícia: riaditeľ sýrskej politickej bezpečnostnej služby Pohlavie: mužské	Riaditeľ sýrskej politickej bezpečnostnej služby od júla 2019. Zodpovedný za zadržiavanie a mučenie zadržaných osôb.	23.1.2012

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
106.	Dr. Wael (وائل) Nader (نادر) AL -HALQI (الحقي) (alias al-Halki)	Dátum narodenia: 1964 Miesto narodenia: Provincia Dara'a, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý predseda vlády, vo funkcii do 3. 7. 2016, a bývalý minister zdravotníctva. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu. Predseda správnej rady súkromnej univerzity Qasyoun.	27.2.2012
107.	Mohammad Ibrahim AL- SHA'AR	Dátum narodenia: 1956; Miesto narodenia: Aleppo, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister vnútra. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu. Podpredseda Národného progresívneho frontu Sýrie.	1.12.2011
108.	Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) AL- JILFIATI (الجلفاتي)	Dátum narodenia: 1945 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister financií, vo funkcii do 9. 2. 2013. Ako bývalý vládny minister je spoluzodpovedný za násilnú represiu zo strany sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	1.12.2011

▼ M53

109.	Imad (عماد) Mohammad (alias Moha- med, Muhammad, Mohammed) Deeb (خضير) KHAMIS (alias Imad Mohammad Dib Khamees)	Dátum narodenia: 1. 8. 1961 Miesto narodenia: v blízkosti Damasku, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý predseda vlády a bývalý minister pre elektrickú energiu. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
------	---	--	---	-----------

▼ M52

110.	Omar (عمر) Ibrahim (إبراهيم) GHALA- WANJI (غلاونجي)	Dátum narodenia: 1954 Miesto narodenia: Tartús, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý podpredseda vlády pre služobné záležitosti, bývalý minister pre miestnu správu, vo funkcii do 3. 7. 2016. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
111.	Joseph (جوزيف) SUWAID (سويد)	Dátum narodenia: 1958 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý štátny tajomník, vo funkcii aspoň do 21. 1. 2014. Ako bývalý vládny minister je spoluzodpovedný za násilnú represiu zo strany sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu. Predseda krídla Amana Sýrskej sociálnej nacionalistickej strany.	23.3.2012
112.	Hussein (حسين) (alias Hussain) Mahmoud (محمود) FARZAT (فرزات) (alias: Hussein Mahmud Farzat)	Dátum narodenia: 1957 Miesto narodenia: Hamá, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý štátny tajomník, vo funkcii aspoň do roku 2014. Ako bývalý vládny minister je spoluzodpovedný za násilnú represiu zo strany sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
113.	Mansour (ممنور) Fadlallah (فدل الله) AZZAM (عزام) (alias: Mansur Fadl Allah Azzam)	Dátum narodenia: 1960 Miesto narodenia: provincia Sweida, Sýria Pohlavie: mužské	Minister pre prezidentské záležitosti. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012

▼ **M57**

114.	Emad Abdul- Ghani SABOUNI (alias Imad Abdul Ghani Al Sabuni) عماد عبدالغني صابوني	Dátum narodenia: 1964 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre telekomunikácie a technológie, vo funkcii aspoň do apríla 2014. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyvateľstvu. V júli 2016 vymenovaný za riaditeľa Agentúry pre plánovanie a medzinárodnú spoluprácu (PICC). PICC je vládna agentúra pridružená k úradu predsedu vlády a vypracúva najmä päťročné plány so všeobecnými usmerneniami pre hospodársku a rozvojovú politiku vlády.	27.2.2012
—				

▼ **M52**

116.	Tayseer (تيسير) Qala (قلا) AWWAD (عواد)	Dátum narodenia: 1943 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister spravodlivosti. Spojený so sýrskym režimom a jeho násilnou represiou proti civilnému obyvateľstvu. Bývalý predseda vojenského súdu. Člen Vysokiej súdnej rady.	23.9.2011
------	---	--	--	-----------

▼ **M57**

117.	Adnan Hassan MAHMOUD (عدنان حسن محمود)	Dátum narodenia: 1966 Miesto narodenia: Tartús, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý veľvyslanec Sýrie v Iráne do roku 2020. Bývalý minister pre informácie vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	23.9.2011
------	--	--	--	-----------

▼ **M52**

118.	Khalaf Souley- mane ABDALLAH (alias Khalaf Sleiman al-Abdul- lah)	Dátum narodenia: 1960 Miesto narodenia: Dír az-Zúr, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister práce vo funkcii po máji 2011 (vymenovaný 27.8.2014). Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
119.	Sufian (سفيان) ALLAW (علاو)	Dátum narodenia: 1944 Miesto narodenia: al- Bukamal, Dír az-Zúr, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Spojený so sýrskym režimom a jeho násilnou represiou proti civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
120.	Dr Adnan (عدنان) SLAKHO (سلاخو)	Dátum narodenia: 1955 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister priemyslu. Spojený so sýrskym režimom a jeho násilnou repre- siou proti civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
121.	Dr. Saleh (صالح) AL-RASHED (الرائد)	Dátum narodenia: 1964 Miesto narodenia: provincia Aleppo, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister školstva. Spojený so sýrskym režimom a jeho násilnou repre- siou proti civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
122.	Dr. Fayssal (فيصل) (alias Faysal) ABBAS (عباس)	Dátum narodenia: 1955 Miesto narodenia: provincia Hamá, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister dopravy. Spojený so sýrskym režimom a jeho násilnou repre- siou proti civilnému obyvateľstvu.	27.2.2012
123.	Ghiath (غيث) JERAATLI (جرعطي) (Jer'atli, Jir'atli, Jiraatli)	Dátum narodenia: 1950 Miesto narodenia: Salamiya, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý štátny tajomník. Spojený so sýrskym režimom a jeho násilnou repre- siou proti civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
124.	Yousef (يوسف) Suleiman (سليمان) AL-AHMAD (الأحمد) (alias al-Ahmed)	Dátum narodenia: 1956 Miesto narodenia: Hasaka, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý štátny tajomník. Spojený so sýrskym režimom a jeho násilnou repre- siou proti civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
125.	Hassan (حسن) AL-SARI (الساري)	Dátum narodenia: 1953 Miesto narodenia: Hamá, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý štátny tajomník. Spojený so sýrskym režimom a jeho násilnou repre- siou proti civilnému obyvateľstvu.	23.3.2012
126.	Bouthaina (بثينة) SHAABAN (شعبان) (alias Buthaina Shaaban)	Dátum narodenia: 1953 Miesto narodenia: Homs, Sýria Pohlavie: ženské	Od júla 2008 politická a mediálna poradkyňa prezidenta a ako taká spojená s násilnými represiami proti civilnému obyvateľstvu.	26.6.2012
127.	Brigádny generál Sha'afiq (شافق) (alias Shafiq, Shafik) MASA (ماسا) (alias Massa)	Dátum narodenia: 1956 Miesto narodenia: Al- Zara (Hamá), Sýria Pohlavie: mužské	Vedúci odboru 215 (Damask) spravo- dajskej služby pozemných síl. Zodpo- vedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu. Zúčastňuje sa na represiách proti civilistom.	24.7.2012

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
128.	Brigádny generál Burhan (برهان) QADOUR (قنور) (alias Qaddour, Qaddur)	Pohlavie: mužské	Bývalý vedúci odboru 291 (Damask) armádnej spravodajskej služby. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
129.	Brigádny generál Salah (صلاح) HAMAD (حمد)	Pohlavie: mužské	Zástupca vedúceho odboru 291 (Damask) spravodajskej služby pozemných síl. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
130.	Brigádny generál Muhammad (محمد) (alias Mohammed) KHALLOUF (خلوف) (alias Abou Ezzat)	Pohlavie: mužské	Bývalý vedúci odboru 235 (2009 – 2014) prezývaného „Palestína“ (Damask) spravodajskej služby pozemných síl, ktoré je hlavnou represívnou zložkou armády. Priamo sa zúčastňuje na represiach proti odporcom režimu. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
131.	Major General Riad (رياض) (alias Riyad) AL- AHMED (الأحمد) (alias al-Ahmad)	Pohlavie: mužské	Zástupca vedúceho odboru Vojenskej spravodajskej služby v Ládikíji. Zodpovedný za mučenie a vraždy zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012

▼ **M57**

132.	Brigádny generál Abdul-Salam Fajr MAHMOUD (عبدالسلام فجر محمود)	Dátum narodenia: 1959 Pohlavie: mužské	Od decembra 2020 predseda Bezpečnostného výboru južného regiónu. Bývalý vedúci odboru Bab Touma (Damask) sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl. Bývalý vedúci odboru vyšetrovania sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl na letisku v Mezze. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu. Je naňho vydaný medzinárodný zatykač za spolupáchateľstvo pri činoch mučenia, „spolupáchateľstvo pri zločinoch proti ľudskosti“ a „spolupáchateľstvo pri vojnových zločinoch“.	24.7.2012
------	--	--	--	-----------

▼ **M52**

133.	Brigádny generál Jawdat (جودت) AL- AHMED (الأحمد) (alias al-Ahmad)	Miesto narodenia: Qardaha, provincia Ládikíja, Sýria Pohlavie: mužské	Vedúci odboru sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl v Homse. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu, ako aj zabíjanie pokojných protestujúcich.	24.7.2012
------	---	--	--	-----------

▼ **M57**

134.	Plukovník Qusay Ibrahim MIHOUB (قصي إبراهيم ميهوب)	Dátum narodenia: 1961 Miesto narodenia: Derghamo, Džabla, Ládikíja, Sýria Pohlavie: mužské	Vysoký dôstojník sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl. Bývalý vedúci odboru sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl v Dar'á (vyslaný z Damasku do Dar'á pri vypuknutí demonštrácií v tomto meste). Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu, ako aj násilnú represiu pokojných protestujúcich v južnom regióne.	24.7.2012
------	--	---	--	-----------

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
135.	Brigádny generál Suhail (سهيال) (alias Suheil) AL- ABDULLAH (العبده) (alias al- Abdallah)	Pohlavie: mužské	Vedúci odboru sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl v Ládikíji. Zodpo- vedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
136.	Brigádny generál Khudr (خضر) KHUDR (خضر)	Pohlavie: mužské	Vedúci odboru sýrskej všeobecnej spra- vodajskej služby v Ládikíji. Zodpo- vedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012

▼ **M57**

137.	Brigádny generál Ibrahim MA'ALA (alias Maala, Maale, Ma'la) معلى; معلا (ابراهيم)	Pohlavie: mužské	Vedúci odboru 285 (Damask) sýrskej všeobecnej spravodajskej služby (nahradil brigádneho generála Hussama Fendiho koncom roka 2011). Zodpo- vedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
------	--	------------------	--	-----------

▼ **M52**

138.	Brigádny generál Firas (فارس) AL- HAMED (الحمد) (alias al-Hamid)	Pohlavie: mužské	Vedúci odboru 318 (Homs) sýrskej všeobecnej spravodajskej služby. Zodpovedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
------	---	------------------	--	-----------

▼ **M57**

139.	Generálmajor Hussam LUQA (alias Husam, Housam, Hous- sam; Louqa, Louca, Louka, Luka) حسام لوقا)	Dátum narodenia: 1964 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý predseda Bezpečnostného výboru južného regiónu v rokoch 2018 – 2020. Bývalý riaditeľ sýrskej všeo- becnej spravodajskej služby. Generál- major. Od apríla 2012 do 2.12.2018 bol vedúcim oddelenia sýrskej politickej bezpečnostnej služby v Homse (nástupca brigádneho generála Nasra al-Aliho). Od 3.12.2018 riaditeľ sýrskej politickej bezpečnostnej služby. Zodpo- vedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012
140.	Brigádny generál Taha TAHA (طه طه)	Pohlavie: mužské	Zástupca námestníka vedúceho divízie politickej bezpečnosti. Bol zodpovedný za priestory odboru sýrskej politickej bezpečnostnej služby v Ládikíji. Zodpo- vedný za mučenie zadržovaných odporcov režimu.	24.7.2012

▼ **M52**

141.	Bassel (باسل) (alias Basel) BILAL (بيلال)	Pohlavie: mužské	Policačný dôstojník v centrálnej väznici v Idlibe; priamo sa zúčastnil na mučení odporcov režimu zadržovaných v centrálnej väznici v Idlibe.	24.7.2012
142.	Ahmad (احمد) (alias Ahmed) KAFAN (كفان)	Pohlavie: mužské	Policačný dôstojník v centrálnej väznici v Idlibe; priamo sa zúčastnil na mučení odporcov režimu zadržovaných v centrálnej väznici v Idlibe.	24.7.2012
143.	Bassam (باسم) AL- MISRI (المصري)	Pohlavie: mužské	Policačný dôstojník v centrálnej väznici v Idlibe; priamo sa zúčastnil na mučení odporcov režimu zadržovaných v centrálnej väznici v Idlibe.	24.7.2012

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
--	------	---------------------	--------	-----------------------------------

▼ M57

144.	Generálmajor Ahmed AL- JARROUCHEH (alias Ahmad; al- Jarousha, al- Jarousheh, al- Jaroucha, al-Jarou- chah, al-Jarou- chah) (احمد الجروشة)	Dátum narodenia: 1957 Pohlavie: mužské	Bývalý vedúci zahraničného odboru sýrskej všeobecnej spravodajskej služby (odbor 279). Vo svojej funkcii je zodpovedný za zložky sýrskej všeo- becnej spravodajskej služby na sýrskych veľvyslanectvách.	24.7.2012
------	--	--	---	-----------

▼ M52

145.	Michel (ميشيل) KASSOUHA (كاسوحة) (alias Kasouha) (alias Ahmed Salem; Ahmed Salem Hassan)	Dátum narodenia: 1. 2. 1948 Pohlavie: mužské	Príslušník sýrskych bezpečnostných služieb od začiatku 70. rokov 20. storo- čia, zapojený do boja proti odporcom vo Francúzsku a Nemecku. Od marca 2006 je zodpovedný za vzťahy s verej- nosťou odboru 273 sýrskej všeobecnej spravodajskej služby. Ako dlhoročný príslušník je blízky riaditeľovi sýrskej všeobecnej spravodajskej služby Alimu Mamloukovi, jednému z najvýznamnej- ších predstaviteľov režimu, na ktorého sa od 9. 5. 2011 vzťahujú reštriktívne opatrenia EÚ. Priamo podporuje represie sýrskeho režimu proti jeho odporcom a konkrétne je zodpovedný za represie proti sýrskej opozícii v zahraničí.	24.7.2012
------	--	--	--	-----------

▼ M57

146.	Generál Ghassan Jaoudat ISMAIL (alias Ismael) (غسان جودت اسماعيل)	Dátum narodenia: 1960 Miesto narodenia: Junaynat Ruslan – Darkúš, provincia Tartús, Sýria Pohlavie: mužské	Riaditeľ riaditeľstva sýrskej spravodaj- skej služby vzdušných síl od roku 2019. Bývalý zástupca riaditeľa sýrskej sprá- vodajskej služby vzdušných síl a predtým bol zodpovedný za odbor misií sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl, ktoré v spolupráci s oddelením špeciálnych operácií riadi elitné jednotky sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl, ktoré zohrávajú dôležitú úlohu pri represiaciach sýrskeho režimu. Vo svojej funkcii patrí Ghassan Jaoudat Ismail medzi najvyšších vojen- ských predstaviteľov zodpovedných za priamy výkon násilnej represie sýrskeho režimu proti jeho odporcom, ako aj za praktiky zmiznutia civilistov.	24.7.2012
147.	Generálmajor Amer AL-ACHI (alias Amer Ibrahim al-Achi; Amis al Ashi; Ammar Aachi; Amer Ashi) (عامر ابراهيم العشي)	Pohlavie: mužské	Bývalý guvernér guvernórátu Sweida vymenovaný prezidentom Baššárom al- Asadom (Bashar al-Assad) v júli 2016. Bývalý vedúci spravodajského odboru sýrskej spravodajskej služby vzdušných sí (2012 – 2016). Vo svojej funkcii v sýrskej spravodajskej službe vzduš- ných síl je Amer al-Achi zapojený do represie proti sýrskej opozícii.	24.7.2012

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
148.	Generál Mohammed (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammad) Ali (نصر) NASR (علي) (alias Mohammed Ali Naser)	Dátum narodenia okolo roku 1960. Pohlavie: mužské	Blízky Máhirovi al-Asadovi (Maher al- Assad), mladšiemu bratovi prezidenta Baššára al-Assada. Väčšinu svojej kariéry strávil v republikánskej garde. V 2010 sa pridal k vnútornému odboru (odbor 251) sýrskej všeobecnej spravo- dajskej služby, ktorý je zodpovedná za boj proti politickej opozícii. Ako jeden z vyšších dôstojníkov je generál Mohammad Ali Nasr priamo zapojený do represíí proti odporcom režimu.	24.7.2012
149.	Generál Issam (عصام) HALLAQ (خلق)	Pohlavie: mužské	Náčelník generálneho štábu vzdušných síl od roku 2010. Velí vzdušným operá- ciám proti odporcom režimu.	24.7.2012
150.	Ezzedine (عزالدين) ISMAEL (اسماعيل) (alias Ismail)	Dátum narodenia: v polovici 40. rokov 20. storočia (pravde- podobne 1947). Miesto narodenia: Bastir. Región Džabla, Sýria Pohlavie: mužské	Generál vo výslužbe, dlhoročný príslušník sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl v riadiacej pozícii; na čelo tejto služby sa dostal krátko po roku 2000. V roku 2006 bol vymeno- vaný za politického a bezpečnostného poradcu prezidenta. Ako politický a bezpečnostný poradca prezidenta Baššára al-Assada je Ezzedine Ismael zapojený do represívnej politiky sýrskeho režimu proti jeho odporcom.	24.7.2012
151.	Samir (سامير) (alias Sameer) JOUAAA (جمعة) (alias Jumaa, Jum'a, Joum'a) (alias Abou Sami)	Dátum narodenia: okolo roku 1962. Pohlavie: mužské	Takmer 20 rokov je riaditeľom kabinetu Mohammeda Nassifa Kheir Beka, jedného z hlavných bezpečnostných poradcov prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad) (a ktorý má oficiálne funkciu tajomníka viceprezidenta Farouka al- Sharaaho). Na základe svojho blízkeho vzťahu k prezidentovi Baššárovi al-Asadovi (Bashar al-Assad) a Mohammedovi Nassifovi Kheirovi Bekovi je Samir Joumaa zapojený do represívnej politiky sýrskeho režimu proti jeho odporcom.	24.7.2012
152.	Dr. Qadri (قادري) (alias Kadri) JAMIL (جميل) (alias Jameel)	Dátum narodenia: 1952 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý podpredseda vlády pre hospo- dárske záležitosti, bývalý minister pre vnútorný obchod a ochranu spotrebi- teľa. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyva- teľstvu.	16.10.2012
▼ M57 —				
▼ M34 —				

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
155.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Abdul-Sattar (عبد السّاتر) (alias Abd al-Sattar) AL SAYED (السيد) (alias Al Sayyed)	Dátum narodenia: 1958 Miesto narodenia: Tartús, Sýria Pohlavie: mužské	Minister pre cirkevné nadácie. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼ **M57**

156.	Hala Mohammad (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) AL NASSER (هالة محمد الناصر)	Dátum narodenia: 1964 Miesto narodenia: Rakka, Sýria Pohlavie: ženské	Bývalá ministerka cestovného ruchu. Ako bývalá ministerka vlády je spoluzodpovedná za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
------	--	---	--	------------

▼ **M52**

157.	Bassam (باسم) HANNA (حنا)	Dátum narodenia: 1954 Miesto narodenia: Aleppo, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister vodných zdrojov vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
158.	Subhi (صبيح) Ahmad (احمد) AL ABDALLAH (عبدالله) (alias al-Abdullah)	Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre poľnohospodárstvo a agrárnu reformu. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
159.	Dr. Mohammad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed) Yahya (يحيى) (alias Yehya, Yahya, Yihya, Yihia, Yahia) MOALLA (مولا) (alias Ma'la, Mualla, Maala, Mala)	Dátum narodenia: 1951 Miesto narodenia: Ládikíja, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre vysokoškolské vzdelávanie. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
160.	Dr. Hazwan (هزوان) AL WEZ (الوز) (alias Al Wazz)	Pohlavie: mužské	Bývalý minister školstva, vymenovaný v júli 2016. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
161.	Dr. Mohamad (محمد) (alias Muhammad, Mohamed, Mohammed, Mohammad) Zafer (ظافر) (alias Dhafer) MOHABAK (محبك) (alias Mohabbak, Muhabak, Muhabbak)	Dátum narodenia: 1945 Miesto narodenia: Aleppo, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister hospodárstva a zahraničného obchodu. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
162.	Dr. Mahmoud (محمود) Ibraheem (إبراهيم) (alias Ibra- him) SA'IID (سعيد) (alias Said, Sa'eed, Saeed)	Dátum narodenia: 1953 Miesto narodenia: Ládikíja, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister dopravy vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyva- teľstvu.	16.10.2012
163.	Dr. Safwan (سوفان) AL ASSAF (أساف)	Pohlavie: mužské	Bývalý minister bývania a mestského rozvoja. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyva- teľstvu.	16.10.2012
164.	Yasser (ياسر) (alias Yaser) AL SIBA'II (السباعي) (alias al- Sibai, al-Siba'i, al Sibaei)	Pohlavie: mužské	Bývalý minister verejných prác. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpo- vedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
165.	Sa'iid (سعيد) (alias Sa'id, Sa'eed, Saeed) MA'THI (معتني) (alias Mu'zi, Mu'dhi, Ma'dhi, Ma'zi, Maazi) Hneidi (هنيدي)	Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civil- nému obyvateľstvu.	16.10.2012
166.	Dr. Lubana (لبانة) (alias Lubanah) MUSHAWEH (مشوح) (alias Msha- weh, Mshawweh, Mushawweh)	Dátum narodenia: 1955 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: ženské	Bývalá ministerka kultúry vo funkcii po máji 2011. Ako bývalá ministerka vlády je spoluzodpovedná za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyva- teľstvu.	16.10.2012
167.	Dr. Jassem (جاسم) (alias Jasem) Mohammad (محمّد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) ZAKARIA (عزتار)	Dátum narodenia: 1968. Pohlavie: mužské	Bývalý minister práce a sociálnych vecí. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyva- teľstvu.	16.10.2012
▼ M49				
▼ M52				
169.	Dr. Adnan (عنان) Abdo (عبدو) (alias Abdou) AL SIKHNY (السخني) (alias al-Sikhni, al- Sekhny, al-Sekhni)	Dátum narodenia: 1961 Miesto narodenia: Aleppo, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister priemyslu. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
170.	Najm (نجم) (alias Nejm) Hamad (حماد) AL AHMAD (الأحمد) (alias al- Ahmed)	Pohlavie: mužské	Bývalý minister spravodlivosti, vo funkcii od mája 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
171.	Dr Abdul-Salam (عبد السلام) AL NAYEF (السليمان)	Dátum narodenia: 1959 Miesto narodenia: Aleppo, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister zdravotníctva vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼ **M57**

172.	Ali HADAR (alias HAIDAR)	Dátum narodenia: 1962 Pohlavie: mužské	Riaditeľ Agentúry pre národné uzmiernenie a bývalý štátny minister pre záležitosti národného uzmiernenia. Predseda krídla Intifáda Sýrskej sociálnej nacionalistickej strany. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
------	-----------------------------	--	---	------------

▼ **M52**

173.	Dr. Nazeera (نظيرة) (alias Nazira, Nadheera, Nadhira) Farah (فرح) SARKEES (سركيس) (alias Sarkis)	Dátum narodenia: 1962 Miesto narodenia: Aleppo, Sýria Pohlavie: ženské	Bývalá ministerka pre záležitosti životného prostredia vo funkcii po máji 2011. Ako bývalá ministerka vlády je spoluzodpovedná za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
------	--	--	--	------------

▼ **M49**

—				
---	--	--	--	--

▼ **M52**

175.	Najm-eddin (سركيس) (alias Nejm-eddin, Nejm-eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm-addeen, Najm-addeen, Najm-addin) KHREIT (خريت) (alias Khrait)	Pohlavie: mužské	Bývalý štátny minister. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
176.	Abdullah (عبد الله) (alias Abdallah) Khaleel (خليل) (alias Khalil) Hussein (حسين) (alias Hussain)	Pohlavie: mužské	Bývalý štátny minister vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012
177.	Jamal (جمال) Sha'ban (شعبان) (alias Shaaban) SHAHEEN (شاهين)	Pohlavie: mužské	Bývalý štátny minister vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2012

▼ **M53**

178.	Nizar Wahbeh YAZAJI (alias Nizar Wehbe Yazigi) (نزار وهبه يازجي)	Dátum narodenia: 1961 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister zdravotníctva. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
------	--	--	--	------------

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaraďenia na zoznam
179.	Razan (روزان) OTHMAN (عثمان)	Manželka Rámího Machlúfa (Makhlouf), dcéra Waleeda (alias Walida) Othmana Dátum narodenia: 31. 1. 1977 Miesto narodenia: guvernorát Ládikíja, Sýria Identifikačné číslo: 06090034007 Pohlavie: ženské	Razan Othman má blízke osobné a finančné vzťahy s Rámím Machlúfom (Makhlouf), ktorý je bratrancom prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad) a hlavným finančným podporovateľom režimu a ktorý patrí medzi osoby označené Radou. Ako taká je spojená so sýrskym režimom a má z neho prospech, najmä prostredníctvom investícií do sektora nehnuteľností.	16.10.2012

▼ M57

▼ M52

181.	Suleiman AL ABBAS	Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
182.	Kamal Eddin TU'MA	Dátum narodenia: 1959 Pohlavie: mužské	Bývalý minister priemyslu vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
183.	Kinda AL-SHAMMAT (alias Shmat)	Dátum narodenia: 1973 Pohlavie: ženské	Bývalá ministerka sociálnych vecí vo funkcii po máji 2011. Ako bývalá ministerka vlády je spoluzodpovedná za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
184.	Hassan HIJAZI	Dátum narodenia: 1964 Pohlavie: mužské	Bývalý minister zdravotníctva vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
185.	Ismael ISMAEL (alias Ismail Ismail alebo Isma'il Isma'il)	Dátum narodenia: 1955 Pohlavie: mužské	Bývalý minister financií vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
186.	Dr. Khodr ORFALI (alias Khud/Khudr Urfali/Orphaly)	Dátum narodenia: 1956 Pohlavie: mužské	Bývalý minister hospodárstva a zahraničného obchodu vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
187.	Samir Izzat Qadi AMIN	Dátum narodenia: 1966 Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre vnútorný obchod a ochranu spotrebiteľov vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
188.	Bishr Riyad YAZIGI	Dátum narodenia: 1972 Pohlavie: mužské	Poradca prezidenta Baššára al-Asada. Bývalý minister cestovného ruchu. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
189.	Dr. Malek (مالك) ALI (علي) (alias Malik Ali)	Dátum narodenia: 1956 Miesto narodenia: Tartús, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre vysokoškolské vzdelávanie vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014

▼ M53

190.	Hussein ARNOUS (alias Arnus) (حسين عرنوس)	Dátum narodenia: 1953 Miesto narodenia: Idleh, Sýria Pohlavie: mužské	Predseda vlády. Vymenovaný v auguste 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
------	---	---	---	-----------

▼ M52

191.	Dr. Hassib Elias SHAMMAS (alias Hasib)	Dátum narodenia: 1957 Miesto narodenia: Aleppo, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý štátny minister vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	24.6.2014
192.	Hashim Anwar al- AQQAD (alias Hashem Aqqad, Hashem Akkad, Hashim Akkad)	Dátum narodenia: 1961 Miesto narodenia: Mohagirine, Sýria Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý má podiely a/alebo vykonáva činnosti vo viacerých odvetviach sýrskeho hospodárstva. Vlastní podiely a/alebo má podstatný vplyv v spoločnosti Anwar Akkad Sons Group (AASG) a jej dcérskej spoločnosti United Oil. AASG je konglomerátom zainteresovaným v odvetviach, ako sú napríklad ropa, zemný plyn, chemikálie, poistenie, strojárstvo, nehnuteľnosti, cestovný ruch, výstavy, uzavieranie zmlúv/stavebníctvo, poistenie a zdravotnícke vybavenie. Hashim Anwar al-Aqqad tiež pracoval ako poslanec sýrskeho parlamentu ešte v roku 2012. Hashim Anwar Al-Aqqad nemôže byť nepretržite úspešný bez pomoci z režimu. Vzhľadom na rozsah svojich obchodných a politických väzieb s režimom poskytuje podporu sýrskemu režimu a má z neho prospech.	23.7.2014
193.	Suhayl (alias Sohail, Suhail, Suheil) HASSAN (alias Hasan, al- Hasan, al-Hassan) známy ako „The Tiger“ (alias al- Nimr)	Dátum narodenia: 1970 Miesto narodenia: Džabla, provincia Ládikíja, Sýria Hodnosť: generál- major Pozícia: veliteľ divízie Qawat al- Nimr (divízia 25 – divízia pre špeciálne misie, pôvodne známa ako Tigria divízia) Pohlavie: mužské	Dôstojník vo funkcii generálmajora sýrskej armády po máji 2011. Veliteľ armádnej divízie známej ako „Tigria divízia“. Od augusta 2019 bola „Tigria divízia“ premenovaná na „divíziu 25 – divízia pre špeciálne misie“ a patrí pod ústredné velenie armády. Zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.7.2014

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
194.	Amr ARMANAZI (alias Amr Muhammad Najib al-Armanazi, Amr Najib Armanazi, Amrou al-Arma- nazy)	Dátum narodenia: 7. 2. 1944 Pohlavie: mužské	Generálny riaditeľ Syrian Scientific Studies and Research Center (SSRC), zodpovedný za poskytovanie podpory sýrskej armáde pri získavaní vybavenia používaného na sledovanie demon- štrantov a represie proti nim. Takisto zodpovedný za vývoj a výrobu nekon- venčných zbraní vrátane chemických zbraní a riadených nosných striel pre ne. Zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu; podporuje sýrsky režim.	23.7.2014
199.	Bayan BITAR (alias Dr. Bayan al-Bitar)	Dátum narodenia: 8.3.1947 Adresa: P.O. Box 11037, Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Výkonný riaditeľ Organisation for Technological Industries (OTI) a Syrian Company for Information Technology (SCIT), ktoré sú organizáciami podria- denými sýrskemu ministerstvu obrany, ktoré bolo označené Radou. OTI pomáha pri výrobe chemických zbraní pre sýrsky režim. Ako výkonný riaditeľ OTI a SCIT poskytuje Bayan Bitar podporu sýrskemu režimu. Vzhľadom na svoju úlohu pri výrobe chemických zbraní tiež nesie spoluzodpovednosť za násilnú represiu proti obyvateľom Sýrie. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v týchto subjektoch, je tiež v spojení s označenými subjektmi OTI a SCIT.	7.3.2015
200.	Brigádny generál Ghassan ABBAS	Dátum narodenia: 10.3.1960 Miesto narodenia: Homs, Sýria Adresa: CERS, Centre d'Etude et de Recherche Scienti- fique (alias SSRC, Scientific Studies and Research Center; Centre de Recherche de Kaboun Barzeh Street, P.O. Box 4470, Damascus, Syria) Pohlavie: mužské	Riaditeľ pobočky označeného subjektu Syrian Scientific Studies and Research Centre (SSRC/CERS) pri Jumraya/ Jmraiya. Zúčastnil sa na šírení chemic- kých zbraní a organizácii útokov s chemickými zbraňami aj v oblasti Ghúta v auguste 2013. Je preto spolu- zodpovedný za násilnú represiu proti obyvateľom Sýrie. Ghassan Abbas ako riaditeľ pobočky SSRC/CERS pri Jumraya/Jmraiya poskytuje podporu sýrskemu režimu. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v SSRC, je tiež v spojení s označeným subjektom SSRC.	7.3.2015

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaraďenia na zoznam
--	------	---------------------	--------	---------------------------

▼ **M34**

201.	██████	██████ ██████ ██████████████	██████	██████
------	--------	------------------------------------	--------	--------

▼ **M52**

202.	Hassan SAFIYEH (alias Hassan Safiye)	Dátum narodenia: 1949 Miesto narodenia: Ládikiĵa, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre vnútorný obchod a ochranu spotrebiteľov vo funkcii po máji 2011 (vymenovaný 27.8.2014). Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
203.	George HASWANI (alias Heswani; Hasawani; Al Hasawani)	Adresa: Damascus Province, Yabroud, Al Jalaa St, Syria Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ, ktorý pôsobí v Sýrii a má podiely a/alebo je činný v odvetví strojárstva, stavebníctva a ropy a zemného plynu. Vlastní podiely a/alebo má podstatný vplyv v mnohých spoločnostiach a subjektoch v Sýrii, najmä v HESCO Engineering and Construction Company, významnej strojárskej a stavebnej spoločnosti.	7.3.2015

▼ **M57**

204.	Emad HAMSHO (alias Imad Hmisho; Hamchu; Hamcho; Hamisho; Hmeisho; Hemasho, حميشو) (حمشو عماد)	Adresa: Hamsho Building 31 Baghdad Street Damascus, Syria Pohlavie: mužské	Zastáva vysokú riadiacu pozíciu v spoločnosti Hamsho Trading. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v Hamsho Trading, dcérskej spoločnosti Hamsho International označenej Radou, poskytuje podporu sýrskemu režimu. Je tiež v spojení s označeným subjektom Hamsho International. Je tiež viceprezidentom Sýrskej rady pre železo a oceľ spolu s označenými prerežimnými podnikateľmi, ako je napríklad Ayman Jaber. Je tiež spoločníkom prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad).	7.3.2015
------	---	---	---	----------

▼ **M32**

—				
---	--	--	--	--

▼ **M52**

206.	Generálmajor Muhamad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad) MAHALLA (ملا) (alias Mahla, Mualla, Maalla, Muhalla)	Dátum narodenia: 1960 Miesto narodenia: Džabla, Sýria Pohlavie: mužské	Člen sýrskych ozbrojených síl s hodnosťou generálmajora vo funkcii po máji 2011. Bývalý veliteľ odboru 293 (vnútorné veci) sýrskej vojenskej spravodajskej služby (SMI) od apríla 2015. Zodpovedný za represie a násilie proti civilnému obyvateľstvu v Damasku a okolí. Bývalý zástupca riaditeľa sýrskej politickej bezpečnostnej služby (2012), dôstojník sýrskej republikánskej gardy, Bývalý veliteľ vojenskej polície, člen Úradu národnej bezpečnosti.	29.5.2015
------	--	--	---	-----------

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
207.	Adib SALAMEH (alias Adib Salama; Adib Salama; Adib Salame; Mohammed Adib Salameh; Adib Nimr Salameh) (أديب نمر سلامة)	Pozícia: generálmajor, zástupca riaditeľa sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl v Damasku Pohlavie: mužské	Člen sýrskych bezpečnostných a spravodajských služieb vo funkcii po máji 2011; zástupca riaditeľa sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl v Damasku; predtým vedúci odboru sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl v Aleppe. Člen sýrskych ozbrojených síl v hodnosti „plukovníka“ a v rovnocennej či vyššej hodnosti vo funkcii po máji 2011; má hodnosť generálmajora. Zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii prostredníctvom plánovania vojenských útokov v Aleppe a účasti na nich; má právomoc zatýkať a zadržiavať civilistov.	28.10.2016
208.	Adnan Aboud HILWEH (alias Adnan Aboud Helweh; Adnan Aboud) (عنان عود خلوة)	Pozícia: brigádny generál Pohlavie: mužské	Má hodnosť brigádneho generála 155. a 157. brigády sýrskej armády vo funkcii po máji 2011. Ako brigádny generál 155. brigády a 157. brigády je zodpovedný za násilné represie proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii, a to aj z dôvodu toho, že je zodpovedný za nasadenie a použitie rakiet a chemických zbraní v civilných oblastiach v roku 2013 a že sa podieľal na masovom zadržiavaní.	28.10.2016
209.	Jawdat Salbi MAWAS (alias Jawdat Salibi Mawwas; Jawdat Salibi Mawwaz) (جودت صلي مواس)	Pozícia: generálmajor Pohlavie: mužské	Má hodnosť generálmajora a je vysokým dôstojníkom na riaditeľstve sýrskych ozbrojených síl pre delostrelectvo a raketové systémy vo funkcii po máji 2011. Ako vysoký dôstojník na riaditeľstve pre delostrelectvo a raketové systémy je zodpovedný za násilné represie proti civilnému obyvateľstvu, a to aj za to, že brigády pod jeho velením použili v roku 2013 rakety a chemické zbrane v husto obývaných civilných oblastiach v oblasti Ghúta.	28.10.2016
210.	Tahir (طاهر) Hamid (حامد) KHALIL (خليل) (alias Tahir Hamid Khali; Khalil Tahir Hamid)	Pozícia: generálmajor Pohlavie: mužské	Má hodnosť generálmajora a je riaditeľom riaditeľstva sýrskych ozbrojených síl pre delostrelectvo a raketové systémy vo funkcii po máji 2011. Ako vysoký dôstojník na riaditeľstve pre delostrelectvo a raketové systémy je zodpovedný za násilné represie proti civilnému obyvateľstvu, a to aj za to, že brigády pod jeho velením použili v roku 2013 rakety a chemické zbrane v husto obývaných civilných oblastiach v oblasti Ghúta.	28.10.2016

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
211.	Hilal HILAL (alias Hilal al-Hilal) (هلال هلال)	Dátum narodenia: 1966 Pohlavie: mužské	Člen milícií spojených s režimom známych ako „Kataeb al-baath“ (milície strany Baas). Podpredseda strany Baas. Svojou úlohou pri náboře do milícií strany Baas a ich organizácii podporuje sýrsky režim.	28.10.2016
212.	Ammar AL-SHARIF (alias Amar al-Sharif; Amar al-Charif; Ammar Sharif; Ammar Charif; Ammar al Shareef; Ammar Sherif; Ammar Medhat Sherif) (عمار الشريف)	Dátum narodenia: 26. 6. 1969 Miesto narodenia: Ládikíja, Sýria Štátna príslušnosť: sýrska Sýrsky pas: - číslo: 010312413 - vydaný pod číslom: 002-15-L093534 - dátum vydania: 14. 7. 2015 - miesto vydania: Damask – centrum - platný do: 13. 7. 2021 Národné identifikačné číslo: 060-10276707 Pohlavie: mužské	Spojený s členom rodiny Machlúfvcov (Makhlouf) (švagor Rámího Machlúfa (Makhlouf)).	28.10.2016
213.	Bishr AL-SABBAN (alias Mohammed Bishr al-Sabban; Bishr Mazin al-Sabban)	Dátum narodenia: 1966 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý guvernér provincie Damask vymenovaný prezidentom Baššárom al-Asadom (Bashar al-Assad), s ktorým je aj spojený. Podporuje sýrsky režim a je zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii vrátane účasti na diskriminačných postupoch proti sunitským komunitám v hlavnom meste.	28.10.2016
214.	Ahmad Sheik ABDUL-QADER (alias Ahmad Sheikh Abdul Qadir; Ahmad al-Sheik Abdulqua-der) (أحمد الشيخ عبد القادر)	Pohlavie: mužské	Bývalý guvernér provincie Quneitra vymenovaný prezidentom Baššárom al-Asadom (Bashar al-Assad), s ktorým je aj spojený. Predtým guvernér provincie Ládikíja. Podporuje sýrsky režim a má z neho prospech, a to aj verejnou podporou sýrskym ozbrojeným silám a milíciám podporujúcim režim.	28.10.2016
215.	Dr. Ghassan Omar KHALAF (غسان عمر خلف)	Pohlavie: mužské	Bývalý guvernér provincie Hamá vymenovaný prezidentom Baššárom al-Asadom (Bashar al-Assad), s ktorým je aj spojený. Tiež podporuje sýrskeho režim a má z neho prospech. Ghassan Omar Khalaf má blízke vzťahy s členmi milície podporujúcej režim v meste Hamá známej ako Hamská brigáda.	28.10.2016

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
216.	Khayr al-Din AL-SAYYED (alias Khayr al-Din Abdul-Sattar al-Sayyed; Mohamed Khair al-Sayyed; Kheredden al-Sayyed; Khairuddin as-Sayyed; Khairuddin al-Sayyed; Kheir Eddin al-Sayyed; Kheir Eddib Asayed) (خير الدين السعيد)	Pohlavie: mužské	Bývalý guvernér mesta Idlib vymenovaný prezidentom Baššárom al-Asadom (Bashar al-Assad), s ktorým je aj spojený. Má z režimu prospech a podporuje ho, a to aj poskytovaním podpory sýrskym ozbrojeným silám a milíciám podporujúcim sýrsky režim. Spojený s Dr. Mohammadom Abdulom-Sattarom al-Sayyedom, ministrom pre náboženské otázky (Awqaf) vo vláde režimu, ktorý je jeho bratom.	28.10.2016

▼ M53

217.	Atef NADDAF (عاطف ناداف)	Dátum narodenia: 1956 Miesto narodenia: okolie Damasku, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre vnútorný obchod a ochranu spotrebiteľa. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	14.11.2016
218.	Hussein MAKHLOUF (alias Makhluuf) (حسن مخلوف)	Dátum narodenia: 1964 Miesto narodenia: Ládikíja, Sýria Pohlavie: mužské	Minister miestnej správy a životného prostredia. Bývalý guvernér provincie Damask. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu. Bratranec Rámiho Machlúfa (Makhlouf).	14.11.2016

▼ M52

219.	Ali AL-ZAFIR (علي الظفير)	Dátum narodenia: 1962 Miesto narodenia: Tartús, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre komunikácie a technológie. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	14.11.2016
------	------------------------------	--	---	------------

▼ M53

220.	Ali GHANEM (علي غانم)	Dátum narodenia: 1963 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	14.11.2016
------	--------------------------	--	---	------------

▼ M52

221.	Mohammed (alias Mohamed, Muhammad, Mohammad) Ramez TOURJMAN (alias Tourjuman) (محمد رامي ترجمان)	Dátum narodenia: 1966 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre informácie. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	14.11.2016
------	--	--	--	------------

▼ M53

222.	Mohammed (alias Mohamed, Muhammad, Mohammad) AL-AHMED (alias al-Ahmad) (محمد الأحمد)	Dátum narodenia: 1961 Miesto narodenia: Ládikíja, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister kultúry. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	14.11.2016
------	---	--	---	------------

▼ M53

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
223.	Ali HAMOUD (alias Hammoud) (علي حمود)	Dátum narodenia: 1964 Miesto narodenia: Tartús, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister dopravy. Ako bývalý minister vlády je spoluzod- povedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyva- teľstvu.	14.11.2016
224.	Mohammed Zuhair (alias Zahir) KHAR- BOUTLI (محمد زهير خربوطي)	Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre elektrickú energiu. Ako bývalý minister vlády je spoluzod- povedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	14.11.2016
225.	Maamoun (alias Ma'moun) HAMDAN (مأمون حمدان)	Dátum narodenia: 1958 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister financií. Ako bývalý minister vlády je spoluzod- povedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyva- teľstvu.	14.11.2016

▼ M52

226.	Nabil AL-HASAN (alias al-Hassan) (نبيل الحسن)	Dátum narodenia: 1963 Miesto narodenia: Aleppo, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre vodné zdroje. Vymenovaný v júli 2016. Ako bývalý minister vlády je spoluzod- povedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	14.11.2016
227.	Ahmad AL- HAMU (alias al- Hamo) (أحمد الحمير)	Dátum narodenia: 1947 Pohlavie: mužské	Bývalý minister priemyslu. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	14.11.2016
228.	Abdullah AL- GHARBI (alias al- Qirbi) (عبدالله الغريبي)	Dátum narodenia: 1962 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre vnútorný obchod a ochranu spotrebiteľa. Vymenovaný v júli 2016. Ako bývalý minister vlády je spoluzod- povedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	14.11.2016

▼ M53

229.	Abdullah (عبدالله)	Dátum narodenia: 1956 Pohlavie: mužské	Bývalý štátny minister. Ako bývalý minister vlády je spoluzod- povedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyva- teľstvu.	14.11.2016
230.	Salwa ABDULLAH (سلاوى عبدالله)	Dátum narodenia: 1953 Miesto narodenia: Quneitra, Sýria Pohlavie: ženské	Ministerka sociálnych vecí a práce. Vymenovaná v auguste 2020. Bývalá štátna ministerka. Ako ministerka vlády je spoluzodpo- vedná za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	14.11.2016
231.	Rafe'a Abu SA'AD (alias Saad) (رافع أبو سعد)	Dátum narodenia: 1954 Miesto narodenia: dedina Habran, provincia Sweida, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý štátny minister. Ako bývalý minister vlády je spoluzod- povedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyva- teľstvu.	14.11.2016

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaraďenia na zoznam
232.	Wafiq HOSNI (وفاة حسني)	Dátum narodenia: 1952 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: ženské	Štátny minister. Vymenovaná v júli 2016. Ako ministerka vlády je spoluzodpovedná za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	14.11.2016
233.	Rima AL-QADIRI (ريما القادري)	Dátum narodenia: 1963 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: ženské	Ministerka sociálnych vecí (od augusta 2015). Ako ministerka vlády je spoluzodpovedná za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	14.11.2016
234.	Duraïd DURGHAM	Pohlavie: mužské	Bývalý guvernér Sýrskej centrálnej banky. Bol zodpovedný za poskytovanie hospodárskej a finančnej podpory sýrskemu režimu vo svojej funkcii guvernéra Sýrskej centrálnej banky, ktorá je tiež na zozname.	14.11.2016
235.	Ahmad BALLUL (alias Ahmad Muhammad Ballul; Ahmed Balol) (أحمد بولل)	Dátum narodenia: 10. 10. 1954 Hodnosť: generálmajor veliteľ sýrskych arabských vzdušných síl a protivzdušných obranných síl Pohlavie: mužské	Má hodnosť generálmajora, vysoký dôstojník a veliteľ sýrskych arabských vzdušných síl a protivzdušných obranných síl, vo funkcii po máji 2011. Pôsobí v oblasti šírenia chemických zbraní a ako vysoký dôstojník sýrskych arabských vzdušných síl je zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu vrátane útokov sýrskeho režimu s použitím chemických zbraní, ktoré sa uvádzajú v správe spoločného vyšetrovacieho mechanizmu.	21.3.2017
236.	Saji' DARWISH (alias Saji Jamil Darwish; Sajee Darwish; Sjaa Darwis) (سجي الدريش)	Dátum narodenia: 11. 1. 1957 Hodnosť: generálmajor; sýrske arabské vzdušné sily Pohlavie: mužské	Má hodnosť generálmajora, vysoký dôstojník a bývalý veliteľ 22. divízie sýrskych arabských vzdušných síl, vo funkcii po máji 2011. Zapojený do šírenia chemických zbraní a zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu: ako vysoký dôstojník sýrskych arabských vzdušných síl a veliteľ 22. divízie do apríla 2017 je zodpovedný za použitie chemických zbraní lietadlom prevádzkovaným z leteckých základní, ktoré boli pod kontrolou 22. divízie, vrátane útoku na Talmenes, ktorý sa podľa správy spoločného vyšetrovacieho mechanizmu uskutočnil pomocou helikoptér režimu so základňou na letisku v meste Hamá.	21.3.2017

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
237.	Muhammed IBRAHIM (محمد إبراهيم)	Dátum narodenia: 5. 8. 1964 Hodnosť: brigádny generál; zástupca veliteľa 63. brigády sýrskych arabských vzdušných síl na leteckej základni v meste Hamá Pohlavie: mužské	Má hodnosť brigádneho generála, vysoký dôstojník a zástupca veliteľa 63. brigády sýrskych arabských vzduš- ných síl, vo funkcii po máji 2011. Pôsobí v oblasti šírenia chemických zbraní a počas obdobia vyšetrovania spoločným vyšetrovacím mechanizmom pôsobil ako vysoký dôstojník sýrskych arabských vzdušných síl a od marca do decembra 2015 ako zástupca veliteľa 63. brigády je zodpovedný za násilné represie proti civilnému obyvateľstvu prostredníctvom použitia chemických zbraní 63. brigádou v mestách Talmenes (21. 4. 2014), Qmenas (16. 3. 2015) a Sarmin (16. 3. 2015).	21.3.2017
238.	Badi' MU'ALLA (بديع الملاح)	Dátum narodenia: 1961 Miesto narodenia: Bistuwir, Džabla, Sýria Hodnosť: brigádny generál; veliteľ 63. brigády sýrskych arabských vzdušných síľ Pohlavie: mužské	Má hodnosť brigádneho generála, vysoký dôstojník a veliteľ 63. brigády sýrskych arabských vzdušných síľ, vo funkcii po máji 2011. Pôsobí v oblasti šírenia chemických zbraní a počas obdobia vyšetrovania spoločným vyšetrovacím mechanizmom pôsobil ako veliteľ 63. brigády, je zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu prostredníctvom použitia chemických zbraní 63. brigádou v mestách Talmenes (21. 4. 2014), Qmenas (16. 3. 2015) a Sarmin (16. 3. 2015).	21.3.2017
▼ M53				
239.	Hisham Mohammad Mamdouh AL- SHA'AR (هشام محمد مندوح الشعار)	Dátum narodenia: 1958 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister spravodlivosti. Ako bývalý minister vlády je spoluzod- povedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyva- teľstvu.	30.5.2017
▼ M52				
240.	Mohammad Samer Abdelrahman AL- KHALIL	Pohlavie: mužské	Minister hospodárstva a zahraničného obchodu. Vymenovaný v marci 2017.	30.5.2017
▼ M57				
241.	Salam Mohammad AL-SAFFAF	Dátum narodenia: 1979 Pohlavie: ženské	Ministerka pre administratívny rozvoj. Vymenovaná v marci 2017.	30.5.2017
▼ M52				
242.	Samir DABUL (alias: Samir Daaboul)	Dátum narodenia: 4. 9. 1965 Hodnosť: brigádny generál Pohlavie: mužské	Má hodnosť brigádneho generála, je vo funkcii po máji 2011. Ako vysoký vojenský dôstojník je zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu a podieľal sa na skladovaní a použití chemických zbraní. Je tiež v spojení so sýrskym Scientific Studies and Research Centre, subjektom uvedeným v zozname.	18.7.2017

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
243.	Ali WANUS (alias: Ali Wannous) (علي والنوس)	Dátum narodenia: 5.2.1964 Hodnosť: generál- major Pohlavie: mužské	Má hodnosť generálmajora, vo funkcii je po máji 2011. Ako vysoký vojenský dôstojník je zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu a podieľal sa na skladovaní a použití chemických zbraní. Je tiež v spojení so sýrskym Scientific Studies and Research Centre, subjektom uvedeným v zozname.	18.7.2017
244.	Yasin Ahmad DAHI (alias: Yasin Dahi; Yasin Dhahi) (ياسين داهي)	Dátum narodenia: 1960 Hodnosť: brigádny generál Pohlavie: mužské	Má hodnosť brigádneho generála sýrskych ozbrojených síl, vo funkcii je po máji 2011. Je vysokým dôstojníkom v rámci sýrskej vojenskej spravodajskej služby ozbrojených síl. Bývalý vedúci odboru sýrskej vojenskej spravodajskej služby v Damasku (odbor 235) a Homse. Ako vysoký vojenský dôstojník je zodpovedný za násilné represie proti civilnému obyvateľstvu.	18.7.2017
245.	Muhammad Yousef HASOURI (alias: Mohammad Yousef Hasouri; Mohammed Yousef Hasouri) (محمد يوسف حاصوري)	Hodnosť: brigádny generál Pohlavie: mužské	Brigádny generál Muhammad Hasouri je vysokým dôstojníkom sýrskych vzdušných síl, vo funkcii po máji 2011. Zastáva pozíciu náčelníka štábu 50. brigády vzdušných síl a zástupcu veliteľa leteckej základne Šajrát. Brigádny generál Muhammad Hasouri pôsobí v oblasti šírenia chemických zbraní. Ako vysoký vojenský dôstojník je zodpovedný za násilné represie proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	18.7.2017
246.	Malik HASAN (alias: Malek Hassan) (مالك حسن)	Hodnosť: generál- major Pohlavie: mužské	Má hodnosť generálmajora, je vysokým dôstojníkom a veliteľom 22. divízie sýrskych vzdušných síl, vo funkcii po máji 2011. Ako vysoký dôstojník sýrskych vzdušných síl a súčasť hierarchie velenia 22. divízie je zodpovedný za násilné represie proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii vrátane použitia chemických zbraní lietadlom prevádzkovaným z leteckých základní, ktoré boli pod kontrolou 22. divízie, ako bol útok na Talmenas, ktorý sa podľa správy spoločného vyšetrovacieho mechanizmu zriadeného Organizáciou Spojených národov uskutočnil pomocou helikoptér režimu so základňou na letisku v meste Hamá.	18.7.2017

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
247.	Jayyiz Rayyan AL-MUSA (alias: Jaez Sawada al- Hammoud al- Mousa; Jayez al- Hammoud al- Moussa) (جائيز ريان الموسى)	Dátum narodenia: 1954 Miesto narodenia: Hamá, Sýria Hodnosť: generál- major Pohlavie: mužské	Guvernér Hasaky, vymenovaný prezi- dentom Baššárom al-Asadom (Bashar al-Assad), s ktorým je aj spojený. Má hodnosť generálmajora, je vysokým dôstojníkom a bývalým náčelníkom štábu sýrskych vzdušných síl. Ako vysoký dôstojník sýrskych vzduš- ných síl je zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii vrátane použitia chemických zbraní pri útokoch sýrskeho režimu počas jeho funkčného obdobia ako náčelníka štábu sýrskych vzdušných síľ, ako sa uvádza v správe spoločného vyšetrovacieho mechanizmu zriadeného Organizáciou Spojených národov.	18.7.2017
248.	Mayzar 'Abdu SAWAN (alias: Meezar Sawan) (مىزار عبد الصوان)	Dátum narodenia: 1954 Hodnosť: generál- major Pohlavie: mužské	Má hodnosť generálmajora, je vysokým dôstojníkom a veliteľom 20. divízie sýrskych vzdušných síľ, vo funkcii po máji 2011. Ako vysoký dôstojník sýrskych vzduš- ných síľ je zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu vrátane leteckých útokov na civilné oblasti z leteckých základní, ktoré sú pod kontrolou 20. divízie.	18.7.2017
▼ M49 —				
▼ M52				
250.	Mohammad Safwan KATAN (alias: Mohammad Safwan Qattan) (محمد صفوان قطان)	Pohlavie: mužské	Mohammad Safwan Katan je inžinierom v sýrskom Scientific Studies and Research Centre, subjekte uvedenom v zozname. Je zapojený do šírenia a dodávok chemických zbraní. Mohammad Safwan Katan bol zapojený do výroby barelových bômb, ktoré boli použitie proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Je tiež v spojení so sýrskym Scientific Studies and Research Centre, subjektom uvedeným v zozname.	18.7.2017
251.	Mohammad (محمد) Ziad (زياد) GHRI- WATI (غريواتي) (alias Mohammad Ziad Ghriwati)	Pohlavie: mužské	Mohammad Ziad Ghriwati je inžinierom v sýrskom Scientific Studies and Research Centre. Je zapojený do šírenia a dodávok chemických zbraní. Bol zapojený do výroby barelových bômb, ktoré boli použité proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Je tiež v spojení so sýrskym Scientific Studies and Research Centre, subjektom uvedeným v zozname.	18.7.2017

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
252.	Mohammad Darar KHALUDI (alias: Mohammad Darar Khloudi) (محمد ضرار خلودي)	Pohlavie: mužské	Mohammad Darar Khaludi je inžinierom v sýrskom Scientific Studies and Research Centre. Je zapojený do šírenia a dodávok chemických zbraní. Je tiež známe, že bol zapojený do výroby barelových bômb, ktoré boli použité proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Je tiež v spojení so sýrskym Scientific Studies and Research Centre, subjektom uvedeným v zozname.	18.7.2017
253.	Khaled (خالد) SAWAN (صوان)	Pohlavie: mužské	Dr. Khaled Sawan je inžinierom v sýrskom Scientific Studies and Research Centre, ktoré je zapojené do šírenia a dodávok chemických zbraní. Bol zapojený do výroby barelových bômb, ktoré boli použité proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Je tiež v spojení so sýrskym Scientific Studies and Research Centre, subjektom uvedeným v zozname.	18.7.2017
254.	Raymond (ريزن) RIZQ (رزق) (alias Raymond Rizk)	Pohlavie: mužské	Raymond Rizq je inžinierom v sýrskom Scientific Studies and Research Centre a je zapojený do šírenia a dodávok chemických zbraní. Bol zapojený do výroby barelových bômb, ktoré boli použité proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Je tiež v spojení so sýrskym Scientific Studies and Research Centre, subjektom uvedeným v zozname.	18.7.2017
255.	Fawwaz EL-ATOU (alias: Fawaz Al Atto) (فواز الأطو)	Pohlavie: mužské	Fawwaz El-Atou je laboratórnym technikom v sýrskom Scientific Studies and Research Centre a je zapojený do šírenia a dodávok chemických zbraní. Bol zapojený do výroby barelových bômb, ktoré boli použité proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Je tiež v spojení so sýrskym Scientific Studies and Research Centre, subjektom uvedeným v zozname.	18.7.2017

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
256.	Fayez ASI (alias: Fayez al- Asi) (فايز أسي)	Pohlavie: mužské	Fayez Asi je laboratórnym technikom v sýrskom Scientific Studies and Research Centre a je zapojený do šírenia a dodávok chemických zbraní. Bol zapojený do výroby barelových bômb, ktoré boli použité proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Je tiež v spojení so sýrskym Scientific Studies and Research Centre, subjektom uvedeným v zozname.	18.7.2017
257.	Hala SIRHAN (alias: Halah Sirhan) (هالة سرخان)	Dátum narodenia: 5. 1. 1953 Titul: doktorka Pohlavie: ženské	Dr. Hala Sirhan spolupracuje so sýrskou vojenskou spravodajskou službou v sýrskom Scientific Studies and Research Centre. Pôsobila v Institute 3000, ktorý je zapojený do šírenia chemických zbraní. Je tiež v spojení so sýrskym Scientific Studies and Research Centre, subjektom uvedeným v zozname.	18.7.2017
258.	Mohamed Mazen Ali YOUSEF (محمد مازن علي يوسف)	Dátum narodenia: 17.5.1969 Miesto narodenia: okolie Damasku, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister priemyslu. Vymeno- vaný v januári 2018. Ako bývalý minister vlády je spoluzod- povedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	26.2.2018
259.	Imad Abdullah SARA (عماد عبدالله سارة)	Dátum narodenia: 1968 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Minister pre informácie. Vymenovaný v januári 2018.	26.2.2018
260.	Yusuf AJEEB (alias: يوسف عجب Yousef; Ajib)	Pozícia: brigádny generál; doktor; vedúci pre oblasť bezpečnosti, Scien- tific Studies and Research Centre (SSRC) Adresa: Scientific Studies and Research Centre (SSRC), Barzeh Street, P.O. Box 4470, Damascus, Sýria Pohlavie: mužské	Má hodnosť brigádneho generála, vysoký dôstojník sýrskych ozbrojených síl, vo funkcii po máji 2011. Od roku 2012 pôsobí ako vedúci pre oblasť bezpečnosti pre Scientific Studies and Research Centre (SSRC), ktoré sa podieľa na šírení chemických zbraní. Vzhľadom na svoju vysokú funkciu vedúceho pre oblasť bezpečnosti v SSRC je spojený s označeným subjektom SSRC.	19.3.2018

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
261.	Maher SULAIMAN (alias ماهر سليمان; Mahir; Suleiman)	Miesto narodenia: Ládikija, Sýria Pozícia: doktor; riaditeľ Higher Insti- tute for Applied Sciences and Tech- nology Adresa: Higher Insti- tute for Applied Sciences and Tech- nology (HIAST), P.O. Box 31983, Damas- cus, Sýria Pohlavie: mužské	Riaditeľ Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HIAST), ktorý poskytuje výcvik a podporu v rámci oblasti šírenia chemických zbraní v Sýrii. Vzhľadom na svoju vysokú funkciu, ktorú zastáva v HIAST, ktorý je pridruženou a dcérskou spoloč- nosťou Scientific Studies and Research Centre (SSRC), je spojený s HIAST a s SSRC, ktoré sú označené subjekty.	19.3.2018
262.	Salam TOHME (alias: سلام طعمة Salim; Taame, Ta'mah, Toumah)	Pozícia: doktor; zástupca generálneho riaditeľa, Scientific Studies and Research Centre (SSRC) Adresa: Scientific Studies and Research Centre (SSRC), Barzeh Street, P.O. Box 4470, Damascus, Sýria Pohlavie: mužské	Zástupca generálneho riaditeľa Scien- tific Studies and Research Centre (SSRC), ktoré je zodpovedné za vývoj a výrobu nekonvenčných zbraní vrátane chemických zbraní a riadených nosných striel pre ne. Vzhľadom na svoju vysokú funkciu v SSRC je spojený s označeným subjektom SSRC.	19.3.2018
263.	Zuhair FADHLUN (alias: زهير فضلون; Zohar; Fadloun, Fadhloun)	Pozícia: riaditeľ Insti- tute 3000 (alias: Institute 5000), Scientific Studies and Research Centre (SSRC) Adresa: Scientific Studies and Research Centre (SSRC), Barzeh Street, P.O. Box 4470, Damascus, Sýria Pohlavie: mužské	Riaditeľ organizačnej zložky Scientific Studies and Research Centre (SSRC), ktorá je známa ako Institute 3000 (alias: Institute 5000). V tejto funkcii je zodpovedný za projekty, ktoré sa týkajú chemických zbraní, vrátane výroby chemických látok a munície. Vzhľadom na svoju vysokú funkciu v SSRC je spojený s označeným subjektom SSRC.	19.3.2018
264.	Houmam JAZA'IRI (alias Humam al- Jazaeri, Hammam al-Jazairi)	Dátum narodenia: 1977 Pohlavie: mužské	Bývalý minister hospodárstva a zahra- ničného obchodu vo funkcii po máji 2011, potom člen správnej rady spoloč- nosti Syriatel (do mája 2019), ktorá bola označená Radou. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu proti sýrskemu civil- nému obyvateľstvu.	21.10.2014

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
--	------	---------------------	--------	---------------------------

▼ **M57**

265.	Mohamad Amer MARDINI (alias Mohammad Amer Mardini, Mohamed Amer MARDINI, Mohamad Amer AL-MARDINI, Mohamed Amer AL-MARDINI, Mohammad Amer AL-MARDINI)	Dátum narodenia: 1959 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre vysokoškolské vzdelávanie vo funkcii po máji 2011 (vymenovaný 27.8.2014). Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
------	---	--	---	------------

▼ **M52**

266.	Mohamad Ghazi JALALI (alias Mohammad Ghazi al-Jalali)	Dátum narodenia: 1969 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre telekomunikácie a technológie vo funkcii po máji 2011 (vymenovaný 27.8.2014). Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014
267.	Issam KHALIL	Dátum narodenia: 1965 Miesto narodenia: Banias, guvernorat Tartús, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister kultúry vo funkcii po máji 2011 (vymenovaný 27.8.2014). Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	21.10.2014

▼ **M57**

268.	Ghassan Ahmed GHANNAM (alias generálmajor Ghassan Ghannan, brigádny generál Ghassan Ahmad Ghanem)	Hodnosť: generálmajor Pozícia: veliteľ 155. raketovej brigády Pohlavie: mužské	Člen sýrskych ozbrojených síl v hodnosti plukovníka a v rovnocennej či vyššej hodnosti vo funkcii po máji 2011. Generálmajor a veliteľ 155. raketovej brigády. Spojený s Máhirom al-Asadom (Maher al-Assad) prostredníctvom svojej úlohy v 155. raketovej brigáde. Ako veliteľ 155. raketovej brigády podporuje sýrsky režim a je zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu. Zodpovedný za odpálenie rakiet scud na rôzne civilné ciele v období od januára do marca 2013.	21.10.2014
------	--	--	--	------------

▼ **M52**

269.	Abdelhamid Khamis ABDULLAH (alias Abdulhamid Khamis Abdullah; Hamid Khamis; Abdelhamid Khamis Ahmad Adballa)	Pohlavie: mužské	Predseda predstavenstva spoločnosti Overseas Petroleum Trading Company (OPT), ktorú Rada zaradila na zoznam z toho dôvodu, že má zo sýrskeho režimu prospech a podporuje ho. Koordinoval dodávky ropy sýrskemu režimu so štátnou ropnou spoločnosťou Sytrol, ktorá je zaradená do zoznamu. Má preto zo sýrskeho režimu prospech a podporuje ho. Vzhľadom na jeho najvyššie postavenie v tomto subjekte je zodpovedný za aktivity subjektu.	21.10.2014
------	---	------------------	---	------------

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
270.	Bashar Mohammad ASSI	Dátum narodenia: 1977 Štátna príslušnosť: sýrska Pozícia: predseda predstavenstva spoločnosti Aman Damascus; zaklada- júci partner leteckej spoločnosti Fly Aman Limited Liability Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý má podiely a vykonáva činnosti vo viacerých odvetviach sýrskeho hospodárstva, napríklad bol zaklada- júcim partnerom leteckej spoločnosti Fly Aman a do mája 2019 je pred- sedom predstavenstva spoločnosti Aman Damascus, ktorá je spoločným podnikom podieľajúcim sa na realizácii režimom podporovaného projektu výstavby luxusnej rezidenčnej a obchodnej štvrte Marota City. Prostredníctvom svojich podnika- teľských činností má Assi zo sýrskeho režimu prospech a/alebo mu poskytuje podporu. 30. 1. 2020 založil spoločnosť Aman Facilities spoločne so Samerom Fozom a v jeho mene.	21.1.2019
271.	Khaled AL- ZUBAIDI (alias (Moham- med) Khaled/ Khalid (Bassam) (al-) Zubaidi/ Zubedi خالد الزبيدي)	Štátna príslušnosť: sýrska Pozícia: spoluvlastník Zubaidi and Qalei LLC, riaditeľ Agar Investment Company, generálny riaditeľ spoločnosti Al Zubaidi company a Al Zubaidi & Al Taweeet Contracting Company, riaditeľ a vlastník Zubaidi Development Company a spolu- vlastník Enjaz Inve- stment Company Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý výrazne investoval do staveb- níctva vrátane 50 % podielu v spoloč- nosti Zubaidi and Qalei LLC, ktorá stavia luxusné turistické stredisko Grand Town a s ktorou režim uzavrel dohodu na 45 rokov výmenou za 19 – 21 % podiel z jej príjmov. Z tejto pozície má prepojenie na Nadera Qaleiho. Khaled al-Zubaidi má zo sýrskeho režimu prospech a/alebo mu poskytuje podporu prostredníctvom svojich obchodných činností, najmä prostredníctvom svojho podielu na stavbe strediska Grand Town.	21.1.2019
—				
—				
▼ M57	—			
▼ M52				
275.	Generálmajor Mohammad Khaled AL- RAHMOUN	Dátum narodenia: 1957 Miesto narodenia: Idlib, Sýria Pohlavie: mužské	Minister vnútra. Vymenovaný v novembri 2018. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	4.3.2019
276.	Mohammad Rami Radwan MARTINI	Dátum narodenia: 1970 Miesto narodenia: Aleppo, Sýria Pohlavie: mužské	Minister cestovného ruchu. Vymenovaný v novembri 2018. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	4.3.2019

▼ **M52**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
--	------	---------------------	--------	---------------------------

▼ **M53**

277.	Imad Muwaffaq AL-AZAB (عماد موفق العزب)	Dátum narodenia: 1970 Miesto narodenia: okolie Damasku, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister školstva. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	4.3.2019
------	---	---	--	----------

▼ **M52**

278.	Bassam Bashir IBRAHIM	Dátum narodenia: 1960 Miesto narodenia: Hamá, Sýria Pohlavie: mužské	Minister pre vysokoškolské vzdelávanie. Vymenovaný v novembri 2018. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	4.3.2019
279.	Suhail Mohammad ABDULLATIF	Dátum narodenia: 1961 Miesto narodenia: Ládikíja, Sýria Pohlavie: mužské	Minister verejných prác a bývania. Vymenovaný v novembri 2018. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	4.3.2019
280.	Iyad Mohammad AL-KHATIB	Dátum narodenia: 1974 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Minister pre komunikácie a technológie. Vymenovaný v novembri 2018. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	4.3.2019

▼ **M57**

—				
---	--	--	--	--

▼ **M52**

282.	Anas TALAS (alias أنس تالاس; Anas Talous/Tals/Tuls/Tlass)	Dátum narodenia: 25. 3. 1971 Štátna príslušnosť: sýrska Pozícia: predseda predstavenstva Talas Group Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý má záujmy a vykonáva činnosti vo viacerých odvetviach sýrskeho hospodárstva. Anas Talas má prostredníctvom svojich podnikateľských činností a investícií tiež prospech zo sýrskeho režimu a/alebo mu poskytuje podporu. V roku 2018 vytvorila Talas Group pod vedením Anasa Talasa spoločný podnik v hodnote 23 miliárd SYP so spoločnosťou Damascus Cham Holding na účely realizácie režimom podporovaného projektu výstavby luxusnej rezidenčnej a obchodnej štvrte Marota City.	21.1.2019
------	--	---	---	-----------

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
283.	Mohammed Nazer JAMAL EDDIN (alias محمد نازير احمد ; Nazir Ahmad, Mohammed Jama-Ieddine)	Dátum narodenia: 2.1.1962 Miesto narodenia: Damask, Sýria Štátna príslušnosť: sýrska Č. cestovného pasu: N 011612445, číslo vydania 002-17- L022286 (miesto vydania: Sýrska arabská republika) Číslo preukazu totož- nosti: 010-30208342 (miesto vydania: Sýrska arabská republika) Pozícia: spoluzakla- dateľ a väčšinový akcionár spoločnosti Apex Development and Projects LLC a zakladateľ A'ayan Company for Projects and Equipment Pohlavie: mužské	Významný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii so značnými investíciami v stavebníctve vrátane kontrolného 90 % podielu v spoločnosti Apex Development and Projects LLC, ktorá vytvorila spoločný podnik v hodnote 34,8 milióna USD na účely realizácie režimom podporovaného projektu výstavby luxusnej rezidenčnej a obchodnej štvrte Marota City. Prostredníctvom svojej účasti na výstavbe Marota City má Mohammed Nazer Jamal Eddin prospech zo sýrskeho režimu a/alebo mu poskytuje podporu.	21.1.2019
284.	Mazin AL- TARAZI (alias مازن ترازى ; Mazen al-Tarazi)	Dátum narodenia: september 1962 Štátna príslušnosť: sýrska Pozícia: podnikateľ Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii so značnými investíciami v sektore stavebníctva a letectva. Mazin al-Tarazi má prostredníctvom svojich investícií a činností prospech zo sýrskeho režimu a/alebo mu poskytuje podporu. Mazin al-Tarazi konkrétne uzavrel dohodu so spoločnosťou Damascus Cham Holdings o investícii vo výške 320 miliónov USD do realizácie režimom podporovaného projektu výstavby luxusnej rezidenčnej a obchodnej štvrte Marota City. Získal tiež licenciu na prevádzku súkromnej leteckej spoločnosti v Sýrii.	21.1.2019

▼ M57

285.	Samer FOZ (alias Samir Foz/ Fawz; Samer Zuhair Foz, Samer Foz bin Zuhair) (سامر فوز)	Dátum narodenia: 20. mája 1973 Miesto narodenia: Homs, Syria / Lata- kia, Sýria Štátna príslušnosť: sýrska, turecká Číslo tureckého cestovného pasu: U 09471711 (miesto vydania: Turecko; dátum uplynutia plat- nosti: 21.7.2024) Sýrske národné číslo: 06010274705 Adresa: Platinum Tower, office no. 2405, Jumeirah Lake Towers, Dubai, UAE	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý má záujmy a vykonáva činnosti vo viacerých sektoroch sýrskeho hospodárstva vrátane režimom podporovaného spoločného podniku podieľajúceho sa na realizácii projektu výstavby luxusnej rezidenčnej a obchodnej štvrte Marota City. Samer Foz poskytuje sýrskemu režimu finančnú a inú podporu vrátane financovania provládnych milícií v Sýrii	21.1.2019
------	---	---	--	-----------

▼ M57

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
		Pozícia: výkonný riaditeľ skupiny Aman Group Pohlavie: mužské Ďalšie informácie: Výkonný prezident Aman Group Dcérske spoločnosti: Foz for Trading, Al-Mohaimen for Transportation & Contracting. Aman Group je partnerom zo súkromného sektora v spoločnom podniku Aman Damascus JSC so spoločnosťou Damascus Cham Holding, v ktorom je Foz individuálnym akcionárom. Emmar Industries je spoločný podnik Aman Group a Hamisho Group, v ktorej má Foz väčšinový podiel a je predsedom jej predstavenstva.	(Military Security Shield Forces) a sprostredkúvania obchodu s obilninami. Vďaka svojmu prepojeniu na sýrsky režim má finančný prospech z prístupu k obchodným príležitostiam v rámci obchodu so pšenitou a rekonštrukčných projektov.	

▼ M52

286.	Khaldoun AL-ZOUBI (alias Khaldoun al-Zu'bi;	Dátum narodenia: 1979 Štátna príslušnosť: sýrska Pozícia: zakladateľ spoločnosti Fly Aman Limited Liability a zakladajúci člen spoločnosti Asas Iron Company Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý má záujmy a vykonáva činnosti vo viacerých odvetviach sýrskeho hospodárstva; vrátane jeho funkcie viceprezidenta spoločnosti Aman Holding a ako väčšinový akcionár leteckej spoločnosti Fly Aman (do februára 2019). Z titulu týchto pozícií má prepojenie na Samera Foza. Aman Holding má zastúpenie v správnej rade, ako aj väčšinový podiel v spoločnosti Aman Damascus, ktorá je spoločným podnikom podieľajúcim sa na realizácii režimom podporovaného projektu výstavby luxusnej rezidenčnej a obchodnej štvrte Marota City. Al-Zoubi má zo sýrskeho režimu prospech a podporuje ho. Zakladajúci člen spoločnosti Asas Iron company.	21.1.2019
287.	Hussam AL-QATIRJI (alias Hussam/ Hossam Ahmed/ Mohammed/ Muhammad al-Katerji (حسام القطرجي)	Dátum narodenia: 1982 Miesto narodenia: Rakka, Sýria Štátna príslušnosť: sýrska	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, poslanec parlamentu za Aleppo. Al-Qatirji podporuje sýrsky režim a má z neho prospech, keďže umožňuje obchodné dohody s režimom zamerané na ropu a pšenicu a zároveň má z nich zisky.	21.1.2019

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
		Pozícia: výkonný riaditeľ Katerji Group (alias Al-Qatirji Company/Qatirji Company/Khatirji Group/Katerji International Group) Pohlavie: mužské		
288.	Yasser Aziz ABBAS (alias Yasser, Yaser, Yasar; Aziz, Aziz; Abbas, Abas; ياسر عزيز عباس)	Dátum narodenia: 22.8.1978 Štátna príslušnosť: sýrska Príbuzní/obchodní partneri/subjekty alebo partneri/prepojenia: Bajaa Trading Services LLC, Qudrah Trading, Tafawoq Tourism Projects Company, Top Business, Yang King, Al-Aziz Group Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii. Podporuje sýrsky režim a/alebo má z neho prospech prostredníctvom obchodných transakcií vrátane pašovania palív a prevozu zbraní. Yasser Aziz Abbas využíva sprostredkovanie dovozu ropy v mene sýrskeho režimu vo svoj prospech a využíva svoje vzťahy so sýrskym režimom, aby si zabezpečil preferenčné obchodné transakcie a zaobchádzanie.	17.2.2020
289.	Mahir Burhan Eddine AL-IMAM (alias ماهربر هانالدين الإمام)	Dátum narodenia: 22.8.1978 Štátna príslušnosť: sýrska Pozícia: generálny riaditeľ spoločnosti Telsa Group/Telsa Telecom Príbuzní/obchodní partneri/subjekty alebo partneri/prepojenia: Telsa Group/Telsa Telecom; Tazamon Contracting LLC; Castro LLC Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii s podnikateľskými záujmami v oblasti cestovného ruchu, telekomunikácií a nehnuteľností. Ako generálny riaditeľ spoločnosti Telsa Communication Group, ktorá má podporu režimu, ako aj spoločnosti Castro LLC a prostredníctvom ďalších obchodných záujmov má Mahir Burhan Eddine al-Imam zo sýrskeho režimu prospech a podporuje jeho politiku v oblasti financií, lobizmu a stavebníctva.	17.2.2020
290.	Waseem AL-KATTAN (alias Waseem, Wasseem, Wassim, Wasim; Anouar; al-Kattan, al-Katan, al-Qattan, al-Qatan; وسيم قطان, وسيم انوار القطان)	Dátum narodenia: 4.3.1976 Štátna príslušnosť: sýrska Pozícia: predseda obchodnej komory pre provinciu Damask – vidiek Príbuzní/obchodní partneri/subjekty alebo partneri/prepojenia: Larosa Furniture/Furnishing; Jasmine Fields Company Ltd.; Muruj Cham (Murooj al-Cham) Investment and Tourism Group; Adam and Investment LLC; Universal Market Company LLC; pokladník Federácie sýrskych obchodných komôr Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý má z režimu prospech a podporuje ho. Vlastník viacerých podnikov a holdingových spoločností so záujmami a činnosťami v rôznych hospodárskych odvetviach, ako sú napríklad nehnuteľnosti, luxusné hotely a obchodné centrá. Waseem al-Kattan si rýchlo získal poprednú pozíciu v obchodných kruhoch tým, že uvalil dane na tovar prepašovaný do obľúbenej oblasti Východnej Ghúty, v súčasnosti sa zapája do agresívnych foriem klientelizmu v prospech režimu. Waseem al-Kattan má vďaka úzkym väzbám na režim zvýhodnený prístup k verejným súťažiam, ako aj licenciám a zákazkám, ktoré zadávajú vládne orgány, z čoho má finančný prospech.	17.2.2020

▼ M52▼ M57

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
291.	Amer FOZ (alias Amer Zuhair Fawz) (عمر فوز)	Dátum narodenia: 11.3.1976 Štátna príslušnosť: sýrska; Svätý Krištof a Nevis Národné č. 06010274747 Č. cestovného pasu: 002-14-L169340 Preukaz rezidenta v SAE: 784-1976- 7135283-5 Pozícia: Zakladateľ spoločnosti District 6 Company; Zaklada- júci partner spoloč- nosti Easy life Company Príbuzní/obchodní partneri/subjekty alebo partneri/prepo- jenia: Samer Foz; Podpredseda spoloč- nosti Asas Steel Company; Aman Holding Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ, ktorého osobné a rodinné obchodné záujmy a činnosti zasahujú viacero odvetví sýrskeho hospodárstva. Finančne ťaží z prístupu k obchodným príležitostiam a podporuje sýrsky režim. V rokoch 2012 – 2019 bol generálnym riaditeľom spoločnosti ASM International Trading LLC. Má tiež spojenie so svojím bratom Samerom Fozom, ktorého Rada ozna- čila v januári 2019 ako popredného podnikateľa pôsobiaceho v Sýrii, ktorý podporuje režim alebo má z neho prospech. Spolu so svojím bratom reali- zuje niekoľko komerčných projektov, najmä v oblasti Adra al-Ummaliya (predmestia Damasku). Tieto projekty zahŕňajú továreň, ktorá vyrába káble a príslušenstvo, ako aj projekt na výrobu elektriny zo slnečnej energie. Zapojili sa aj do rôznych činností s ISIL (Dá'iš) v mene Asadovho režimu vrátane poskytovania zbraní a munície výmenou za pšenicu a olej.	17.2.2020
292.	Saqr RUSTOM (alias Saqr, Saqer; As'ad, Asaad, Asad; al-Rustom, al-Rostom; صقر رستم (صقر أسعد الرستم)	Štátna príslušnosť: sýrska Pozícia: veliteľ národných obranných síl v meste Homs Príbuzní/obchodní partneri/subjekty alebo partneri/prepo- jenia: Damas Real Estate Development and Investment LLC Pohlavie: mužské	Veliteľ miestnej jednotky národných obránných síl v Homse (prorežimných milícií, Šabíha). Zodpovedný za účasť uvedenej jednotky na brutálnej represii proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Prostredníctvom svojich milícií je Saqr Rustom zodpovedný za rôzne vojnové špekulácie, má teda prospech zo sýrskeho režimu a podporuje ho. Má spojenie s označenou osobou Bassamom Hassanom, svojím strýkom, s ktorým založili spoločnosť Damas Real Estate Development and Inve- stment LLC s cieľom investovať do projektov v oblasti nehnuteľností.	17.2.2020

▼ M52

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
293.	Abdelkader SABRA (alias Abdelkader, Abd el Kader, Abd al Kader, Abdul Kader Abd al Qadr, Abdul Qadr; Sabra, Sabrah; عبدالقادر صبرا; عبدالقادر صيره)	Dátum narodenia: 14.9.1955 Štátna príslušnosť: sýrska; libanonská Pozícia: vlastník Sabra Maritime Agency; predseda Sýrsko-tureckej podnikateľskej rady; zakladajúci spoločník Phoenicia Tourism Company; predseda komory pre námornú plavbu v Sýrii Príbuzní/obchodní partneri/subjekty alebo partneri/prepo- jenia: Phoenicia Tourism Company (شركة فينيقيا للسياحة); Sabra Maritime Agency (كالة صبر هالبحرية) Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii s viacerými hospodárskymi záujmami, najmä v odvetví námornej dopravy a cestovného ruchu. Abdelkader Sabra ako popredný lodný magnát a blízky obchodný spoločník Rámiho Machlúfa (Rami Makhoul) (podporovateľ a režimu a bratranca prezidenta Baššara al-Asada (Bashar al-Assad)), poskytuje sýrskemu režimu finančnú a hospo- dársku podporu, a to aj prostredníctvom offshore spoločností. Abdelkader Sabra má tiež prospech zo svojich väzieb na režim, čo mu umožnilo rozšíriť činnosť v sektore nehnuteľností. Podieľa sa aj na praní špinavých peňazí a obchodných činnostiach na podporu sýrskeho režimu a osôb s ním prepojených.	17.2.2020
294.	Khodr Ali TAHER (alias خضر علي طاهر)	Dátum narodenia: 1976 Štátna príslušnosť: sýrska Pozícia: riaditeľ a vlastník spoločnosti Ella Media Services; zakladajúci partner spoločností Castle Security and Protec- tion a Jasmine Contracting Company; predseda predstavenstva a zakladajúci partner spoločnosti Syrian Hotel Management Company; riaditeľ a vlastník spoločnosti Ematel Príbuzní/obchodní partneri/subjekty alebo partneri/prepo- jenia: Citadel for Protection; Guard and Security Services (Castle Security and protec- tion); Ematel LLC (Ematel Communica- tions); Syrian Hotel Management Company; Jasmine Contracting Company Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci vo viacerých sektoroch sýrskeho hospodár- stva vrátane súkromnej bezpečnosti, maloobchodu s mobilnými telefónmi, správy hotelov, reklamných služieb a vnútroštátnych prevodov peňazí. Podporuje sýrsky režim a má z neho prospech prostredníctvom spolupráce v rámci svojej podnikateľskej činnosti a svojho zapojenia do pašovania a špekulácií. Khodr Ali Taher vlastní niekoľko spoločností a je spoluzaklada- teľom ďalších. Jeho obchodné vzťahy s režimom zahŕňajú účasť na spoločnom podniku so sýrskou spoloč- nosťou pre dopravu a cestovný ruch, v ktorej dvojtretinový podiel vlastní ministerstvo cestovného ruchu.	17.2.2020

▼ M52

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
--	------	---------------------	--------	-----------------------------------

▼ M57

295.	Adel Anwar AL-OLABI (alias Adel Anouar el-Oulabi, Adil Anwar al-Olabi) (عادل أنور العليبي)	Dátum narodenia: 1976 Štátna príslušnosť: sýrska; Pozícia: predseda predstavenstva holdingovej spoloč- nosti Damascus Cham Holding Company (DCHC); guvernér Damasku Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ, ktorý má prospech zo sýrskeho režimu a podporuje ho. Predseda predstaven- stva holdingovej spoločnosti Damascus Cham Holding Company (DCHC), investičného subjektu pre guvernórat Damasku, ktorý spravuje majetok guvernóratu Damasku a realizuje projekt Marota City. Adel Anwar al-Olabi je tiež guvernérom Damasku, ktorého prezident Baššár al- Asad (Bashar al-Assad) vymenoval v novembri 2018. Ako guvernér Damasku a predseda DCHC je zodpo- vedný za presadzovanie politik režimu zameraných na developerské projekty na vyvlastnenej pôde v Damasku (vrá- tane dekrétu č. 66 a zákona č. 10), najmä v rámci projektu Marota City.	17.2.2020
------	--	---	--	-----------

▼ M53

296.	Talal AL-BARAZI (alias Barazi) (طلال البرازي)	Dátum narodenia: 1963 Miesto narodenia: mesto Hamá, Sýria Pohlavie: mužské	Minister pre vnútorný obchod a ochranu spotrebiteľa. Vymenovaný v máji 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2020
297.	Loubana MOUCHAWEH (alias Lubana, Mshaweh) (لبانة مشوح)	Dátum narodenia: 1955 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: ženské	Ministerka kultúry. Vymenovaná v auguste 2020. Ako ministerka vlády je spoluzodpo- vedná za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2020
298.	Darem TABA'A (دارم طباع)	Dátum narodenia: 1958 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Minister školstva. Vymenovaný v auguste 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2020
299.	Ahmad SAYYED (alias Alsyed, al- Sayyed, al-Sayed) (أحمد السيد)	Dátum narodenia: 1965 Miesto narodenia: Quneitra, Sýria Pohlavie: mužské	Minister spravodlivosti. Vymenovaný v auguste 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2020
300.	Tammam RA'AD (alias Tamam; Raad) (تمام رعد)	Dátum narodenia: 1965 Miesto narodenia: Al- Qusayr alebo Homs, Sýria Pohlavie: mužské	Minister vodných zdrojov. Vymenovaný v auguste 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2020
301.	Kinan YAGHI (alias Yagi) (كنان ياغي)	Dátum narodenia: 1976 Miesto narodenia: Salmiya, vidiek Hama, Sýria Pohlavie: mužské	Minister financií. Vymenovaný v auguste 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2020

▼ **M53**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaraďovania na zoznam
302.	Zuhair KHAZIM (alias Zouhair) (زهير خازيم)	Dátum narodenia: 1963 Miesto narodenia: Ain al-Tinah, Sýria alebo Ládikíja, Sýria Pohlavie: mužské	Minister dopravy. Vymenovaný v auguste 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	16.10.2020

▼ **M54**

303.	Bassam TOU'MA (alias TU'MA) (بسام طعمة)	Dátum narodenia: 1969 Miesto narodenia: Safita, Sýria Pohlavie: mužské	Minister pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Vymenovaný v auguste 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	6.11.2020
304.	Hassan GHABACHE (alias GHOBASH, AL-GHABBASH) (حسن غباشة)	Dátum narodenia: 1971 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Minister zdravotníctva. Vymenovaný v auguste 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	6.11.2020
305.	Ziyad SABBAGH (زياد صباغ)	Dátum narodenia: 1960 Miesto narodenia: Aleppo, Sýria Pohlavie: mužské	Minister priemyslu. Vymenovaný v auguste 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	6.11.2020
306.	Mohammad Hassan QATANA (حسن قطانة)	Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Minister pre poľnohospodárstvo a agrárnu reformu. Vymenovaný v auguste 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	6.11.2020
307.	Ghassan ZAMEL (alias AL-ZAMIL, AL-ZAMEL) (غسان زامل)	Dátum narodenia: 1963 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Minister pre elektrickú energiu. Vymenovaný v auguste 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	6.11.2020
308.	Mohamad (alias Mohammad) Fayez BARCHA (alias AL-BARSHA, AL-BARASHA) (محمد فايز برشة)	Dátum narodenia: 1955 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Štátny tajomník. Vymenovaný v auguste 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	6.11.2020
309.	Malloul (alias Maloul) HUSSEIN (alias AL-HUSSEIN) (ملول حسين)	Dátum narodenia: 1950 Miesto narodenia: Guvernorát Al-Hasakah, Sýria Pohlavie: mužské	Štátny tajomník. Vymenovaný v auguste 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	6.11.2020

▼ **M54**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zara- denia na zoznam
310.	Mohammad Samir HADDAD (محمد سمير حداد)	Dátum narodenia: 1956 Miesto narodenia: Tartús, Sýria Pohlavie: mužské	Štátny tajomník. Vymenovaný v auguste 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	6.11.2020

▼ **M55**

311.	Faisal MEKDDAD (alias Fayçal, al- Mekdad, Meqdad, al-Meqdad) (فيصل المقداد)	Dátum narodenia: 1954 Miesto narodenia: Ghasm, guvernorat Daraa, Sýria Pohlavie: mužské	Minister zahraničných vecí. Vymeno- vaný v novembri 2020. Ako minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti civilnému obyvateľstvu.	15.1.2021
------	---	--	---	-----------

▼ **M52****B. Subjekty**▼ **M57**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Bena Properties	Cham Holding Building, Daraa Highway, Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq, Syria, P.O.Box 9525	Pod kontrolou Rámího Machlúfa (Rami Makhoulouf). Sýrska najväčšia realitná spoločnosť a realitný a investičný subjekt spoločností Cham Holding; poskytuje finančné prostriedky sýrskemu režimu.	23.6.2011

▼ **M52**

2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (alias Sunduq al Mashrek Al Istithmari)	P.O. Box 108, Damascus, Syria Tel. č.: +963 112110059 / 963 112110043 Fax: +963 933333149	Pod kontrolou Rámího Machlúfa (Rami Makhoulouf); poskytuje finančné prostriedky sýrskemu režimu.	23.6.2011
3.	Hamcho International (alias Hamsho International Group)	Baghdad Street, P.O. Box 8254, Damascus, Syria Tel. č.: +963 112316675 Fax +963 112318875 Webová stránka: www.hamshointl.com E-mail: info@hamshointl.com a hamshogroup@yahoo.com	Hamcho International je veľká sýrska holdingová spoločnosť, ktorú vlastní Mohammed Hamcho. Hamcho International má zo sýrskeho režimu prospech a poskytuje mu podporu a je spojená s osobou, ktorá má zo sýrskeho režimu prospech a podporuje ho.	27.1.2015
4.	Military Housing Establishment (alias MILI-HOUSE)		Spoločnosť pre verejné stavby kontrolovaná Riyadom Shalishom a ministerstvom obrany; poskytuje finančné prostriedky sýrskemu režimu.	23.6.2011
5.	Political Security Directorate (sýrska politická bezpečnostná služba)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represie.	23.8.2011
6.	General Intelligence Directorate (sýrska všeobecná spravodajská služba)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represie.	23.8.2011
7.	Military Intelligence Directorate (sýrska vojenská spravodajská služba)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represie.	23.8.2011
8.	Air Force Intelligence Agency (sýrska spravodajská služba vzdušných síl)		Sýrsky štátny orgán priamo zapojený do represie.	23.8.2011
9.	IRGC Qods Force (Quds Force) (alias jednotka iránskeho Zboru islamských revolučných gárd)	Teherán, Irán	Jednotka Qods (alebo Quds) je osobitná vetva iránskeho Zboru islamských revolučných gárd (IRGC). Jednotka Qods sa podieľa na poskytovaní vybavenia a podpory sýrskemu režimu pri potláčaní protestov v Sýrii. Jednotka Qods poskytuje sýrskym bezpečnostným službám technickú pomoc, vybavenie a podporu pri potláčaní protestných hnutí občanov.	23.8.2011

▼ M52

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
10.	Mada Transport	dcérska spoločnosť Cham Holding (Sehanya Daraa Highway, P.O. Box 9525), tel: +963 11 99 62	Hospodársky subjekt, ktorý financuje sýrsky režim.	2.9.2011
11.	Cham Investment Group	dcérska spoločnosť Cham Holding (Sehanya Daraa Highway, P.O. Box 9525), tel: +963 11 99 62	Hospodársky subjekt, ktorý financuje sýrsky režim.	2.9.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Building- Yousef al-Azmeh Square, Damascus, P.O. Box: 2337, Syria Tel. č.: +963 11 2456777 a 2218602 Fax: +963 11 2237938 a 2211186 E-mail: Publicrelations@reb.sy Webová stránka: www.reb.sy	Banka vo vlastníctve štátu, ktorá finančne podporuje sýrsky režim.	2.9.2011
13.	Addounia TV (alias Dounia TV)	Tel. č.: +963 11 5667274; +963 11 5667271 Fax: +963 11 5667272 Webové stránky: http://www.addounia.tv Príbuzní/obchodní partneri/subjekty alebo partneri/prepojenia: SAMA TV (sesterská spoločnosť); Webové stránky: www.sama-tv.net	Addounia TV podnecovala násilnosti proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii.	23.9.2011
14.	Cham Holding	Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Syria P.O. Box 9525 Tel. č.: +963 11 9962; +963 11 668 14000; +963 11 673 1044 Fax +963 11 673 1274 Email: info@chamholding.sy Webová stránka: www.chamholding.sy	Pod kontrolou Rámího Machlúfa (Rami Makhoulouf); druhá najväčšia holdingová spoločnosť v Sýrii, ktorá má zo sýrskeho režimu prospech a podporuje ho.	23.9.2011

▼ M52

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
15.	El-Tel. Co. (El-Tel. Middle East Company) (alias Abraj Tech)	Dair Ali Jordan Highway, P.O. Box 13052, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11 2212345 Fax +963 11 44694450 E-mail: sales@eltelme.com Majiteľ spoločnosti: Maher Dsouki Webové stránky: www.eltelme.com, www.abrajtec.com	Výroba a dodávanie komunikačných a prenosových veží a ďalších zariadení pre sýrsku armádu.	23.9.2011
16.	Ramak Constructions Co.	Dara'a Highway, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11 6858111 Mobil: +963 933 240231	Budovanie vojenských kasární, budov na hraničných priechodoch a iných budov pre potreby armády.	23.9.2011
17.	Souruh Company (alias SOROH Al Cham Company)	Adra Free Zone Area Damascus, Syria Tel. č.: +963 11 5327266 Mobil: +963 933 526812 +963 932 878282 Fax: +963 11 5316396 E-mail: sorohco@gmail.com Webová stránka: http://sites.google.com/site/sorohco	Väčšinu akcií spoločnosti vlastní priamo alebo nepriamo Rámí Machlúf (Rami Makhoulf).	23.9.2011
18.	Syriatel	Syriatel Mobile Telecom Building, Amman Road Daraa Highway, Ashrafiyat Sahnaya Area, Damascus, Syria, P.O.Box 2900 Tel. č.: +963 11 61 26 270 Fax: +963 11 23 73 97 19 E-mail: info@syriatel.com.sy Webová stránka: http://syriatel.sy/	Pod kontrolou Rámího Machlúfa (Rami Makhoulf); poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu, na základe licenčnej zmluvy odvádza vláde 50 % svojich ziskov.	23.9.2011

▼ M52

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
19.	Cham Press TV	Al Qudsi building, 2nd Floor, Baramkeh, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11 2260805 Fax: +963 11 2260806 E-mail: mail@champress.com Webová stránka: www.champress.net	Televízna spoločnosť zúčastňujúca sa na dezinformačných kampaniach a podnecovaní násilností proti demonštrantom.	1.12.2011
20.	Al Watan	Al Watan Newspaper, Damascus, Duty Free Zone Tel. č.: 00963 11 2137400 Fax: 00963 11 2139928	Denník zúčastňujúci sa na dezinformačných kampaniach a podnecovaní násilností proti demonštrantom.	1.12.2011
21.	Centre d'études et de recherches syrien (CERS) (alias Centre d'Etude et de Recherche Scientifique (CERS); Scientific Studies and Research Centre (SSRC); Centre de Recherche de Kaboun)	Barzeh Street, P.O. Box 4470, Damascus, Syria	Poskytuje podporu sýrskej armáde na získanie vybavenia, ktoré slúži na sledovanie demonštrantov a represiu proti nim. Pôsobí v oblasti šírenia chemických zbraní, ide o štátny subjekt zodpovedný za vývoj a výrobu nekonvenčných zbraní vrátane chemických zbraní a riadených nosných striel pre ne.	1.12.2011
22.	Business Lab	Maysat Square, Al Rasafi Street Bldg. 9, P.O. Box 7155, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11 2725499 Fax: 963112725399	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého vybavenia centrom CERS.	1.12.2011
23.	Industrial Solutions	Baghdad Street 5, P.O. Box 6394, Damascus, Syria Tel. č./fax: +963 11 4471080	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého vybavenia centrom CERS.	1.12.2011
24.	Mechanical Construction Factory (MCF)	P.O. Box 35202, Industrial Zone, Al-Qadam Road, Damascus, Syria	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého vybavenia centrom CERS.	1.12.2011
25.	Syronics – Syrian Arab Co. for Electronic Industries	Kaboon Street, P.O.Box 5966, Damascus, Syria Tel. č.: +963-11-5111352 Fax: +963-11-5110117	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého vybavenia centrom CERS.	1.12.2011

▼ M52

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
26.	Handasieh – Organization for Engineering Industries	P.O. Box 5966, Abou Bakr Al-Seddeq St., Damascus, Syria a P.O. Box 2849, Al-Moutanabi Street, Damascus, Syria a P.O. Box 21120, Baramkeh, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11 2121816; +963 11 2121834; +963 11 2214650; +963 11 2212743; +963 11 5110117	Krycia spoločnosť, ktorá slúži na získavanie citlivého vybavenia centrom CERS.	1.12.2011
27.	Syria Trading Oil Company (Sytrol)	Prime Minister Building, 17 Street Nissan, Damascus, Syria	Štátny podnik zodpovedný za celý vývoz ropy zo Sýrie. Poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	1.12.2011
28.	General Petroleum Corporation (GPC)	New Sham - Building of Syrian Oil Company, P.O. Box 60694, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11 3141635 Fax: +963 11 3141634 Email: info@gpc-sy.com	Ropná spoločnosť vo vlastníctve štátu. Poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	1.12.2011
29.	Al Furat Petroleum Company	Dummar - New Sham -Western Dummer 1st. Island -Property 2299-A.FPC Building P.O. Box 7660, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11 6183333; +963 11 31913333 Fax: +963 11 6184444; +963 11 31914444 Email: afpc@afpc.net.sy	Spoločný podnik, v ktorom má 50 % podiel GPC. Poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	1.12.2011
30.	Industrial Bank	Dar Al Muhanisen Building, 7th Floor, Maysaloun Street, P.O. Box 7572, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11-222-8200; +963 11-222-7910 Fax: +963 11-222-8412	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	23.1.2012

▼ M52

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
31.	Popular Credit Bank	Dar Al Muhanisen Building, 6th Floor, Maysaloun Street, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11 222 7604; +963 11 221 8376 Fax: +963 11 221-0124	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	23.1.2012
32.	Saving Bank (alias Savings Bank; pôvodne známa ako The General Establishment of Mail Saving Fund; pôvodne známy ako The Post Saving Fund).	Syria-Damascus – Merjah – Al-Furat St., P.O. Box: 5467 Fax: +963 11 224 4909; +963 11 245 3471 Tel. č.: + 963 11 222 8403 E-mail:s.bank@scs-net.org post-gm@net.sy	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	23.1.2012
33.	Agricultural Cooperative Bank (alias Al Masraf Al Zeraei Al Taweni; ACB)	Agricultural Cooperative Bank Building, Damascus Tajhez, P.O. Box 4325, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11 221 3462; +963 11 2 22 1393 Fax: +963 11 224 1261 Webová stránka: www.agrobank.org	Banka vo vlastníctve štátu. Poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	23.1.2012
34.	Syrian Lebanese Commercial Bank	Syrian Lebanese Commercial Bank Building, 6th Floor, Makdessi Street, Hamra, P.O. Box 11-8701, Beirut, Lebanon Tel. č.: +961 1 741666 Fax: +961 1 738228; +961 1 753215; +961 1 736629 Webová stránka: www.slcb.com.lb	Dcérska spoločnosť Commercial Bank of Syria, ktorá sa už nachádza na zozname. Poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	23.1.2012
35.	Deir ez-Zur Petroleum Company	Dar Al Saadi Building 1st, 5th, and 6th Floor Zillat Street Mazza Area, P.O. Box 9120, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11-662-1175; +963 11 662 1400 Fax: +963 11-662-1848	Spoločný podnik GPC. Poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	23.1.2012
36.	Ebla Petroleum Company alias Ebco	Head Office Mazzeh Villat Ghabia Dar Es Saada 16, P.O. Box 9120, Damascus, Syria Tel. č.: +963 116691100	Spoločný podnik GPC. Poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	23.1.2012

▼ M52

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
37.	Dijla Petroleum Company Building No. 653 – 1st Floor, Daraa Highway,	Building No. 653 – 1st Floor, Daraa Highway, P.O. Box 81, Damascus, Syria	Spoločný podnik GPC. Poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	23.1.2012
38.	Central Bank of Syria	Sabah Bahrat Square, Damascus, Syria Poštová adresa: Altjreda al Maghrebeh square, Damascus, Syria, P.O. Box: 2254	Poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	27.2.2012
39.	Syrian Petroleum company	Dummar Province, Expansion Square, Island 19-Building 32, Syria P.O. Box: 2849 or 3378 Tel. č.: +963 11 3137935 alebo 3137913 Fax: +963 11 3137979 alebo 3137977 E-mail: spccom2@scs-net.org alebo spccom1@scs-net.org Webové stránky: www.spc.com.sy alebo www.spc-sy.com	Ropná spoločnosť vo vlastníctve štátu. Finančne podporuje sýrsky režim.	23.3.2012
40.	Mahrukat Company (The Syrian Company for the Storage and Distribution of Petroleum Products)	Ústredie: Al Adawi St., Petroleum building, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11 44451348 – 4451349 Fax: +963 11 4445796 E-mail: mahrukat@net.sy Webová stránka: http://www.mahrukat.gov.sy/indexeng.php	Ropná spoločnosť vo vlastníctve štátu. Finančne podporuje sýrsky režim.	23.3.2012
41.	General Organisation of Tobacco	Salhie Street 616, Damascus, Syria	Finančne podporuje sýrsky režim. Sýrsky štát je výlučným vlastníkom General Organisation of Tobacco. Zisky organizácie vrátane ziskov z predaja licencií na obchodovanie s tabakovými výrobkami zahraničných značiek a z daní z dovozu tabakových výrobkov zahraničných značiek sa odvádzajú sýrskemu štátu.	15.5.2012

▼ **M52**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
42.	Ministry of Defence (ministerstvo obrany)	Umayyad Square, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11 7770700	Zložka sýrskej vlády, ktorá sa priamo zapája do represíí.	26.6.2012
43.	Ministry of Interior (ministerstvo vnútra)	Adresa: Merjeh Square, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11 2219400; +963 11 2219401; +963 11 2220220; +963 11 2210404	Zložka sýrskej vlády, ktorá sa priamo zapája do represíí.	26.6.2012
44.	Syrian National Security Bureau (Sýrsky národný bezpečnostný úrad)		Zložka sýrskej vlády a súčasť sýrskej strany Baas. Priamo sa zapája do represíí. Nariadil sýrskym bezpečnostným silám, aby proti demonštrantom použili extrémne silové prostriedky.	26.6.2012

▼ **M19**

—				
---	--	--	--	--

▼ **M52**

46.	General Organisation of Radio and TV (alias Syrian Directorate General of Radio & Television Est; General Radio and Television Corporation; Radio and Television Corporation; GORT)	Al Oumaween Square, P.O. Box 250, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11 223 4930	Štátna spoločnosť, ktorá je podriadená sýrskemu ministerstvu informácií a ako taká podporuje a presadzuje jeho informačnú politiku. Zodpovedá za prevádzkovanie sýrskych štátnych televíznych staníc, dvoch terestriálnych a jednej satelitnej, ako aj za prevádzkovanie vládnych rozhlasových staníc. GORT podnecuje k násilnostiam proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii, slúži ako nástroj na propagandu sýrskemu režimu a šíri dezinformácie.	26.6.2012
47.	Syrian Company for Oil Transport (alias Syrian Crude Oil Transportation Company; „SCOT“; alias SCOTRACO)	Banias Industrial Area, Latakia Entrance Way, P.O. Box 13, Banias, Syria Webová stránka: www.scot-syria.com E-mail: scot50@scn-net.org	Sýrska štátna ropná spoločnosť. Poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	26.6.2012
48.	Drex Technologies S.A.	Dátum zápisu: 4. 7. 2000 Číslo zápisu: 394678 Riaditeľ: Rami Makhoulf (Rami Makhoulf) Registrovaný konateľ: Mossack Fonseca & Co (BVI) Ltd	Výlučným majiteľom spoločnosti Drex Technologies je Rami Makhoulf (Rami Makhoulf), na ktorého sa vzťahujú sankcie EÚ za poskytovania finančnej podpory sýrskemu režimu. Rami Makhoulf (Rami Makhoulf) využíva spoločnosť Drex Technologies na podporu a správu svojich medzinárodných finančných holdingov vrátane väčšinového podielu v spoločnosti SyriaTel, ktorú EÚ predtým zaradila na zoznam z dôvodu poskytovania finančnej pomoci sýrskemu režimu.	24.7.2012

▼ **M52**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
49.	Cotton Marketing Organisation	Bab Al-Faraj, P.O. Box 729, Aleppo, Syria Tel. č.: +96321 2239495/6/7/8 Email: Cmo-aleppo@mail.sy, Webová stránka: www.cmo.gov.sy	Banka vo vlastníctve štátu. Finančne podporuje sýrsky režim.	24.7.2012
50.	Syrian Arab Airlines (alias SAA, Syrian Air)	Al-Mohafazeh Square, P.O. Box 417, Damascus, Syria Tel. č.: +963 11 2240774	Verejná spoločnosť kontrolovaná režimom. Finančne podporuje sýrsky režim.	24.7.2012

▼ **M49**

—				
---	--	--	--	--

▼ **M52**

52.	Megatrade	Aleppo Street, P.O. Box 5966, Damascus, Syria Fax: 963114471081	Vystupuje ako zástupca pre Scientific Studies and Research Centre (SSRC), ktorý sa uvádza na zozname. Je zapojená do obchodu s tovarom dvojakeho použitia, ktorý je zakázaný na základe sankcií EÚ prijatých voči sýrskej vláde.	16.10.2012
53.	Expert Partners	Rukn Addin, Saladin Street, Building 5, P.O. Box: 7006, Damascus, Syria	Vystupuje ako zástupca pre Scientific Studies and Research Centre (SSRC), ktorý sa uvádza na zozname. Je zapojená do obchodu s tovarom dvojakeho použitia, ktorý je zakázaný na základe sankcií EÚ prijatých voči sýrskej vláde.	16.10.2012
54.	Overseas Petroleum Trading (alias Overseas Petroleum Trading SAL (Off-Shore) alias Overseas Petroleum Company)	Dunant Street, Snoubra Sector, Beirut, Lebanon	Podporuje sýrsky režim a má z neho prospech prostredníctvom organizácie utajených zásielok ropy pre sýrsky režim. Pod kontrolou Abdelhamida Khamisa Abdullaha (predseda predstavenstva), ktorý bol označený Radou, a s ktorým je teda v spojení.	23.7.2014

▼ **M37**

—				
---	--	--	--	--

▼ **M52**

56.	The Baniyas Refinery Company (alias Baniyas, Banyas)	Baniyas Refinery Building, 26 Latkia Main Road, Tartous, P.O. Box 26, Syria.	Dcérska spoločnosť General Corporation for Refining and Distribution of Petroleum Products (GCRDPP), sekcia ministerstva pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Ako taká poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	23.7.2014
-----	---	--	--	-----------

▼ M52

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
57.	The Homs Refinery Company, (alias Hims, General Company for Homs Refinery)	General Company for Homs Refinery Building, 352 Tripoli Street, Homs, P.O. Box 352, Syria.	Dcérska spoločnosť General Corporation for Refining and Distribution of Petroleum Products (GCRDPP), sekcia ministerstva pre ropný priemysel a nerastné zdroje. Ako taká poskytuje sýrskemu režimu finančnú podporu.	23.7.2014
58.	Army Supply Bureau	P.O. Box 3361, Damascus, Syria	Subjekt zapojený do obstarávania vojenského vybavenia presýrsky režim a ako taký zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Organizácia podriadená sýrskemu ministerstvu obrany.	23.7.2014
59.	Industrial Establishment of Defence (alias Industrial Establishment of Defense (IED), Industrial Establishment for Defence, Defence Factories Establishment, Establishments Industriels de la Defense (EID), Etablissement Industriel de la Defense (ETIN-DE), Coefficient Defense Foundation)	Al Thawraa Street, P.O. Box 2330 Damascus, Syria alebo Al-Hameh, Damascas Countryside, P.O. Box 2230, Syria.	Subjekt zapojený do obstarávania vojenského vybavenia pre sýrsky režim a ako taký zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu v Sýrii. Organizácia podriadená sýrskemu ministerstvu obrany.	23.7.2014
60.	Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HIAST) (الأكاديمية العليا للعلوم التطبيقية) (alias Institut Supérieur des Sciences Appliquées et de Technologie (ISSAT))	P.O. Box 31983, Barzeh, Syria	Inštitúcia pridružená k Syrian Scientific Studies and Research Centre (SSRC), ktoré je už označená Radou, a jeho dcérska spoločnosť. Poskytuje odbornú prípravu a podporu centru SSRC, a je preto zodpovedná za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu.	23.7.2014
61.	National Standards & Calibration Laboratory (NSCL)	P.O. Box 4470, Damascus, Syria	Inštitúcia pridružená k Syrian Scientific Studies and Research Centre (SSRC), ktoré je už označené Radou, a jeho dcérska spoločnosť. Poskytuje odbornú prípravu a podporu centru SSRC, a je preto zodpovedná za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu.	23.7.2014
62.	El Jazireh alias Al Jazerra	Shaheen Building, 2nd floor, Sami el Solh, Beirut, Lebanon; sector of hydrocarbons	Subjekt vlastnený alebo kontrolovaný Aymanom Jaberom, a teda spojený s osobou zaradenou na zoznam.	23.7.2014

▼ **M52**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
63.	Pangates International Corp Ltd (alias Pangates)	P.O. Box 8177, Sharjah Airport International Free Zone, United Arab Emirates	Spoločnosť je sprostredkovateľskou spoločnosťou pri dodávaní ropy sýrskemu režimu. Poskytuje preto sýrskemu režimu podporu a má z neho prospech. Je tiež spojená so sýrskou ropnou spoločnosťou Sytrol.	21.10.2014

▼ **M23**

64.	██████████ ██████████	██████████ ██████████	██████████	██████████
-----	--------------------------	--------------------------	------------	------------

▼ **M52**

65.	Organisation for Technological Industries (OTI) (alias Technical Industries Corporation (TIC))	P.O. Box 11037, Damascus, Syria	Organizačná zložka sýrskeho ministerstva obrany označeného Radou. OTI sa podieľa na výrobe chemických zbraní pre sýrsky režim. Je preto zodpovedná za násilnú represiu proti obyvateľom Sýrie. Ako organizačná zložka ministerstva obrany je tiež v spojení s označeným subjektom.	7.3.2015
66.	Syrian Company for Information Technology (SCIT)	P.O. Box 11037, Damascus, Syria	Dcérska spoločnosť Organisation for Technological Industries (OTI), a teda organizačná zložka sýrskeho ministerstva obrany, subjektov označených Radou. Spolupracuje tiež so Sýrskou centrálnou bankou, ktorú označila Rada. Ako dcérska spoločnosť OTI a organizačná zložka ministerstva obrany je SCIT v spojení s týmito označenými subjektmi.	7.3.2015
67.	Hamsho Trading (alias Hamsho Group; Hmisho Trading Group; Hmisho Economic Group)	Hamsho Building, 31 Baghdad Street, Damascus, Syria	Dcérska spoločnosť Hamsho International, subjektu, ktorý označila Rada. Hamsho Trading je teda v spojení s Hamsho International, subjektom, ktorý označila Rada. Podporuje sýrsky režim prostredníctvom svojich pobočiek vrátane Syria Steel. Prostredníctvom svojich pobočiek je v spojení so rôznymi skupinami, napríklad prorežimnými milíciami Šabiha.	7.3.2015
▼ M32 —				
▼ M49 —				
▼ M41				
71.	██████████ ██████████	██████████ ██████████	██████████	██████████

▼ M52

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
72.	Rawafed Damascus Private Joint Stock Company (alias Rawafed/Rawafid/Rawafed (Tributary) روافد دمشق خاصة) Joint Stock Company)	Damascus, Syria	Spoločný podnik spoločností Damascus Cham Holdings, Ramak Development and Humanitarian Projects, Al-Ammar LLC, Timeet Trading LLC (alias Ultimate Trading Co. Ltd.) a Wings Private JSC v hodnote 48,3 milióna USD. Rawafed podporuje sýrsky režim a/alebo má z neho prospech aj prostredníctvom svojej účasti na režimom podporovanom projekte výstavby luxusnej štvrte Marota City.	21.1.2019
73.	Aman Damascus Joint Stock Company (alias Aman Damascus JSC)	Damascus, Syria	Spoločný podnik spoločností Damascus Cham Holdings a Aman Group v hodnote 18,9 milióna USD. Aman Damascus podporuje sýrsky režim a/alebo má z neho prospech prostredníctvom svojej účasti na režimom podporovanom projekte výstavby luxusnej štvrte Marota City.	21.1.2019
74.	Bunyan Damascus Private Joint Stock Company (alias Bunyan Damascus Private JSC)	Damascus, Syria	Spoločný podnik spoločností Damascus Cham Holdings, Apex Development and Projects LLC a Tamayoz LLC v hodnote 34,8 milióna USD. Bunyan Damascus Private Joint Stock Company podporuje sýrsky režim a/alebo má z neho prospech prostredníctvom svojej účasti na režimom podporovanom projekte výstavby luxusnej štvrte Marota City.	21.1.2019
75.	Mirza	Damascus, Syria	Spoločný podnik spoločností Damascus Cham Holding a Talas Group v hodnote 52,7 milióna USD. Mirza podporuje sýrsky režim a/alebo má z neho prospech prostredníctvom svojej účasti na režimom podporovanom projekte výstavby luxusnej štvrte Marota City.	21.1.2019
—				

▼ M57

77.	Al Qatarji Company (alias Qatarji International Group; Al-Sham and Al-Darwish Company; Qatirji/Khatirji/Katarji Group) (مجموعة شركة قطرجي)	Typ subjektu: súkromná spoločnosť Odvetvie podnikania: dovoz/vývoz; cestná nákladná doprava; dodávky ropy a komodít Meno riaditeľa/manažment: Hussam al-Qatirji, generálny riaditeľ (označený Radou)	Významná spoločnosť pôsobiaca vo viacerých sektoroch sýrskeho hospodárstva. Al Qatarji Company, ktorej predstavenstvo vedie označená osoba Hussam al-Qatirji, člen Sýrskeho ľudového zhromaždenia, podporuje sýrsky režim a má z neho prospech uľahčovaním obchodu s palivom, so zbraňami a s muníciou medzi režimom a rôznymi aktérmi vrátane ISIL (Dá'iš) pod zámenkou dovozu a vývozu potravín, podporou milícií, ktoré bojujú na strane režimu a využívaním svojich väzieb s režimom na rozšírenie svojej obchodnej činnosti.	17.2.2020
-----	--	--	---	-----------

▼ M57

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
		Konečný užívateľ výhod: Hussam al-Qatirji (označený Radou) Sídlo: Mazzah, Damascus, Syria Príbuzní/obchodní partneri/subjekty alebo partneri/prepojenia: Arvada/Arfada Petroleum Company JSC		
78.	Damascus Cham Holding Company (alias Damascus Cham Private Joint Stock Company) (القابضة الشام دمشق)	Typ subjektu: spoločnosť založená podľa súkromného práva vo verejnom vlastníctve Odvetvie podnikania: developerská činnosť v oblasti nehnuteľností Meno riaditeľa/manažment: Adel Anwar al-Olabi, predseda predstavenstva a guvernér provincie Damask (označený Radou) Konečný užívateľ výhod: guvernorat Damasku Príbuzní/obchodní partneri/subjekty alebo partneri/prepojenia: Rami Machlúf (Rami Makhlouf) (označený Radou); Samer Foz (označený Radou); Mazen Tarazi (označený Radou); Talas Group, ktorú vlastní podnikateľ Anas Talas (označený Radou) Khaled al-Zubaidi (označený Radou); Nader Qalei (označený Radou)	Režim založil spoločnosť Damascus Cham Holding ako investičný subjekt guvernorátu Damasku s cieľom spravovať nehnuteľnosti guvernorátu Damasku a realizovať projekt Marota City, luxusný realitný projekt, ktorý sa zakladá na vyvlastnených pozemkoch, najmä podľa dekrétu č. 66 a zákona č. 10. Spoločnosť Damascus Cham Holding (ktorej predsedom predstavenstva je guvernér Damasku) prostredníctvom riadenia realizácie projektu Marota City podporuje sýrsky režim a má z neho prospech a poskytuje výhody podnikateľom s úzkym prepojením na režim, ktorí s týmto subjektom uzavreli v rámci verejno-súkromných partnerstiev lukratívne dohody.	17.2.2020.



PRÍLOHA IIa

Zoznam subjektov alebo orgánov podľa článku 14 a článku 15 ods. 1 písm. b)

Subjekty

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zápisu do zoznamu
1.	Commercial Bank of Syria (Obchodná banka Sýrie)	— pobočka v Damasku, P.O. Box 2231, Moawiya St., Damask, Sýria;- P.O. Box 933, Yousef Azmeh Square, Damask, Sýria; — pobočka v Aleppe, P.O. Box 2, Kastel Hajjarin St., Aleppo, Sýria; ► C9 SWIFT/BIC CMSYSYDA; ◀ platí pre všetky pobočky [NPWMD] webová stránka: http://cbs-bank.sy/En-index.php Tel.: +963 11 2218890 fax: +963 11 2216975 všeobecné riadenie: dir.cbs@mail.sy	banka vo vlastníctve štátu, ktorá finančne podporuje režim.	13.10.2011

▼ **M13***PRÍLOHA III*

Webové stránky s informáciami o príslušných orgánoch a adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii

▼ **M50****BELGICKO**

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULHARSKO

<https://www.mfa.bg/en/101>

ČESKÁ REPUBLIKA

www.financnianalytickurad.cz/mezinarodni-sankce.html

DÁNSKO

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

NEMECKO

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTÓNSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRSKO

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRÉCKO

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANIELSKO

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANCÚZSKO

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

CHORVÁTSKO

<http://www.mvep.hr/sankcije>

TALIANSKO

https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe

CYPRUS

http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

▼ M50**LUXEMBURSKO**

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html>

MAĎARSKO

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA

<https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx>

HOLANDSKO

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

RAKÚSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POĽSKO

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja>

PORTUGALSKO

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVENSKO

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FÍNSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 07/99

B-1049 Brussels, Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼ **M38***PRÍLOHA IV***ZOZNAM „ROPA A ROPNÉ PRODUKTY“ PODĽA ČLÁNKU 6**

Časť A	ROPA
Kód HS	Opis
2709 00	minerálne oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov, surové
Časť B	ROPNÉ PRODUKTY
Kód HS	Opis
2710	ropné oleje a oleje získané z bitúmenových nerastov, iné ako surové; prípravky inde nešpecifikované alebo nezahrnuté, obsahujúce v hmotnosti 70 % alebo viac ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov, ak sú tieto oleje základnými zložkami týchto prípravkov; odpadové oleje (pričom predaj leteckého benzínu v Sýrii, zodpovedajúceho kódu KN 2710 19 21, sa nezakazuje, pokiaľ je určený a použitý výlučne na účely ďalšej prevádzky letu lietadla, do ktorého sa natankuje)
2712	vazelína; parafín, mikrokryštalický ropný vosk, parafrínový gáč, ozokerit, montánný vosk, rašelinový vosk, ostatné minerálne vosky a podobné výrobky získané syntézou alebo ostatnými procesmi, tiež zafarbené
2713	ropný koks, ropný bitúmen a ostatné zvyšky z ropných olejov alebo z olejov získaných z bitúmenových nerastov
2714	prírodné bitúmeny a prírodný asfalt; bitúmenové alebo olejové bridlice a dechtové piesky; asfalty a asfaltové horniny
2715 00 00	bitúmenové zmesi na základe prírodného asfaltu, prírodného bitúmenu, ropného bitúmenu, minerálneho dechtu alebo zo smoly z minerálneho dechtu (napríklad bitúmenový tmel, spätné frakcie).



PRÍLOHA V

ZARIADENIA, TECHNOLOGIE A SOFTVÉR PODĽA ČLÁNKU 4

Všeobecná poznámka

Táto príloha sa bez ohľadu na jej obsah nevzťahuje na:

- a) zariadenia, technológie alebo softvér, ktoré sú uvedené v prílohe I k nariadeniu Rady (ES) č. 428/2009 ⁽¹⁾ alebo Spoločnom zozname vojenského materiálu, alebo
- b) softvér, ktorý je navrhnutý tak, aby ich mohol užívateľ inštalovať bez ďalšej zásadnej pomoci dodávateľa a ktorý je všeobecne dostupný verejnosti tak, že sa bez obmedzení predáva zo zásob v maloobchodných predajniach formou:
 - i) pultového predaja;
 - ii) zásielkového predaja;
 - iii) elektronických transakcií; alebo
 - iv) telefonických objednávok; alebo
- c) softvér, ktorý je vo verejnej sfére.

Kategórie A, B, C, D a E odkazujú na kategórie uvedené v nariadení (ES) č. 428/2009.

„Zariadenia, technológie a softvér“ uvedené v článku 4 sú:

A. Zoznam zariadenia

- zariadenia hĺbkovej kontroly paketov (Deep Packet Inspection)
- zariadenia na odpočúvanie sietí vrátane systémov riadenia odpočúvania (Interception Management Systems (IMS)) a zariadenia na uchovávanie údajov (Data Retention Link Intelligence systems)
- zariadenia na sledovania rádiových frekvencií
- zariadenia na rušenie siet'ovej a satelitnej komunikácie
- zariadenia na diaľkové infikovanie
- zariadenia na rozpoznávanie/spracúvanie reči
- zariadenia na odpočúvanie a sledovanie IMSI ⁽²⁾, MSISDN ⁽³⁾, IMEI ⁽⁴⁾, TMSI ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím (Ú. v. EÚ L 134, 29.5.2009, s. 1).

⁽²⁾ **IMSI** je akronym pre International Mobile Subscriber Identity (medzinárodné označenie mobilného účastníka). Ide o jedinečný identifikačný kód pre každé zariadenie mobilnej telefónie, ktoré je integrované do karty SIM a umožňuje jej identifikáciu cez siete GSM a UMTS.

⁽³⁾ **MSISDN** je akronym pre Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number (číslo mobilného účastníka digitálnej siete integrovaných služieb). Ide o číslo, ktoré jednoznačne identifikuje účastníka v mobilnej sieti GSM alebo UMTS. Jednoducho povedané ide o telefónne číslo karty SIM v mobilnom telefóne a identifikuje teda mobilného účastníka rovnako ako IMSI, avšak aj v prípade hovorov, ktoré sú cez neho smerované.

⁽⁴⁾ **IMEI** je akronym pre International Mobile Equipment Identity (medzinárodné označenie mobilného zariadenia). Ide o číslo, ktoré jednoznačne identifikuje mobilné telefóny v sieťach používajúcich štandardy GSM, WCDMA a IDEN. Väčšinou sa nachádza vytlačené v priestore pre batériu telefónu. Odpočúvanie možno špecifikovať prostredníctvom jeho čísla IMEI, ako aj IMSI a MSISDN.

⁽⁵⁾ **TMSI** je akronym pre Temporary Mobile Subscriber Identity (dočasné označenie mobilného účastníka). Tento identifikátor sa medzi mobilným telefónom a sieťou prenáša najčastejšie.

▼B

- taktické zariadenia na odpočúvanie a sledovanie SMS ⁽¹⁾/GSM ⁽²⁾ /GPS ⁽³⁾/GPRS ⁽⁴⁾, UMTS ⁽⁵⁾/CDMA ⁽⁶⁾/PSTN ⁽⁷⁾
- zariadenia na odpočúvanie a sledovanie DHCP ⁽⁸⁾/SMTP ⁽⁹⁾/GTP ⁽¹⁰⁾
- zariadenia na rozpoznávanie a profilovanie vzorcov
- zariadenia na vzdialené forenzné činnosti
- zariadenia s mechanizmami spracúvania sémantických informácií
- zariadenia na dekódovanie zabezpečenia typu WEP a WPA
- odpočúvacie zariadenie pre proprietárny a štandardný protokol IP(VoIP)

B. Nepoužíva sa**C. Nepoužíva sa****D. „Softvér“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadenia vyššie uvede-
ného v A.****E. „Technológie“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ zariadenia vyššie
uvedeného v A.**

Zariadenia, technológie a softvér, ktoré patria do uvedených kategórií, patria do tejto prílohy len v rozsahu, v akom sa na ne vzťahuje všeobecný opis „systémy na odpočúvanie a sledovanie internetovej, telefonickej alebo satelitnej komunikácie“.

Na účely tejto prílohy sa pod sledovaním rozumie získavanie, extrakcia, dekódovanie, nahrávanie, spracúvanie, analýza a archivácia obsahu telefonátov alebo sieťových dát.

⁽¹⁾ SMS – systém krátkych textových správ (Short Message System).

⁽²⁾ GSM – globálny systém pre mobilnú komunikáciu (Global System for Mobile Communications).

⁽³⁾ GPS – globálny pozičný systém (Global Positioning System).

⁽⁴⁾ GPRS – technológia pre mobilný prenos dát (General Package Radio Service).

⁽⁵⁾ UMTS – univerzálny systém mobilnej telekomunikácie (Universal Mobile Telecommunication System).

⁽⁶⁾ CDMA – viacnásobný prístup s kódovým delením (Code Division Multiple Access).

⁽⁷⁾ PSTN – verejná komutovaná telefónna sieť (Public Switch Telephone Networks).

⁽⁸⁾ DHCP – systém dynamického prideľovania adres IP (Dynamic Host Configuration Protocol).

⁽⁹⁾ SMTP – jednoduchý protokol prenosu elektronickej pošty (Simple Mail Transfer Protocol).

⁽¹⁰⁾ GTP – protokol tunelovania GPRS (GPRS Tunneling Protocol).

▼ **M24***PRÍLOHA Va***PALIVÁ PRE PRÚDOVÉ MOTORY A PALIVOVÉ ADITÍVA PODĽA ČLÁNKU 7a ODS. 1**

Č.	Opis	Číselný znak KN
1.	Palivo pre prúdové motory (iné ako kerozín): Palivo pre prúdové motory benzínového typu (ľahké oleje) Iné ako kerozín (stredné oleje)	 2710 12 70 2710 19 29
2.	Palivo pre prúdové motory kerozínového typu (stredné oleje)	2710 19 21
3.	Palivo pre prúdové motory kerozínového typu zmiešané s bionaftou (¹)	2710 20 90
4.	Inhibítory oxidácie Inhibítory oxidácie používané v aditívach pre mazacie oleje: — inhibítory oxidácie obsahujúce ropné oleje: — iné inhibítory oxidácie: Inhibítory oxidácie používané v iných kvapalinách, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	 3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
5.	Antistatické aditíva Antistatické aditíva pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Antistatické aditíva pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	 3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
6.	Inhibítory korózie Inhibítory korózie pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Inhibítory korózie pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	 3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
7.	Inhibítory námrazy palivového systému (protinámrazové aditíva) Inhibítory námrazy palivového systému pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Inhibítory námrazy palivového systému pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	 3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
8.	Deaktivátory kovov Deaktivátory kovov pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Deaktivátory kovov pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	 3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00

▼ **M24**

Č.	Opis	Číselný znak KN
9.	Biocídne aditíva Biocídne aditíva pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Biocídne aditíva pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	 3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
10.	Aditíva na zlepšenie termostability Aditíva na zlepšenie termostability pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Aditíva na zlepšenie termostability pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	 3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00

(1) Za predpokladu, že stále obsahuje 70 % alebo vyšší podiel ropných olejov alebo bitúmenových minerálnych olejov na hmotnosti.

▼ **M24***PRÍLOHA Vb***PALIVÁ PRE PRÚDOVÉ MOTORY A PALIVOVÉ ADITÍVA PODĽA ČLÁNKU 7a ODS. 3**

Č.	Opis	Číselný znak KN
1.	Palivo pre prúdové motory (iné ako kerozín): Palivo pre prúdové motory benzínového typu (ľahké oleje) Iné ako kerozín (stredné oleje)	2710 12 70 2710 19 29
2.	Palivo pre prúdové motory kerozínového typu (stredné oleje)	2710 19 21
3.	Palivo pre prúdové motory kerozínového typu zmiešané s bionaftou ⁽¹⁾	2710 20 90
4.	Inhibítory oxidácie Inhibítory oxidácie používané v aditívach pre mazacie oleje: — inhibítory oxidácie obsahujúce ropné oleje: — iné inhibítory oxidácie: Inhibítory oxidácie používané v iných kvapalinách, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
5.	Antistatické aditíva Antistatické aditíva pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Antistatické aditíva pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
6.	Deaktivátory kovov Deaktivátory kovov pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Deaktivátory kovov pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
7.	Biocídne aditíva Biocídne aditíva pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Biocídne aditíva pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00
8.	Aditíva na zlepšenie termostability Aditíva na zlepšenie termostability pre mazacie oleje: — obsahujúce ropné oleje: — iné: Aditíva na zlepšenie termostability pre iné kvapaliny, ktoré sa používajú na rovnaký účel ako minerálne oleje:	3811 21 00 3811 29 00 3811 90 00

⁽¹⁾ Za predpokladu, že stále obsahuje 70 % alebo vyšší podiel ropných olejov alebo bitúmenových minerálnych olejov na hmotnosti.



PRÍLOHA VI

**ZOZNAM KĹÚĽOVÝCH ZARIADENÍ A TECHNOLOGIÍ PODEA
ČLÁNKU 8**
Všeobecné poznámky

1. Účel zákazov obsiahnutých v tejto prílohe nesmie byť zmarený vývozom žiadnych nezakázaných tovarov (vrátane závodov) obsahujúcich jednu alebo viacero zakázaných súčastí, ak je zakázaná súčasť alebo súčasti základným prvkom tovarov a dá sa reálne odstrániť alebo použiť na iné účely.

Pozn.: Pri posudzovaní, či zakázanú súčasť alebo súčasti treba považovať za základný prvok, je nevyhnutné zvážiť činitele množstva, hodnoty a obsiahnutého technologického know-how a ďalšie osobitné okolnosti, ktoré môžu urobiť zo zakázanej súčasti alebo súčastí základný prvok zaobstarávaných tovarov.

2. Medzi tovary uvedené v tejto prílohe patria nové, ako aj použité tovary.
3. Vymedzenia pojmov uvedených v „jednoduchých úvodzovkách“ sú uvedené v technickej poznámke k príslušnej položke.
4. Vymedzenia pojmov uvedených v „dvojitých úvodzovkách“ je možné nájsť v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009.

Všeobecná poznámka k technológii (GTN)

1. „Technológia“, „požadovaná“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ zakázaných tovarov podlieha zakazu aj vtedy, keď sa vzťahuje na nezakázané tovary.
2. Zákazy sa nevzťahujú na takú „technológiu“, ktorá predstavuje nevyhnutné minimum na inštaláciu, prevádzku, údržbu (kontrolu) a opravu takých tovarov, ktoré nie sú zakázané, alebo ktorých vývoz sa povolil v súlade s týmto nariadením.
3. Zákazy prevodu „technológie“ sa nevzťahujú na informácie „vo verejnej sfére“, na „základný vedecký výskum“, ani na minimálne nevyhnutné informácie na účely patentových prihlášok.

Prieskum a ťažba ropy a zemného plynu
1.A Zariadenia

1. Zariadenia pre geofyzikálny prieskum, vozidlá, plavidlá a lietadlá, osobitne navrhnuté alebo upravené na získavanie údajov na účely prieskumu ropy a zemného plynu a ich osobitne navrhnuté súčasti.
2. Snímače osobitne navrhnuté na vykonávanie operácií vo vrtoch ropných a plynových studní vrátane snímačov používaných na meranie počas vrtoch a súvisiace zariadenia osobitne navrhnuté na získavanie a uchovávanie údajov z takýchto snímačov.
3. Vrtné zariadenia navrhnuté na vrty v skalných formáciách, konkrétne na účely prieskumu alebo ťažby ropy, plynu a iných, prirodzene sa vyskytujúcich uhľovodíkových látok.
4. Vŕtacie dláta, vrtné tyče, ťažidlá, centralizéry a iné zariadenia osobitne navrhnuté na využívanie v zariadeniach a so zariadeniami na ropné a plynové vrty.

▼B

5. Ústia vrtov, protierupčné uzávery a produkčné kríže a ich osobitné navrhnuté súčasti, ktoré zodpovedajú špecifikáciám API a ISO na používanie v ropných a plynových vrtoch.

Technické poznámky:

- a. „Protierupčný uzáver“ je zariadenie používané spravidla na úrovni terénu (alebo v prípade podmorských vrtov pri morskom dne) počas vrtania na zamedzenie nekontrolovaného úniku ropy a/alebo plynu z vrtu.
- b. „Produkčný kríž“ je zariadenie používané spravidla na riadenie prietoku látok z vrtu, keď je vrt ukončený a začala sa ťažba ropy a/alebo plynu.
- c. „Špecifikácie API a ISO“ znamenajú na účely tejto položky špecifikácie č. 6A, 16A, 17D a 11IW Amerického ropného inštitútu a/alebo špecifikácie č. 10423 a 13533 Medzinárodnej organizácie pre normalizáciu, ktoré sa týkajú protierupčných uzáverov, ústí vrtov a produkčných krížov určených na využívanie v ropných a/alebo plynových vrtoch.

6. Vrtné a ťažobné plošiny pre ropu a zemný plyn.
7. Plavidlá a nákladné člny so zariadením určeným na vrtanie alebo na spracovanie ropy, využívané na ťažbu ropy, plynu a iných, prirodzene sa vyskytujúcich horľavých látok.
8. Separátory tekutín a plynov zodpovedajúce špecifikácii API č. 12J, určené na spracovanie vytlačených látok z ropného alebo plynového vrtu, ktoré oddeľujú ropné tekutiny od všetkej vody a plynu obsiahnutých vo vytlačenej tekutine.
9. Plynový kompresor s projektovaným tlakom 40 barov (PN 40 a/alebo ANSI 300) alebo viac a s objemovým výkonom nasávania 300 000 Nm³/h alebo viac na prvotné spracovanie a prepravu zemného plynu s výnimkou plynových kompresorov pre čerpacie stanice CNG (stlačený zemný plyn) a ich osobitne navrhnuté súčasti.
10. Zariadenia na kontrolu podmorskej ťažby a ich súčasti zodpovedajúce „špecifikáciám API a ISO“ určené na využívanie v ropných a plynových vrtoch.

Technická poznámka:

„Špecifikácie API a ISO“ znamenajú na účely tejto položky špecifikácie č. 17F Amerického ropného inštitútu a/alebo špecifikácie č. 13268 Medzinárodnej organizácie pre normalizáciu, ktoré sa týkajú systémov na kontrolu podmorskej ťažby.

11. Čerpadlá zvyčajne vysokokapacitné a/alebo vysokotlakové (viac ako 0,3 m³ za minútu a / alebo 40 barov) osobitne navrhnuté na čerpanie vrtných kalov a / alebo cementov do ropných a plynových vrtov.

1.B Skúšobné a kontrolné zariadenia

1. Zariadenia osobitne navrhnuté na odber vzoriek, testovanie a analýzu vlastností vrtného kalu, cementov z ropných vrtov a iných materiálov osobitne navrhnutých a/alebo namiešaných na použitie v ropných a plynových vrtoch.

▼B

2. Zariadenia osobitne navrhnuté na odber vzoriek, testovanie a analýzu vlastností vzoriek skál, vzoriek tekutých, plyných a iných látok odobratých z ropného a / alebo plynového vrtu buď počas vrtu, alebo po ňom, alebo zo zariadení na prvotné spracovanie, ktoré sú k nim pripojené.
3. Zariadenia osobitne navrhnuté na zhromažďovanie a interpretáciu informácií o fyzickom alebo mechanickom stave ropného a / alebo plynového vrtu a na určenie lokálnych vlastností skalnej formácie a formácie ložiska.

1.C Materiály

1. Vrtné kaly, prísady do vrtných kalov a ich zložky osobitne namiešané na stabilizáciu ropy a plynu počas vrtania, na vynášanie vrtných úlomkov na povrch a na premazávanie a chladenie vrtného zariadenia vo vrte.
2. Cementy a iné materiály zodpovedajúce „špecifikáciám API a ISO“, určené na použitie v ropných a plynových vrtoch.

Technická poznámka:

„Špecifikácie API a ISO“ znamenajú špecifikáciu č. 10A Amerického ropného inštitútu a/alebo špecifikáciu č. 10426 Medzinárodnej organizácie pre normalizáciu, ktoré sa týkajú cementu pre ropné vrty a iných materiálov osobitne namiešaných na použitie pri cementácii ropných a plynových vrtov.

3. Antikorózne a emulzné ošetrovacie prípravky, odpeňovacie činidlá a iné chemikálie osobitne namiešané na použitie pri vrtaní a pri prvotnom spracovaní ropy vyťaženej z ropného a/alebo plynového vrtu.

1.D Softvér

1. „Softvér“ osobitne navrhnutý na zhromažďovanie a výklad údajov získaných zo seizmických, elektromagnetických magnetických a gravitačných prieskumov na účely posúdenia perspektívnosti ťažby ropy alebo plynu.
2. „Softvér“ osobitne navrhnutý na uchovávanie, analýzu a výklad informácií získaných počas vrtania a ťažby, určený na posúdenie fyzikálnych vlastností a správania ložísk ropy alebo plynu.
3. „Softvér“ osobitne navrhnutý na „použitie“ v prevádzkach na výrobu a spracovanie ropy alebo v osobitných podriadených jednotkách takýchto prevádzok.

1.E Technológia

1. „Technológia“, „potrebná“ na „vývoj“, „výrobu“ a „použitie“ zariadenia uvedeného v 1.A.01 – 1.A.11.

Raфинácia ropy a skvapalňovanie zemného plynu**2.A Zariadenia**

1. Výmenníky tepla a ich osobitne navrhnuté súčasti, ako sú uvedené ďalej:
 - a. doskové výmenníky tepla s pomerom plochy/objemu väčším ako 500 m²/m³, osobitne navrhnuté na predchladzovanie zemného plynu;
 - b. špirálové výmenníky tepla osobitne navrhnuté na skvapalňovanie alebo podchladzovanie zemného plynu.

▼B

2. Kryogénne čerpadlá na prepravu médií pri teplote nižšej ako $-120\text{ }^{\circ}\text{C}$ s prepravnou kapacitou presahujúcou 500 m³/h a ich osobitne navrhnuté súčasti.
3. „Zásobníky skvapalneného zemného plynu (LNG)“ a zariadenia týkajúce sa „zásobníkov LNG“, neuvedené pod 2.A.1.

Technická poznámka:

„Zariadenie zásobník LNG“ je osobitne navrhnutá konštrukcia, ktorá sa používa v prevádzkach na skvapalňovanie zemného plynu a zahŕňa spracovateľskú fázu skvapalňovania. „Zásobník LNG“ zahŕňa výmenníky tepla, potrubia, iné príslušenstvo a tepelné izolačné materiály. Teplota vo vnútri „zásobníka LNG“ je menej ako $-120\text{ }^{\circ}\text{C}$ (podmienky vhodné na kondenzáciu zemného plynu). Účelom „zásobníka LNG“ je tepelná izolácia uvedeného zariadenia.

4. Zariadenia pre nakládkové terminály skvapalnených plynov s vnútornou teplotou nižšou ako $-120\text{ }^{\circ}\text{C}$ a ich osobitne navrhnuté súčasti.
5. Pružné a pevné prepravné potrubie s priemerom väčším ako 50 mm na prepravu média s teplotou nižšou ako $-120\text{ }^{\circ}\text{C}$.
6. Námorné plavidlá osobitne navrhnuté na prepravu skvapalneného zemného plynu.
7. Elektrostatické odsoľovacie zariadenia osobitne navrhnuté na odstraňovanie znečisťujúcich látok, napríklad solí, zeminy a vody z ropy a ich osobitne navrhnuté súčasti.
8. Všetky krakovacie jednotky vrátane hydrokrakerov a koksovacích jednotiek, osobitne navrhnuté na konverziu vákuových plynových olejov alebo vákuových zvyškov a ich osobitne navrhnuté súčasti.
9. Hydrogenizačné zariadenia osobitne určené na odsírovanie benzínu, naftových frakcií a kerozínu a ich osobitne navrhnuté súčasti.
10. Katalytické štiepiace zariadenia osobitne navrhnuté na konverziu odsíreného benzínu na vysokooktánový benzín a ich osobitne navrhnuté súčasti.
11. Rafinačné jednotky na izomerizáciu frakcií C5-C6 a rafinačné jednotky na alkyláciu ľahkých olefinov na zvýšenie oktanového indexu uhľovodíkových frakcií.
12. Čerpadlá osobitne navrhnuté na prepravu ropy a palív s kapacitou najmenej 50 m³/h a ich osobitne navrhnuté súčasti.
13. Rúrky s vonkajším priemerom najmenej 0,2 m, vyrobené z týchto materiálov:
 - a. nehrdzavejúce ocele s obsahom chrómu najmenej 23% hmotnosti;
 - b. nehrdzavejúce ocele a zliatiny na báze nehrdzavejúcej ocele a niklu s „ekvivalentom odolnosti proti bodovej korózii“ vyšším ako 33.

▼B

Technická poznámka:

„Odolnosť proti bodovej korózii“ (Pitting resistance equivalent – PRE) je hodnota vyjadrujúca odolnosť nehrdzavejúcich ocelí a niklu proti bodovej a dotykovej korózii. Odolnosť nehrdzavejúcich ocelí a zliatin niklu proti bodovej korózii je prvotne daná ich zložením, najmä obsahom chrómu, molybdénu a dusíka. Vzorec na výpočet hodnoty PRE je:

$$PRE = Cr + 3,3 \% Mo + 30 \% N$$

14. „Ježkovia“ (Pipeline Inspection Gauge) a ich osobitne navrhnuté súčasti.

Technická poznámka:

„Ježko“ je zariadenie používané najčastejšie na čistenie a kontrolu potrubia znútra (stav korózie alebo tvorba usadenín), ktoré je poháňané tlakom produktu v potrubí.

15. Štartovacie a prijímacie komory ježkov na vpúšťanie a vypúšťanie ježkov.
16. Nasledujúce druhy nádrží na skladovanie ropy a palív s objemom väčším ako 1 000 m³ (1 000 000 litrov) a ich osobitne navrhnuté súčasti:
- a. stacionárne nádrže;
 - b. plávajúce nádrže.
17. Pružné podmorské rúry osobitne navrhnuté na prepravu uhlíkovodíkov a injekčných látok, vody alebo plynu s priemerom väčším ako 50 mm.
18. Pružné potrubia používané pri povrchových a podmorských vysokotlakových aplikáciách.
19. Izomerizačné zariadenia osobitne navrhnuté na výrobu vysokooktánového benzínu vyrábaného na báze ľahkých uhlíkovodíkov a ich osobitne navrhnuté súčasti.

2.B Skúšobné a kontrolné zariadenia

1. Zariadenia osobitne určené na testovanie a analýzu kvality (vlastností) ropy a palív.
2. Kontrolné systémy rozhrania osobitne navrhnuté na kontrolu a optimalizáciu odsolovacieho procesu.

2.C Materiály

1. Dietylénglykol (CAS: 111-46-6), trietylénglykol (CAS: 112-27-6).
2. N-metylpyrolidón (CAS 872-50-4), sulfolán (CAS: 126-33-0).
3. Zeolity prírodného alebo syntetického pôvodu, osobitne určené na fluidné katalytické krakovanie alebo na čistenie a/alebo odvodňovanie plynov vrátane zemných plynov.
4. Katalyzátory na krakovanie a konverziu uhlíkovodíkov:
 - a. s jediným kovom (platinovej skupiny) na hliníku alebo zeolite, osobitne určené na proces katalytickej premeny;
 - b. so zmesou kovov (platina v kombinácii s inými ušľachtilými kovmi) na hliníku alebo zeolite, osobitne určené na proces katalytickej premeny

▼B

- c. kobaltové alebo niklové katalyzátory dotované molybdénom na hliníku alebo zeolitu, osobitne určené na katalytický odsírovací proces;
 - d. paládiové, niklové, chrómové alebo volfrámové katalyzátory na hliníku alebo zeolitu, osobitne určené na katalytický hydrokrakovací proces;
5. Prísady do benzínu osobitne namiešané na zvýšenie oktanového čísla benzínu.

Poznámka:

Táto položka zahŕňa etyltercbutyléter (ETBE) (CAS: 637-92-3) a metyltercbutyléter (MTBE) (CAS: 1634-04-4).

2.D Softvér

1. „Softvér“ osobitne navrhnutý na „použitie“ v prevádzkach na skvapalňovanie zemného plynu alebo v osobitných podriadených jednotkách takýchto prevádzok.
2. „Softvér“ osobitne navrhnutý na „vývoj“, „výstavbu“ alebo „použitie“ prevádzkových jednotiek (vrátane ich podriadených jednotiek) na rafináciu ropy.

2.E Technológia

1. „Technológia“ na úpravu a čistenie surového zemného plynu (odvodňovanie, odstraňovanie sírnych zlúčenín, odstraňovanie nečistôt).
2. „Technológia“ na skvapalňovanie zemného plynu vrátane „technológií“ potrebnej na „vývoj“, „výstavbu“ alebo „využívanie“ prevádzkových jednotiek na skvapalňovanie zemného plynu.
3. „Technológia“ na prepravu skvapalneného zemného plynu.
4. „Technológia“ potrebná na „vývoj“, „stavbu“ alebo „využívanie“ námorných plavidiel osobitne navrhnutých na prepravu skvapalneného zemného plynu.
5. „Technológia“ na skladovanie ropy a palív.
6. „Technológia“, „potrebná“ na „vývoj“, „výstavbu“ alebo „využívanie“ rafinačnej prevádzkovej jednotky, ako napr.:
 - 6.1. „Technológia“ na konverziu ľahkého olefinu na benzín.
 - 6.2. Technológia na katalytické reformovanie a izomerizáciu.
 - 6.3. Tepelná a katalytická krakovacia technológia.

*PRÍLOHA VII***Zariadenia a technológie podľa článku 12**

8406 81	Parné turbíny s výkonom vyšším ako 40 MW
8411 82	Plynové turbíny s výkonom vyšším ako 5 000 kW
ex 8501	Všetky elektrické motory a generátory s výkonom vyšším ako 3 MW alebo 5 000 kVA.

▼ **M2***PRÍLOHA VIII***Zoznam zlata, drahých kovov a diamantov podľa článku 11a**

Kód HS	Opis
7102	Diamanty, tiež opracované, ale nemontované ani nezasadené.
7106	Striebro (vrátane striebra plátovaného zlatom alebo platinou), netepané alebo vo forme polotovaru, alebo vo forme prachu.
7108	Zlato (vrátane zlata plátovaného platinou), netepané alebo vo forme polotovarov, alebo vo forme prachu.
7109	Základné kovy alebo striebro, plátované zlatom, ale nespracované viac ako na polotovar.
7110	Platina, netepaná alebo vo forme polotovarov, alebo vo forme prachu.
7111	Základné kovy, striebro alebo zlato, plátované platinou, ale nespracované viac ako na polotovar.
7112	Odpad a zvyšky drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi; ostatný odpad a zvyšky obsahujúce drahé kovy alebo zlúčeniny drahých kovov, druhov používaných hlavne na rekuperáciu drahých kovov.

▼ **M5***PRÍLOHA IX***ZOZNAM VYBAVENIA, TOVARU A TECHNOLOGIE PODĽA ČLÁNKU 2b**▼ **M16**

Zoznam uvedený v tejto prílohe nezahŕňa produkty označené ako spotrebný tovar balený na maloobchodný predaj pre osobné použitie alebo balený na individuálne použitie s výnimkou izopropylu.

▼ **M5****Úvodné poznámky**

1. Pokiaľ nie je uvedené inak, referenčné čísla uvedené v stĺpci „Opis“ odkazujú na opisy položiek a s dvojakým použitím uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009.
2. Referenčné číslo v stĺpci „Súvisiaca položka v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009“ znamená, že vlastnosti položky opísanej v stĺpci „Opis“ presahujú parametre stanovené v opise príslušnej položky s dvojakým využitím.
3. Vymedzenia pojmov uvedených v „jednoduchých úvodzovkách“ sú uvedené v technickej poznámke k príslušnej položke.
4. Vymedzenia pojmov uvedených v „dvojitých úvodzovkách“ je možné nájsť v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 428/2009.

Všeobecné poznámky

1. Účel kontrol obsiahnutých v tejto prílohe nesmie byť zameraný vývozom žiadneho nekontrolovaného tovaru (vrátane prevádzkových celkov) obsahujúceho jednu alebo viacero kontrolovaných súčastí, ak kontrolovaná súčasť alebo súčasti sú základným prvkom tovaru a dajú sa reálne odstrániť alebo použiť na iné účely.

Pozn.: Pri posudzovaní, či kontrolovanú súčasť alebo súčasti treba považovať za základný prvok, je nevyhnutné zvážiť činitele množstva, hodnoty a obsiahnutého technologického know-how a ďalšie osobitné okolnosti, ktoré by z kontrolovanej súčasti alebo súčastí mohli urobiť základný prvok zaobstarávaného tovaru.

2. Medzi položky uvedené v tejto prílohe patrí nový, ako aj použitý tovar.

Všeobecná poznámka k technológii (GTN)

(Vykladá sa v spojení s oddielom B tejto prílohy)

1. Predaj, dodávka, prevod alebo vývoz „technológií“, ktoré sú „potrebné“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ tovaru, ktorého predaj, dodávka, prevod alebo vývoz je kontrolovaný v oddieli IX.A tejto prílohy, je kontrolovaný na základe ustanovení oddielu B.
2. „Technológie“ „potrebné“ na „vývoj“, „výrobu“ alebo „používanie“ tovaru podliehajúceho kontrole zostávajú pod kontrolou aj vtedy, keď sa vzťahujú na nekontrolovaný tovar.

▼M5

3. Kontroly sa nevzťahujú na také „technológie“, ktoré predstavujú nevyhnutné minimum na inštaláciu, prevádzku, údržbu (kontrolu) a opravu takého tovaru, ktorý nie je zakázaný, alebo ktorého vývoz sa povolil v súlade s týmto nariadením.
4. Kontroly prevodu „technológií“ sa nevzťahujú na informácie „vo verejnej sfére“, „základný vedecký výskum“ alebo minimálne nevyhnutné informácie na účely patentových prihlášok.

IX.A. TOVAR

IX.A1. Materiály, chemikálie, „mikroorganizmy“ a „toxíny“

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
IX.A1.001	chemikálie s koncentráciou 95 % alebo viac: tributyl-fosfit, (CAS 102-85-2) metylizokyanát, (CAS 624-83-9) chlórkyán, (CAS 91-63-4). 2-brómchloroetán, (CAS 107-0-2)	
IX.A1.002	chemikálie s koncentráciou 95 % alebo viac: benzil, (CAS 134-81-6) dietylamin, (CAS 109-89-7) dietyléter, (CAS 60-29-7) dimetyléter, (CAS 115-10-6) dimetylaminometanol, (CAS 108-0-2)	
IX.A1.003	chemikálie s koncentráciou 95 % alebo viac: 2-metoxyetanol, (CAS 109-86-4) butyrylcholinesteráza (BCHE) 2,2'-iminodi(etylamin), (CAS 111-40-0) dichlórometán, (CAS 75-09-2) dimetylanilín, (CAS 121-69-7) etyl bromid, (CAS 74-96-4) etylchlorid, (CAS 75-3-4) etylamin, (CAS 75-04-7) 1, 3, 5, 7 - tetraazaadamantán, (CAS 100-97-0) 2-brómpropán, (CAS 75-26-3) diizopropyléter, (CAS 108-20-3) metylamin, (CAS 74-89-5) brómmetán, (CAS 74-83-9) izopropylamin, (CAS 75-31-0) obidoxim-dichlorid, (CAS 114-90-9)	

▼ **M5**

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
	bromid draselný, (CAS 7758-02-3) pyridín, (CAS 110-86-1) pyridostigmin-bromid, (CAS 101-26-8) bromid sodný, (CAS 7647-15-6) sodík, (CAS 7440-23-5) tributylamín, (CAS 102-82-9) trietylamin, (CAS 121-44-8) trimetylamin, (CAS 75-50-3)	

▼ **M16**

IX.A1.004

Samostatne chemicky definované zlúčeniny podľa poznámky 1 ku kapitolám 28 a 29 kombinovanej nomenklatury ⁽¹⁾ s koncentráciou 90 % alebo viac pokiaľ sa neuvádza inak, sú tieto:

acetón, (CAS RN 67-64-1) (kód KN 2914 11 00)
acetylén, (CAS RN 74-86-2) (kód KN 2901 29 00)
amoniak, (CAS RN 7664-41-7) (kód KN 2814 10 00)
antimón, (CAS RN 7440-36-0) (položka 8110)
benzaldehyd, (CAS RN 100-52-7) (kód KN 2912 21 00)
benzoe, (CAS RN 119-53-9) (kód KN 2914 40 90)
1-butanol, (CAS RN 71-36-3) (kód KN 2905 13 00)
2-butanol, (CAS RN 78-92-2) (kód KN 2905 14 90)
izobutanol, (CAS RN 78-83-1) (kód KN 2905 14 90)
terc-butanol, (CAS RN 75-65-0) (kód KN 2905 14 10)
karbid vápenatý, (CAS RN 75-20-7) (kód KN 2849 10 00)
oxid uhoľnatý, (CAS RN 630-08-0) (kód KN 2811 29 90)
chlór, (CAS RN 7782-50-5) (kód KN 2801 10 00)
cyklohexanol, (CAS RN 108-93-0) (kód KN 2906 12 00)
dicyklohexylamin (DCA), (CAS RN 101-83-7) (kód KN 2921 30 99)
etanol, (CAS RN 64-17-5) (kód KN 2207 10 00)
etylén, (CAS RN 74-85-1) (kód KN 2901 21 00)
etylénoxid, (CAS RN 75-21-8) (kód KN 2910 10 00)
fluoroapatit, (CAS RN 1306-05-4) (kód KN 2835 39 00)
chlorovodík, (CAS RN 7647-01-0) (kód KN 2806 10 00)
sulfán, (CAS RN 7783-06-4) (kód KN 2811 19 80)
izopropyl, 95 % koncentrácia alebo viac, (CAS RN 67-63-0) (kód KN 2905 12 00)
kyselina mandľová, (CAS RN 90-64-2) (kód KN 2918 19 98)

▼ **M16**

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
	metanol, (CAS RN 67-56-1) (kód KN 2905 11 00) metylchlorid, (CAS RN 74-87-3) (kód KN 2903 11 00) metyljodid, (CAS RN 74-88-4) (kód KN 2903 39 90) metántiol, (CAS RN 74-93-1) (kód KN 2930 90 99) monoetylénglykol, (CAS RN 107-21-1) (kód KN 2905 31 00) oxalylchlorid, (CAS RN 79-37-8) (kód KN 2917 19 90) sulfid draselný, (CAS RN 1312-73-8) (kód KN 2830 90 85) tiokyanát draselný,(KSCN), (CAS RN 333-20-0) (kód KN 2842 90 80) chlórnan sodný, (CAS RN 7681-52-9) (kód KN 2828 90 00) síra, (CAS RN 7704-34-9) (kód KN 2802 00 00) oxid siričitý, (CAS RN 7446-09-5) (kód KN 2811 29 05) oxid sírový, (CAS RN 7446-11-9) (kód KN 2811 29 10) chlorid thiofosforečný, (CAS RN 3982-91-0) (kód KN 2853 00 90) triizobutyl-fosfát, (CAS RN 1606-96-8) (kód KN 2920 90 85) žltý/biely fosfor, (CAS RN 12185-10-3, 7723-14-0) (kód KN 2804 70 00)	

(¹) Stanovenej vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 927/2012 z 9. októbra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 304, 31.10.2012, s. 1).

▼ **M5**

IX.A2. Spracovanie materiálov

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
IX.A2.001	Digestory montované na podlahu (walk-in-style) s minimálnou vlastnou šírkou 2,5 metra.	
IX.A2.002	Masky na celú tvár filtrujúce vzduch a respirátory filtrujúce vzduch iné ako tie uvedené v 1A004 alebo 2B352f1	1A004.a

▼ M5

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
IX.A2.003	biologické bezpečnostné skrinky alebo izolátory triedy II podobných výkonnostných noriem;	2B352.f.2
IX.A2.004	Odstredivky s kapacitou rotora 4 L a viac, použiteľné na biologické materiály.	
IX.A2.005	fermentory schopné kultivácie patogénnych „mikroorganizmov“, vírusov, alebo schopné produkcie toxínov, bez šírenia aerosólov, s celkovým objemom najmenej 5 litrov a viac ale menej ako 20L; <i>Technická poznámka:</i> <i>Medzi fermentory sa zaraďujú bioreaktory, chemostaty a systémy s kontinuálnym prietokom.</i>	2B352.b
IX.A2.007	Konvenčné komory alebo komory s turbulentným prúdením čistého vzduchu a samostatné jednotky s ventilátorom s filtrom HEPA alebo ULPA, ktoré možno použiť pre ochranné zariadenia typu P3 alebo P4 (BL3, BL4, L3, L4).	2B352.a
IX.A2.008	Chemické výrobné závody, zariadenia a príslušenstvo, iné ako tie, ktoré sú uvedené v 2B350 alebo A2.009: a) reakčné nádoby a reaktory, s miešadlami alebo bez, s celkovým vnútorným (geometrickým) objemom viac ako 0,1 m ³ (100 litrov) a menej ako 20 m ³ (20 000 litrov), kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z týchto materiálov: 1. nehrdzavejúce ocele s obsahom chrómu najmenej 10,5 % hmotnosti a najviac 1,2 % uhlíka; b) miešadlá určené na použitie v reakčných nádobách alebo reaktoroch uvedených v bode 2B350.a., ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z týchto materiálov: 1. nehrdzavejúcich ocelí s obsahom chrómu najmenej 10,5 % hmotnosti a najviac 1,2 % uhlíka; c) skladovacie nádrže, kontajnery alebo zberné nádrže s celkovým vnútorným (geometrickým) objemom viac ako 0,1 m ³ (100 litrov), kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo obsiahnutou kvapalinou (kvapalinami) sú vyrobené z týchto materiálov: 1. nehrdzavejúcich ocelí s obsahom chrómu najmenej 10,5 % hmotnosti a najviac 1,2 % uhlíka;	2B350.a-e 2B350.g 2B350.i

▼ M5

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
	d) výmenníky tepla alebo chladiče s teplovýmennou plochou viac ako 0,05 m², a menej ako 30 m²; a rúrky, platne, cievky alebo bloky (jadrá) určené pre tieto výmenníky tepla alebo chladiče, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou kvapalinou (kvapalinami) sú vyrobené z týchto materiálov: 1. nehrdzavejúcich ocelí s obsahom chrómu najmenej 10,5 % hmotnosti a najviac 1,2 % uhlíka; <i>Technická poznámka:</i> <i>Materiály použité na tesnenia, upchávky a iné funkcie súvisiace s tesnením neurčujú režim kontroly výmenníka tepla.</i> e) destilačné alebo absorpčné kolóny s vnútorným priemerom viac ako 0,1 m; ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo uchovávanou kvapalinou (kvapalinami) sú vyrobené z týchto materiálov: 1. nehrdzavejúcich ocelí s obsahom chrómu najmenej 10,5 % hmotnosti a najviac 1,2 % uhlíka; f) ventily „menovitej veľkosti“ viac ako 10 mm a puzdrá (telesá ventilov) určené pre takéto ventily, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z týchto materiálov: 1. nehrdzavejúcich ocelí s obsahom chrómu najmenej 10,5 % hmotnosti a najviac 1,2 % uhlíka; <i>Technická poznámka:</i> 1. <i>Materiál použitý na tesnenia, upchávky a iné funkcie súvisiace s tesnením neurčujú status čerpadla vzhľadom na kontrolu.</i> 2. <i>„Menovitá veľkosť“ je definovaná ako menší z priemerov na vstupe a výstupe.</i> g) viacupchávkové čerpadlá a čerpadlá bez upchávok, pri ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 0,6 m³/hod., ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z týchto materiálov: 1. nehrdzavejúcich ocelí s obsahom chrómu najmenej 10,5 % hmotnosti a najviac 1,2 % uhlíka. h) vákuové vývevy, pri ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 1 m³/hod za podmienok štandardnej teploty [273 K (0 °C)] a tlaku (101,3 kPa) a telesá (skrine čerpadiel), predformované výstelky telies, obežné kolesá, rotory alebo dýzy tryskových čerpadiel navrhnuté pre tieto čerpadlá, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanými chemikáliami sú vyrobené z týchto materiálov: 1. „zliatiny“ s obsahom viac ako 25 % hm. niklu a 20 % hmotnosti chrómu;	

▼ M5

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
	2. keramické materiály; 3. „ferosilícium“; 4. fluoropolyméry (polymérové alebo elastomérové materiály s obsahom flóru vyšším ako 35 % hmotnosti); 5. sklo (vrátane sklenených alebo smaltovaných povlakov alebo sklenených potáhov); 6. grafit alebo „uhlíkový grafit“; 7. nikel alebo „zliatiny“ s obsahom niklu vyšším ako 40 % hmotnosti; 8. nehrdzavejúca oceľ s obsahom niklu najmenej 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti; 9. tantal alebo „zliatiny“ tantalu; 10. titán alebo „zliatiny“ titánu; 11. zirkónium alebo „zliatiny“ zirkónia alebo 12. niób (kolumbium) alebo „zliatiny“ nióbu; <i>Technické poznámky:</i> 1. <i>Materiály použité na membrány, tesnenia, upchávky a iné funkcie súvisiace s tesnením neurčujú režim kontroly čerpadla.</i> 2. <i>„Uhlíkový grafit“ sa skladá z amorfneho uhlíka a grafitu, pričom obsah grafitu je najmenej 8 hmotnostných percent.</i> 3. <i>„Ferosiliciá“ predstavujú zliatiny železa a uhlíka, pričom obsah uhlíka je najmenej 8 hmotnostných percent.</i> <i>V prípade vyššie uvedených materiálov znamená „zliatina“, pokiaľ ju nesprevádza konkrétna koncentrácia prvku, také zliatiny, v ktorých sa určený kov nachádza vo vyššom percente hmotnosti ako iný prvok.</i>	
IX.A2.009	Chemické výrobné závody, zariadenia a príslušenstvo, iné ako tie, ktoré sú uvedené v 2B350 alebo A2.008: reakčné nádoby a reaktory, s miešadlami alebo bez, s celkovým vnútorným (geometrickým) objemom viac ako 0,1 m³ (100 litrov) a menej ako 20 m³ (20 000 litrov), kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z týchto materiálov: nehrdzavejúcej ocele s obsahom niklu 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti; miešadlá na použitie v reakčných nádobách alebo reaktoroch uvedených v položke a), ktoré prichádzajú do priameho styku so spracúvanou alebo uchovávanou chemikáliou sú vyrobené z týchto materiálov: nehrdzavejúcej ocele s obsahom niklu 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti;	

▼ M5

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
	skladovacie nádrže, kontajnery alebo zberné nádrže s celkovým vnútorným (geometrickým) objemom viac ako 0,1 m³ (100 litrov), kde všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo obsiahnutou tekutinou (tekutinami) sú vyrobené z týchto materiálov: nehrdzavejúcej ocele s obsahom niklu 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti; výmenníky tepla alebo chladiče s teplovýmennou plochou viac ako 0,05 m², a menej ako 30 m²; a rúrky, platne, cievky alebo bloky (jadrá) určené pre tieto výmenníky tepla alebo chladiče, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou kvapalinou (kvapalinami) sú vyrobené z týchto materiálov: nehrdzavejúcej ocele s obsahom niklu 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti. <i>Technická poznámka:</i> <i>Materiály použité na tesnenia, upchávky a iné funkcie súvisiace s tesnením neurčujú režim kontroly výmenníka tepla.</i> Destilačné alebo absorpčné kolóny s vnútorným priemerom viac ako 0,1 m; a rozdeľovače kvapalín, rozdeľovače pár alebo zberače kvapalín pre takéto zariadenia, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou chemickou látkou (látkami) sú vyrobené z týchto materiálov: nehrdzavejúcej ocele s obsahom niklu najmenej 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti; ventily menovitého priemeru 10 mm alebo viac, a puzdrá (telesá ventilov), ložiská alebo kohúty navrhnuté pre tieto ventily, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracovávanou alebo uchovávanou chemikáliou (chemikáliami) sú vyrobené z týchto materiálov: nehrdzavejúcej ocele s obsahom niklu najmenej 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti. <i>Technická poznámka:</i> <i>„Menovitá veľkosť“ je definovaná ako menší z priemerov na vstupe a výstupe.</i> Viacupchávkové čerpadlá a čerpadlá bez upchávok, pri ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 0,6 m³/hod., alebo vývevy, u ktorých výrobca udáva maximálny prietok viac ako 5 m³/hod za podmienok štandardnej teploty [273 K (0°C)] a tlaku (101,3 kPa), a telesá (skrine čerpadiel), predformované výstelky telies, obežné kolesá, rotory alebo dýzy prúdových čerpadiel navrhnuté pre tieto čerpadlá, ktorých všetky plochy prichádzajúce do priameho styku so spracúvanou chemickou látkou (látkami) sú vyrobené z niektorého z týchto materiálov: keramických materiálov; ferosilícií (zliatiny železa a uhlíka, pričom obsah uhlíka je najmenej 8 hmotnostných percent); nehrdzavejúcej ocele s obsahom niklu 20 % a chrómu najmenej 19 % hmotnosti.	

▼ **M5**

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k nariadeniu (ES) č. 428/2009
	<i>Technické poznámky:</i> <i>Materiál použitý na membrány, tesnenia, upchávky a iné funkcie súvisiace s tesnením neurčujú status čerpadla vzhľadom na kontrolu.</i> <i>V prípade vyššie uvedených materiálov znamená „zliatina“, pokiaľ ju nesprievádza konkrétna koncentrácia prvku, také zliatiny, v ktorých sa určený kov nachádza vo vyššom percente hmotnosti ako iný prvok.</i>	

▼ **M16**

IX.A2.010	Vybavenie Laboratórne vybavenie vrátane súčiastok a príslušenstva pre takéto vybavenie, ktoré sa používajú na (deštruktívnu a nedeštruktívnu) analýzu alebo identifikáciu chemických látok s výnimkou vybavenia, vrátane súčiastok alebo príslušenstva, osobitne navrhnutého na zdravotnícke použitie.	
-----------	--	--

▼ **M5****B. TECHNOLÓGIE**

č.	Opis	Súvisiaca položka z prílohy I k naria- deniu (ES) č. 428/ 2009
IX.B.001	Technológie potrebné na „vývoj“, „výrobu“ alebo „použitie“ položiek uvedených v oddieli IX.A. <i>Technická poznámka:</i> <i>Pojem „technológia“ zahŕňa aj „softvér“.</i>	

▼ **M5***PRÍLOHA X***ZOZNAM LUXUSNÉHO TOVARU PODEĽ ČLÁNKU 11B**

1. Čistokrvné plemenné kone
Číselné znaky KN: 0101 21 00
2. Kaviár a náhradky kaviáru, v prípade náhrad kaviáru pokiaľ predajná cena prekračuje 20 EUR za kilogram
Číselné znaky KN: ex 1604 31 00, ex 1604 32 00
3. Hľuzovky
Číselné znaky KN: 2003 90 10
4. Vína (vrátane šumivých vín) s predajnou cenou vyššou ako 50 EUR za liter, destiláty a alkoholické nápoje s predajnou cenou vyššou ako 50 EUR za liter
Číselné znaky KN: ex 2204 21 až ex 2204 29, ex 2208, ex 2205
5. Cigary a cigarillos s predajnou cenou vyššou ako 10 EUR za kus
Číselné znaky KN: ex 2402 10 00
6. Parfémy a toaletné vody s predajnou cenou vyššou ako 70 EUR za 50 ml a kozmetika vrátane mejkapových produktov s predajnou cenou vyššou ako 70 EUR za kus
Číselné znaky KN: ex 3303 00 10, ex 3303 00 90, ex 3304, ex 3307, ex 3401
7. Kožené, brašniarske výrobky a batožina, kabelky a podobné produkty s predajnou cenou vyššou ako 200 EUR za kus
Číselné znaky KN: ex 4201 00 00, ex 4202, ex 4205 00 90
8. Oblečenie, doplnky a obuv bez ohľadu na materiál s predajnou cenou vyššou ako 600 EUR za kus
Číselné znaky KN: ex 4203, ex 4303, ex 61, ex 62, ex 6401, ex 6402, ex 6403, ex 6404, ex 6405, ex 6504, ex 6605 00, ex 6506 99, ex 6601 91 00, ex 6601 99, ex 6602 00 00
9. Perly, drahokamy a polodrahokamy, výrobky z perál, klenoty, výrobky zo zlata a striebra
Číselné znaky KN: 7101, 7102, 7103, 7104 20, 7104 90, 7105, 7106, 7107, 7108, 7109, 7110, 7111, 7113, 7114, 7115, 7116
10. Mince a bankovky, ktoré nie sú zákonným platidlom
Číselné znaky KN: ex 4907 00, 7118 10, ex 7118 90
11. Prístroje z drahých kovov alebo drahými kovmi pokovované alebo pokryté
Číselné znaky KN: ex 7114, ex 7115, ex 8214, ex 8215, ex 9307
12. Riad z porcelánu, výrobky z kameniny alebo hlíny a keramika s predajnou cenou vyššou ako 500 EUR za kus
Číselné znaky KN: ex 6911 10 00, ex 6912 00 30, ex 6912 00 50

▼ **M5**

13. Výrobky z krištáľového skla s predajnou cenou vyššou ako 200 EUR za kus

Číselné znaky KN: ex 7009 91 00, ex 7009 92 00, ex 7010, ex 7013 22, ex 7013 33, ex 7013 41, ex 7013 91, ex 7018 10, ex 7018 90, ex 7020 00 80, ex 9405 10 50, ex 9405 20 50, ex 9405 50, ex 9405 91

14. Luxusné vozidlá na prepravu osôb po zemi, vo vzduchu alebo na mori, ako aj ich príslušenstvo, v prípade nových vozidiel pokiaľ predajná cena prekračuje 25 000 EUR, v prípade ojazdených vozidiel pokiaľ predajná cena prekračuje 15 000 EUR

Číselné znaky KN: ex 8603, ex 8605 00 00, ex 8702, ex 8703, ex 8711, ex 8712 00, ex 8716 10, ex 8716 40 00, ex 8716 80 00, ex 8716 90, ex 8801 00, ex 8802 11 00, ex 8802 12 00, ex 8802 20 00, ex 8802 30 00, ex 8802 40 00, ex 8805 10, ex 8901 10, ex 8903

15. Hodiny, náramkové hodinky a ich časti, pokiaľ ich predajná cena prekračuje 500 EUR za kus

Číselné znaky KN: ex 9101, ex 9102, ex 9103, ex 9104, ex 9105, ex 9108, ex 9109, ex 9110, ex 9111, ex 9112, ex 9113, ex 9114

16. Umelecké diela, zberateľské predmety a starožitnosti

Číselné znaky KN: 97

17. Produkty a vybavenie na lyžovanie, golf a vodné športy, pokiaľ ich predajná cena prekračuje 500 EUR za kus

Číselné znaky KN: ex 4015 19 00, ex 4015 90 00, ex 6112 20 00, ex 6112 31, ex 6112 39, ex 6112 41, ex 6112 49, ex 6113 00, ex 6114, ex 6210 20 00, ex 6210 30 00, ex 6210 40 00, ex 6210 50 00, ex 6211 11 00, ex 6211 12 00, ex 6211 20, ex 6211 32 90, ex 6211 33 90, ex 6211 39 00, ex 6211 42 90, ex 6211 43 90, ex 6211 49 00, ex 6402 12, ex 6403 12 00, ex 6404 11 00, ex 6404 19 90, ex 9004 90, ex 9020, ex 9506 11, ex 9506 12, ex 9506 19 00, ex 9506 21 00, ex 9506 29 00, ex 9506 31 00, ex 9506 32 00, ex 9506 39, ex 9507

18. Produkty a vybavenie na biliard, automatický bowling, hazardné hry a hracie automaty fungujúce na mince a bankovky, pokiaľ ich predajná cena prekračuje 500 EUR za kus

Číselné znaky KN: ex 9504 20, ex 9504 30, ex 9504 40 00, ex 9504 90 80

▼ **M17***PRÍLOHA XI***Zoznam kategórií predmetov uvedených v článku 11c**

číselný znak KN ex	Opis tovaru
9705 00 00	1. Archeologické predmety staršie ako 100 rokov, ktoré sú produktmi:
9706 00 00	— vykopávok a nálezov na pevnine alebo pod vodou
	— archeologických lokalít
	— archeologických zbierok
9705 00 00 9706 00 00	2. Prvky, ktoré sú integrálnou súčasťou umeleckých, historických alebo náboženských pamiatok, ktoré boli rozobrané a sú staršie ako 100 rokov
9701	3. Obrazy a maľby iné ako tie, ktoré sú zahrnuté v kategórii 4 alebo 5, celé vytvorené ručne v akomkoľvek prostredí a na akomkoľvek materiáli ⁽¹⁾
9701	4. Akvarely, gvaše a pastely celé vytvorené ručne na akomkoľvek materiáli ⁽¹⁾
6914 9701	5. Mozaiky v akomkoľvek materiáli celé vytvorené ručne, iné ako tie, ktoré patria do kategórie 1 alebo 2, a kresby v akomkoľvek prostredí celé vytvorené ručne na akomkoľvek materiáli ⁽¹⁾
Kapitola 49 9702 00 00 8442 50 80	6. Originály rytín, grafik, sieťotlačí a litografií s ich príslušnými doskami a pôvodnými výveskami ⁽¹⁾
9703 00 00	7. Originály sôch alebo plastík a kópií vytvorených rovnakým postupom ako originál ⁽¹⁾ , iné ako tie, ktoré sú uvedené v kategórii 1
3704 3705 3706 4911 91 00	8. Fotografie, filmy a negatívy z nich ⁽¹⁾
9702 00 00 9706 00 00 4901 10 00 4901 99 00 4904 00 00 4905 91 00 4905 99 00 4906 00 00	9. Prvotlače a rukopisy vrátane máp a hudobných partitúr, jednotlivo alebo v rámci zbierok ⁽¹⁾
9705 00 00 9706 00 00	10. Knihy staršie ako 100 rokov, jednotlivo alebo v rámci zbierok

▼M17

číselný znak KN ex	Opis tovaru
9706 00 00	11. Tlačené mapy staršie ako 200 rokov
3704	12. Archívy a ich ľubovoľné časti ľubovoľného druhu alebo na ľubovoľnom médiu staršie ako 50 rokov
3705	
3706	
4901	
4906	
9705 00 00	13. a) Zbierky ⁽²⁾ a vzorky zo zoologických, botanických, mineralogických alebo anatomických zbierok;
9706 00 00	
9705 00 00	b) Zbierky ⁽²⁾ , ktoré majú historický, paleontologický, etnografický alebo numizmatický význam
9705 00 00	14. Dopravné prostriedky staršie ako 75 rokov
Kapitoly 86 – 89	
	15. Ľubovoľné iné starožitné predmety nezahrnuté do kategórií 1 až 14
	a) 50 až 100 rokov staré:
Kapitola 95	— hračky, hry
7013	— výrobky zo skla
7114	— zlatnícke a striebornícke výrobky
Kapitola 94	— nábytok
Kapitola 90	— optické, fotografické alebo kinematografické prístroje
Kapitola 92	— hudobné nástroje
Kapitola 91	— nástenné a náramkové hodiny a ich časti
Kapitola 44	— predmety z dreva
Kapitola 69	— keramika
5805 00 00	— tapisérie
Kapitola 57	— koberce
4814	— tapety
Kapitola 93	— zbrane
9706 00 00	b) staršie ako 100 rokov.

⁽¹⁾ Ktoré sú viac ako 50 rokov staré a nepatria ich autorom.

⁽²⁾ V zmysle tohto vymedzenia Súdnym dvorom v jeho rozsudku vo veci 252/84: „Zberateľské“ predmety v zmysle položky č. 97.05 Spoločného colného sadzovníka sú predmety, ktoré majú požadované vlastnosti na zaradenie do zbierky, možno povedať predmety, ktoré sú relatívne vzácne, ktoré sa normálne nepoužívajú na svoj pôvodný účel, sú predmetom špeciálnych transakcií mimo bežného trhu podobných predmetov a majú vysokú cenu.